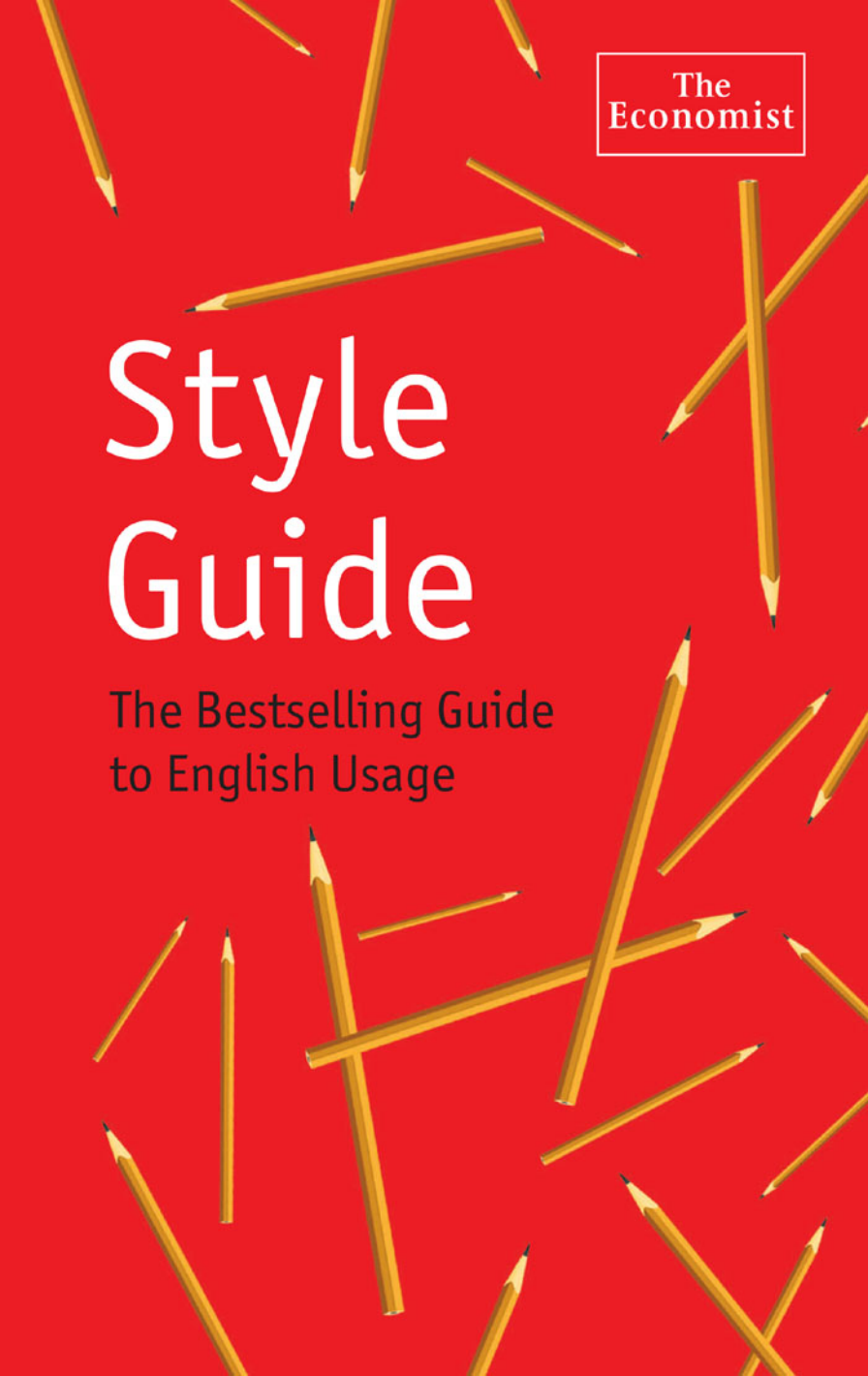


The background of the entire cover is a vibrant red. Scattered across this background are numerous yellow pencils, some sharpened and some blunt, pointing in various directions. In the top right corner, there is a white rectangular box with a thin red border. Inside this box, the words "The Economist" are written in a black, serif font, with "The" on the top line and "Economist" on the bottom line.

The
Economist

Style Guide

The Bestselling Guide
to English Usage

STYLE GUIDE

OTHER ECONOMIST BOOKS

Guide to Analysing Companies
Guide to Business Modelling
Guide to Business Planning
Guide to Economic Indicators
Guide to the European Union
Guide to Financial Markets
Guide to Management Ideas
Numbers Guide

Dictionary of Business
Dictionary of Economics
International Dictionary of Finance

Brands and Branding
Business Consulting
Business Ethics
Business Miscellany
Business Strategy
China's Stockmarket
Dealing with Financial Risk
Future of Technology
Globalisation
Headhunters and How to Use Them
Successful Mergers
The City
Wall Street

Essential Director
Essential Economics
Essential Finance
Essential Internet
Essential Investment
Essential Negotiation

Pocket World in Figures

STYLE GUIDE

THE ECONOMIST IN ASSOCIATION WITH
PROFILE BOOKS LTD

Published by Profile Books Ltd,
3A Exmouth House, Pine Street, London EC1R 0JH
www.profilebooks.com

Copyright © The Economist Newspaper Ltd, 1986, 1991, 1993, 1996, 1998,
2000, 2001, 2003, 2005

All rights reserved. Without limiting the rights under copyright reserved
above, no part of this publication may be reproduced, stored in or
introduced into a retrieval system or transmitted, in any form or by any
means (electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise),
without the prior written permission of both the copyright owner and the
above publisher of this book

The greatest care has been taken in compiling this book.
However, no responsibility can be accepted by the publishers or compilers
for the accuracy of the information presented.

Typeset in EcoType by MacGuru Ltd
info@macguru.org.uk

Printed in Great Britain by
Clays, Bungay, Suffolk

A CIP catalogue record for this book is available
from the British Library

ISBN-10: 1 86197 916 9
ISBN-13: 978 1 86197 916 2

The paper this book is printed on is certified by the © 1996 Forest
Stewardship Council A.C. (FSC). It is ancient-forest friendly.
The printer holds FSC chain of custody SGS-COC-2061



Contents

Preface	vi
Introduction	1
A note on editing	4
PART 1 The essence of style	5
PART 2 American and British English	143
PART 3 Useful reference	159
Index	242

Preface

Every newspaper has its own style book, a set of rules telling journalists whether to write e-mail or email, Gadaffi or Qaddafi, judgement or judgment. *The Economist's* style book does this and a bit more. It also warns writers of some common mistakes and encourages them to write with clarity and simplicity.

All the prescriptive judgments in the style guide are directly derived from those used each week in writing and editing *The Economist*.

This ninth edition of the “The Economist Style Guide” is in three parts. The first is based on the style book used by those who edit *The Economist*; it is largely the work of John Grimond, who has over the years been Britain, American and foreign editor. The second, on American and British English, describes some of the main differences between the two great English-speaking areas, in spelling, grammar and usage.

To make the style guide of greater general interest, Part 3 consists of information drawing on the reference books published under The Economist Books imprint and expanded to include handy reference material that might appeal to readers of *The Economist*. Such information is checked and new matter included for every new edition. For this edition the text in Part 3 has been extensively reviewed and reorganised to make the book more modern and up to date.

Throughout the text, italic type is used for examples except where they are presented in lists, when the type is Roman, as this text is. Words in bold indicate a separate but relevant entry, that is, a cross-reference. Small capitals are used only in the way *The Economist* uses them, for which see the entries **abbreviations** and **capitals**.

Introduction

On only two scores can *The Economist* hope to outdo its rivals consistently. One is the quality of its analysis; the other is the quality of its writing. The aim of this book is to give some general advice on writing, to point out some common errors and to set some arbitrary rules.

The first requirement of *The Economist* is that it should be readily understandable. Clarity of writing usually follows clarity of thought. So think what you want to say, then say it as simply as possible. Keep in mind George Orwell's six elementary rules ("Politics and the English Language", 1946):

- 1 Never use a metaphor, simile or other figure of speech which you are used to seeing in print (see **metaphors**).
- 2 Never use a long word where a short one will do (see **short words**).
- 3 If it is possible to cut out a word, always cut it out (see **unnecessary words**).
- 4 Never use the passive where you can use the active (see **grammar and syntax**).
- 5 Never use a foreign phrase, a scientific word or a jargon word if you can think of an everyday English equivalent (see **jargon**).
- 6 Break any of these rules sooner than say anything outright barbarous (see **iconoclasm**).

Readers are primarily interested in what you have to say. By the way in which you say it you may encourage them either to read on or to give up. If you want them to read on:

Do not be stuffy "To write a genuine, familiar or truly English style", said Hazlitt, "is to write as anyone would speak in common conversation who had a thorough command or choice of words or who could discourse with ease, force and perspicuity setting aside all pedantic and oratorical flourishes."

Use the language of everyday speech, not that of spokesmen, lawyers or bureaucrats (so prefer *let* to *permit*, *people* to *persons*, *buy* to *purchase*, *colleague* to *peer*, *way out* to *exit*, *present* to *gift*, *rich* to *wealthy*, *show* to *demonstrate*, *break* to *violate*). Pomposity

and long-windedness tend to obscure meaning, or reveal the lack of it: strip them away in favour of plain words.

Do not be hectoring or arrogant Those who disagree with you are not necessarily *stupid* or *insane*. Nobody needs to be described as silly: let your analysis show that he is. When you express opinions, do not simply make assertions. The aim is not just to tell readers what you think, but to persuade them; if you use arguments, reasoning and evidence, you may succeed. Go easy on the oughts and shoulds.

Do not be too pleased with yourself Don't boast of your own cleverness by telling readers that you correctly predicted something or that you have a scoop. You are more likely to bore or irritate them than to impress them.

Do not be too chatty *Surprise, surprise* is more irritating than informative. So is *Ho, ho* and, in the middle of a sentence, *wait for it*, etc.

Do not be too didactic If too many sentences begin *Compare*, *Consider*, *Expect*, *Imagine*, *Look at*, *Note*, *Prepare for*, *Remember* or *Take*, readers will think they are reading a textbook (or, indeed, a style book).

Do your best to be lucid ("I see but one rule: to be clear", Stendhal) Simple sentences help. Keep complicated constructions and gimmicks to a minimum, if necessary by remembering the *New Yorker's* comment: "Backward ran sentences until reeled the mind." The following letter from a reader may be chastening:

Sir

At times just one sentence in *The Economist* can give us hours of enjoyment, such as "Yet German diplomats in Belgrade failed to persuade their government that it was wrong to think that the threat of international recognition of Croatia and Slovenia would itself deter Serbia."

During my many years as a reader of your newspaper, I have distilled two lessons about the use of our language. Firstly, it is usually easier to write a double negative than it is to interpret it. Secondly, unless the description of an event which is considered to be not without consequence includes a double or higher-order

negative, then it cannot be disproven that the writer has neglected to eliminate other interpretations of the event which are not satisfactory in light of other possibly not unrelated events which might not have occurred at all.

For these reasons, I have not neglected your timely reminder that I ought not to let my subscription lapse. It certainly cannot be said that I am an unhappy reader.

Willard Dunning

Mark Twain described how a good writer treats sentences: "At times he may indulge himself with a long one, but he will make sure there are no folds in it, no vaguenesses, no parenthetical interruptions of its view as a whole; when he has done with it, it won't be a sea-serpent with half of its arches under the water; it will be a torch-light procession."

Long paragraphs, like long sentences, can confuse the reader. "The paragraph", according to Fowler, "is essentially a unit of thought, not of length; it must be homogeneous in subject matter and sequential in treatment." One-sentence paragraphs should be used only occasionally.

Clear thinking is the key to clear writing. "A scrupulous writer", observed Orwell, "in every sentence that he writes will ask himself at least four questions, thus: What am I trying to say? What words will express it? What image or idiom will make it clearer? Is this image fresh enough to have an effect? And he will probably ask himself two more: Could I put it more shortly? Have I said anything that is avoidably ugly?"

Scrupulous writers will also notice that their copy is edited only lightly and is likely to be used. It may even be read.

A note on editing

Editing has always made a large contribution to *The Economist's* excellence. It should continue to do so. But editing on a screen is beguilingly simple. It is quite easy to rewrite an article without realising that one has done much to it at all: the cursor leaves no trace of crossings-out, handwritten insertions, rearranged sentences or reordered paragraphs. The temptation is to continue to make changes until something emerges that the editor himself might have written. One benefit of this is a tightly edited newspaper. One cost is a certain sameness. The risk is that the newspaper will turn into a collection of 70 or 80 articles which read as though they have been written by no more than half a dozen hands.

The Economist has a single editorial outlook, and it is anonymous. But it is the work of many people, both in London and abroad, as its datelines testify. If the prose of our Tokyo correspondent is indistinguishable from the prose of our Nairobi correspondent, readers will feel they are being robbed of variety. They may also wonder whether these two people really exist, or whether the entire newspaper is not written in London.

The moral for editors is that they should respect good writing. That is mainly what this style sheet is designed to promote. It is not intended to impose a single style on all *The Economist's* journalists. A writer's style, after all, should reflect his mind and personality. So long as they are compatible with *The Economist's* editorial outlook, and so long as the prose is good, editors should exercise suitable self-restraint. Remember that your copy, too, will be edited. And even if you think you are not guilty, bear in mind this comment from John Gross:

Most writers I know have tales to tell of being mangled by editors and mauled by fact-checkers, and naturally it is the flagrant instances they choose to single out - absurdities, outright distortions of meaning, glaring errors. But most of the damage done is a good deal less spectacular. It consists of small changes (usually too boring to describe to anyone else) that flatten a writer's style, slow down his argument, neutralise his irony; that ruin the rhythm of a sentence or the balance of paragraph; that deaden the tone that makes the music. I sometimes think of the process as one of "desophistication".

John Grimond

part 1

the essence of style



a or the see **grammar and syntax**.

abbreviations

Unless an abbreviation (or acronym) is so familiar that it is used more often than the full form:

AIDS BBC CIA EU FBI HIV IMF NATO NGO OECD UNESCO

or unless the full form would provide little illumination – *AWACS*, *DNA* – write the words in full on first appearance: thus, Trades Union Congress (not *TUC*). If in doubt about its familiarity, explain what the organisation is or does. After the first mention, try not to repeat the abbreviation too often; so write *the agency* rather than *the IAEA*, *the party* rather than *the KMT*, to avoid spattering the page with capital letters. There is no need to give the initials of an organisation if it is not referred to again.

Do not use scatterings of abbreviations and acronyms simply in order to cram more words in; you will end up irritating readers rather than informing them. An article in a recent issue of *The Economist* contained the following:

CIA DCI DNI DOD DVD FBI NCTC NSA

The article immediately following had:

*CTAC CX DIS FCO GCHQ IT JIC JTAC MI5 MI6 MP SCOPE
WMD*

Some of these are well known to most readers and can readily be held in the mind. But unfamiliar abbreviations may oblige the reader to be constantly referring back to the first use. Better to repeat some names in full, or to write *the agency*, *the committee*, *the party*, etc, than to allow an undisciplined proliferation. And prefer *chief executive* or *boss* to *CEO*.

ampersands should be used:

- 1 when they are part of the name of a company:
Procter & Gamble Pratt & Whitney
- 2 for such things as constituencies where two names are linked to form one unit:
The rest of Brighouse & Spenborough joins with the Batley part of Batley & Morley to form Batley & Spen.
The area thus became the Pakistani province of Kashmir and the Indian state of Jammu & Kashmir.
- 3 in *R&D* and *S&L*.

definite article If an abbreviation can be pronounced – *EFTA*, *NATO*, *UNESCO* – it does not generally require the definite article. Other organisations, except companies, should usually be preceded by *the*:

the BBC the KGB the NHS the NIESR the UNHCR

elements do not take small caps when abbreviated:

carbon dioxide is CO_2
chlorofluorocarbons are CFCs
lead is Pb
methane is CH_4
the oxides of nitrogen are generally NOX

Different isotopes of the same element are distinguished by raised (superscript) prefixes:

carbon-14 is ^{14}C
helium-3 is ^3He

headings, cross-heads, captions, etc In headings, rubrics, cross-heads, footnotes, captions, tables, charts (including sources), use ordinary caps, not small caps.

initials in people's and companies' names take points (with a space between initials and name, but not between initials). In general, follow the practice preferred by people, companies and organisations in writing their own names.

FW. de Klerk E.I. Du Pont de Nemours V.P. Singh FW. Woolworth

junior and senior Spell out in full (and lower case) *junior* and *senior* after a name:

George Bush *junior* George Bush *senior*

lower case Abbreviate:

kilograms (not *kilogrammes*) to *kg*

kilometres per hour to *kph*

kilometres to *kg* (or *kilos*) and *km*

miles per hour to *mph*

Use lower case for *kg*, *km*, *lb* (never *lbs*), *mph* and other measures, and for *ie*, *eg*, which should both be followed by commas. When used with figures, these lower-case abbreviations should follow immediately, with no space:

11am *4.30pm* *15kg* *35mm* *100mph* *78rpm*.

Two abbreviations together, however, must be separated: *60m b/d*. Use *b/d* not *bpd* as an abbreviation for *barrels per day*.

MPs Except in British contexts, use *MP* only after first spelling out member of Parliament in full (in many places an *MP* is a military policeman).

Members of the *Scottish Parliament* are *MSPs*.

Members of the *European Parliament* are *MEPs* (not Euro-MPs).

organisations

EFTA is the *European Free Trade Association*.

IDA is the *International Development Association*.

NAFTA is the *North American Free-Trade Agreement*.

the *FAO* is the *Food and Agriculture Organisation*.

the *FDA* is the *Food and Drug Administration*.

the *PLO* is the *Palestine Liberation Organisation*.

pronounceable abbreviations

Abbreviations that can be pronounced and are composed of bits of words rather than just initials should be spelt out in upper and lower case:

Cocom

Mercosur

Unicef

Frelimo

Nepad

Unisom

Kfor

Renamo

Unprofor

Legco

Sfor

And Trips (trade-related aspects of intellectual property rights).

There is generally no need for more than one initial capital letter, unless the word is a company or a trade name: MiG, ConsGold.

ranks and titles Do not use *Prof*, *Sen*, *Col*, etc. *Lieut-Colonel* and *Lieut-Commander* are permissible. So is *Rev*, but it must be preceded by the and followed by a Christian name or initial: *the Rev Jesse Jackson* (thereafter *Mr Jackson*).

scientific units named after individuals Most scientific units, except those of temperature, that are named after individuals, should be set in small capitals, though any attachments denoting multiples go in lower case:

ampère is *A* or *amp*

ohm is *Ω*

watt is *W*

kilowatt, 1,000 watts, is *kW*

milliwatt, one-thousandth of a watt, is *mW*

megawatt, 1m watts, is *MW*

small caps usage

- 1 In the text abbreviations, whether they can be pronounced as words or not:

GNP GDP FOB CIF A-levels D-marks T-shirts X-rays

should be set in small capitals, with no points, unless they are currencies like *Nkr* or *SFr*, elements like *H* and *O* or degrees of temperature like °F and °C.

- 2 Brackets, apostrophes and all other typographical furniture accompanying small capitals are generally set in ordinary roman, with a lower-case *s* (also roman) for plurals and genitives: *IOUs*, *MPS'* salaries, *SDRS*, etc.
- 3 Ampersands are set as small capitals, as are numerals and any hyphens attaching them to a small capital (*see also* below). Thus:
R&D A23 M1 F-16
- 4 *AD* and *BC* (76*AD*, 55*BC*): figures and numbers thus joined should both be set in small capitals.
- 5 Abbreviations that include upper-case and lower-case

letters must be set in a mixture of small capitals and roman: *BPhils*, *PhDs*.

- 6 Do not use small caps for **roman numerals**.

writing out upper-case abbreviations Most upper-case abbreviations take upper-case initial letters when written in full. The *LSO* is the London Symphony Orchestra. However, there are exceptions:

CAP but common agricultural policy

EMU but economic and monetary union

GDP but gross domestic product

PSBR but public-sector borrowing requirement

VLSI but very large-scale integration

miscellaneous Spell out:

page pages hectares miles

Remember, too, that the *V* of *HIV* stands for virus, so do not write *HIV virus*.

See **measures** in Part 3.

absent In Latin *absent* is a verb meaning *they are away*. In English it is either an adjective (*absent friends*) or a verb (*to absent yourself*). It is not a preposition meaning *in the absence of*.

accents On words now accepted as English, use accents only when they make a crucial difference to pronunciation:

café cliché communiqué exposé façade soupçon

But: *chateau decor elite feted naive*

The main accents and diacritical signs are:

acute	république
grave	grand'mère
circumflex	bête noire
umlaut	Länder, Österreich (Austria)
cedilla	français
tilde	señor, São Paulo

émigré mēlée protégé résumé

José Manuel Barroso
Federico Peña

Françoise de Panafieu
Wolfgang Schäuble

Any foreign word in italics should, however, be given its proper accents. (See also **italics**.)

actionable means giving ground *for a lawsuit*. Do not use it to mean *susceptible of being put into practice*: prefer *practical*.

adjectives and adverbs see **grammar and syntax, punctuation.**

address What did journalists and politicians do in the days, not so long ago, when *address* was used as a verb only before objects such as *audience*, *letter*, *ball*, *haggis* and, occasionally, *themselves*? Questions can be *answered*, issues *discussed*, problems *solved*, difficulties *dealt with*. See **clichés**.

affect the verb, means to have an influence on, as in *the novel affected his attitude to immigrants*. See also **effect**.

11

too soon to consign it to the midden of civil-rights studies, but try to avoid it as much as possible. If you cannot escape it, put it in quotation marks on first mention and, unless the context makes its meaning clear, explain what it is. You may, however, find that *preferential treatment*, *job preferment* or even *discrimination* serve just as well as alternatives. See **euphemisms**.

affordable By whom? Avoid *affordable housing*, *affordable computers* and other unthinking uses of advertising lingo.

Afghan names see **names**.

aggravate means *make worse*, not *irritate* or *annoy*.

aggression is an unattractive quality, so do not call a *keen* salesman an aggressive one (unless his foot is in the door).

agony column Remember that when Sherlock Holmes perused this, it was a *personal column*. Only recently has it come to mean *letters to an agony aunt*.

agree Things are agreed *on*, *to* or *about*, not just agreed.

alibi An *alibi* is the fact of being elsewhere, not a false explanation.

alternate, alternative *Alternate* (as an adjective) means *every other*. *Alternative* (as a noun), strictly, means one of two, not one of three, four, five or more (which may be *options*). As an adjective, *alternative* means of two (or, loosely, *more*) *things*, or *possible as an alternative*.

Americanisms Many American words and expressions have passed into the language; others have vigour, particularly if used sparingly. Some are short and to the point, so for example prefer *lay off* to *make redundant*.

Spat and *scam*, two words beloved by some journalists, have the merit of brevity, but so do *row* and *fraud*; *squabble* and *swindle* might sometimes be used instead. But many words favoured in American English usage are unnecessarily long, so use:

and not *additionally*

the army not *the military* (noun)

car not *automobile*

company not *corporation*
court not *courtroom* or *courthouse*
district not *neighbourhood*
normality not *normalcy*
oblige not *obligate*
rocket not *skyrocket*
speciality not *specialty*
stocks not *inventories*, unless there is the risk of confusion with
stocks and shares)
transport not *transportation*

Other Americanisms are euphemistic or obscure, so avoid:

<i>affirmative action</i>	<i>point men</i>
<i>ball games</i>	<i>rookies</i>
<i>end runs</i>	<i>stand-off</i>

adverbs Put adverbs where you would put them in normal speech, which is usually after the verb (not before it, which usually is where Americans put them).

avoiding nouning adjectives Similarly, do not noun adjectives such as:

advisory – prefer *warning*
centennial – prefer *centenary*
inaugural – prefer *inauguration*
meet (verb) – *meeting* is better
spend (verb) – *spending* is preferable

avoiding verbing and adjectiving nouns Try not to verb nouns or to adjective them. So do not:

access files
author books (still less *co-author* them)
critique style guides
gun someone down, use *shoot*
haemorrhage red ink (*haemorrhage* is a noun)
let one event *impact* another
loan money
pressure colleagues (*press* will do)
progress reports
source inputs
trial programmes

Avoid *parenting* (or using the word) and *parenting skills*.

(See also **grammar and syntax**.)

And though it is sometimes necessary to use nouns as adjectives, there is no need to call:

an *attempted coup* a *coup attempt*

a *suspected terrorist* a *terrorist suspect*

the *Californian legislature* the *California legislature*

Vilest of all is the habit of throwing together several nouns into one ghastly adjectival reticule:

Texas millionaire real-estate developer and failed thrift entrepreneur Hiram Turnipseed ...

coining words Avoid coining verbs and adjectives unnecessarily. Instead of:

dining experiences and *writing experiences*: use *dining* and *writing*

downplaying criticism, you can *play it down* (or perhaps *minimise it*)

skiing Vail, *ski at Vail*

upcoming and *ongoing* are better put as *forthcoming* and *continuing*

Why *outfit* your children when you can *fit* them out?

old-fashioned terms Some American expressions that were once common in English English (and some still used in Scottish English) now sound old-fashioned to most British ears. So prefer:

clothes or *clothing* to *apparel* or *garments*

doctors to *physicians*

got to *gotten*

lawyers to *attorneys*

often to *oftentimes*

over or *too* to *overly*

overuse of American words Do not feel obliged to follow American fashion in overusing such words as:

constituency – try *supporters*

gubernatorial – this means “relating to a governor”

perception – try *belief* or *view*

rhetoric (of which there is too little, not too much) – try *language* or *speeches* or *exaggeration* if that is what you mean

some differences In an American context you may *run* for office (but please *stand* in countries with parliamentary systems) and your car may sometimes run on *gasoline* instead of *petrol*. But if you use *corn* in the American sense you should explain that this is *maize* to most people (unless it is an *old chestnut*).

Slate can also mean *abuse* (as a verb) but does not, in Britain, mean *predict*, *schedule* or *nominate*. And if you must use American expressions, use them correctly (a *rain-check* does not imply checking on the weather outside).

In Britain:

Cars are *hired*, not *rented*, and are left in *car parks*, not *parking lots*.

City centres are not *central cities*.

Companies: *call* for a record profit if you wish to exhort the workers, but not if you merely predict one. And do not *post* it if it has been achieved. If it has not, look for someone new to *head*, not *head up*, the company.

Countries, nations and states: London is the *country's* capital, not the *nation's*. If you wish to build a *nation*, you will *bind its peoples together*; if you wish to build a *state*, you will *forge its institutions*.

Deep: make a *deep* study or even a study *in depth*, but not an *in-depth* study.

Ex-servicemen are not necessarily *veterans*.

Football for most people is a *game* – you do not have to call it a *sport* – that Americans call *soccer*.

Do not *figure out* if you can *work out*.

Fresh should be used of vegetables, not teenagers.

Grow a beard or a tomato but not a company (or indeed a salesman: the *Financial Times* reported on August 8th 2003 that BMW was “to grow its own car salesmen”).

Hikes are *walks*, not *increases*.

Hospital: when we are seriously ill we are *in hospital*, not *in the hospital*, still less *hospitalised*.

Do not use *likely* to mean *probably*.

Make a *rumpus* rather than a *ruckus*, be *rumbustious* rather than *rambunctious*, and *snigger* rather than *snicker*.

On-site inspections are allowed, but not *on-train teams* or *in-ear headphones*.

Outside America, nowadays, you stay *outside* the door, not *outside of* it.

Programme: you may *program* a computer but in all other contexts the word is *programme*.

Keep a promise, rather than *deliver* on it.

Raise cattle and pigs, but children are (or should be) *brought up*.

Regular is not a synonym for *ordinary* or *normal*: Mussolini brought in the *regular* train, All-Bran the *regular* man; it is quite *normal* to be without either.

A religious group sounds better than a *faith-based* organisation.

Scenarios are best kept for the theatre, *postures* for the gym, *parameters* for the parabola.

School: children are *at school*, not *in it*.

Do not *task* people, or *meet with* them.

Throw *stones*, not *rock*.

Trains run from *railway stations*, not *train stations*. The people in them, and on buses, are *passengers*, not *riders*.

Use *senior* rather than *ranking*.

And only the speechless are *dumb*, the well-dressed (and a few devices) *smart* and the insane *mad*.

tenses Choose tenses according to British usage, too. In particular, do not fight shy – as Americans often do – of the perfect tense, especially where no date or time is given. Thus:

Mr Bush has woken up to the danger is preferable to *Mr Bush woke up to the danger*, unless you can add *last week* or *when he heard the explosion*.

Do not write *Your salary just got smaller* or *I shrunk the kids*. In British English *Your salary has just got smaller* and *I've shrunk the kids*.

See also **adjectives of proper nouns, euphemisms, grammar and syntax**, and Part 2.

aircraft see **hyphens** and **italics**.

among and between Some sticklers insist that, where division is involved, *among* should be used where three or more are concerned, *between* where only two are concerned. So:

The plum jobs were shared among the Socialists, the Liberals and

the Christian Democrats, while the president and the vice-president divided the cash between themselves.

This distinction is unnecessary. But take care with *between*. To *fall between two stools*, however painful, is grammatically acceptable; to *fall between the cracks* is to challenge the laws of physics.

Prefer *among* to *amongst*.

an should be used before a word beginning with a vowel sound (*an egg, an umbrella, an MP*) or an *h* if, and only if, the *h* is silent (*an honorary degree*). But *a European, a university, a U-turn, a hospital, a hotel*. *Historical* is an exception: it is preceded by *an*, the *h* remaining silent.

anarchy means the *complete absence of law or government*. It may be harmonious or chaotic.

animals For the spelling of the Latin names of animals, plants, etc, see **Latin names**.

annus horribilis, annus mirabilis *Annus horribilis* is often used, presumably in contrast to *annus mirabilis*, to describe an *awful year*, for example by Queen Elizabeth in 1992 (the year of her daughter's divorce, the separation of the Duke and Duchess of York and a fire at Windsor Castle) and by Kofi Annan in 2004 (a year of scandal and controversy at the United Nations). It serves its purpose well, but it should be noted that *annus mirabilis* originally meant much the same thing: 1666, of which it was first used, was the year of the great fire of London and the second year of the great plague in England, although English spirits were lifted a bit by a defeat of the Dutch navy. Physicists, however, have latterly used the term to describe 1932, the year in which the neutron was discovered, the positron identified and the atomic nucleus first broken up artificially. And Philip Larkin, more understandably, used it to describe 1963, the year in which sexual intercourse began.

anon means *soon*, though it once meant *straight away*. Presently also means *soon*, though it is increasingly misused to mean *now*. (See also **presently**.)

anticipate does not mean *expect*. Jack and Jill *expected* to marry; if they anticipated marriage, only Jill might find herself *expectant*.

apostasy, heresy If you abandon your religion, you commit *apostasy*. If that religion is the prevailing one in your community and your beliefs are contrary to its orthodoxy, you commit *heresy*.

apostrophes *see punctuation.*

appeal is intransitive nowadays (except in America), so appeal *against* decisions.

appraise means *set a price on*. *Apprise* means *inform*.

Arabic The Arabic alphabet has several consonants which have no exact equivalents in English: for example, a hard *t* as well as a normal soft one, a hard *s* as well as a soft one, two different (one vocalised, the other not) *th* sounds. Moreover, there are three sounds – a glottal stop like a hiccup, a glottal sound akin to strangulation and a uvular trill like a Frenchman gargling. Ultra-fastidious transliterators try to reproduce these subtleties with a profusion of apostrophes and *hs* which yield spellings like Mu'ammar al-Qadhdhafi. The risk of error and the sheer ugliness on the page are too great to justify the effort, so usually ignore the differences.

Vowels present a lesser problem. There are only three – *a*, *u*, *i* – but each can be lengthened. Do not bother to differentiate between the short and the long *a*. Occasionally, a spelling is established where the *u* has been lengthened by using *oo*, as in *Sultan Qaboos*. In such instances, follow that convention, but in general go for *ou*, as in *murabitoun* or *Ibn Khaldoun*. For a long *i* you should normally use *ee* (as in *mujahideen*).

Muhammad is the correct spelling unless it is part of the name of someone who spells it differently. (See also **names**.)

as of say, April 5th or April. Prefer *on* (or *after*, or *since*) April 5th, in April.

assassinate is, properly, the term used not just for any old killing, but for the murder of a prominent person, usually for a political purpose.

as to There is usually a more appropriate preposition than *as to*.

autarchy, autarky *Autarchy* means absolute sovereignty. *Autarky* means self-sufficiency.

avocation An *avocation* is a distraction or *diversion from your ordinary employment*, not a synonym for *vocation*.

b

bail, bale In the hayfield, *bale*; otherwise *bail*, *bail out* and *bail-out* (noun).

Bangladeshi names *see names.*

-based A *Paris-based* group may be all right, if, say, that group operates abroad (otherwise just say a group *in Paris*). But avoid *community-based*, *faith-based*, *knowledge-based*, etc. A *community-based* organisation is perhaps a *community organisation*; a *faith-based* organisation is probably a *church* (or might it be the Labour or Republican Party?); a *knowledge-based industry* needs explanation: all industries depend on knowledge.

beg the question means neither *raise the question*, *invite the question* nor *evade the answer*. To *beg the question* is to adopt an argument whose conclusion depends upon assuming the truth of the very conclusion the argument is designed to produce.

All governments should promote free trade because otherwise protectionism will increase. This begs the question.

Belarusian names *see names.*

bellwether This is the leading sheep of a flock, on whose neck a bell is hung. It is nothing to do with climate, prevailing winds or the like, but the term is used in the stockmarket.

between *see among and between.*

biannual, biennial *Biannual* can mean twice a year or once every two years. Avoid. Since *biennial* also means once every two years, that is best avoided too.

bicentennial Prefer *bicentenary* (as a noun).

black *In the black* means *in profit* in Britain, but *making losses* in some places. Use *in profit*.

blooded, bloodied *Blooded* means *pedigreed* (as in *blue-blooded*) or *initiated*. *Bloodied* means *wounded*.

bon vivant not *bon viveur*.

both ... and A preposition placed after *both* should be repeated after *and*. Thus *both to right and to left*; but *to both right and left* is all right.

brackets see **punctuation**.

British titles see **titles**.

brokerage is what a stockbroking firm does, not what it is.

by contrast, in contrast Use *by contrast* only when you are comparing one thing with another: *Somalia is a poor country. By contrast, Egypt is rich*. This means Egypt is rich by comparison with Somalia, though by other standards it is poor. If you are simply noting a difference, say *in contrast*: *Tony Blair takes his holidays in Tuscany. In contrast, Gordon Brown goes to Kirkcaldy*.



cadre Keep this word for the *framework of a military unit* or the *officers of such a unit*, not for a *communist functionary*.

calibres see **hyphens**.

Cambodian names see **names**.

Canute's exercise on the seashore was designed to persuade his courtiers of what he knew to be true but they doubted, ie, that he was not omnipotent. Don't imply he was surprised to get his feet wet.

capitals A balance has to be struck between so many capitals that the eyes dance and so few that the reader is diverted more by our style than by our substance. The general rules are to dignify with capital letters organisations and institutions, but not people; and full names, but not informal ones. More exact rules are laid out below. Even these, however, leave some decisions to individual judgment. If in doubt use lower case unless it looks absurd. And remember that "a foolish consistency is the hobgoblin of little minds" (Emerson).

avoiding confusion Use capitals to avoid confusion, especially with no (and therefore yes). *In Bergen no votes predominated* suggests a stalemate, whereas *In Bergen No votes predominated* suggests a triumph of noes over yeses. In most contexts, though, yes and no should be lower case: "The answer is no."

Organisations with unusual or misleading names, such as the *African National Congress* and *Civic Forum*, may become the *Congress* and the *Forum* on second and subsequent mentions.

cities *City* with a capital, even though *City* is not an integral part of their names:

Guatemala City
Ho Chi Minh City
Kuwait City
Mexico City

New York City
Panama City
Quebec City

City also takes a capital when it is part of the name:

Dodge City
Kansas City
Oklahoma City

Quezon City
Salt Lake City

compass points Lower case for:

east west north south

except when part of a name (*North Korea, South Africa, West End*) or part of a thinking group: *the South, the Mid-West, the West* (but lower case for vaguer areas such as the American *north-east, north-west, south-east, south-west*).

If you are, say, comparing regions some of which would normally be upper case and some lower case, and it would look odd to leave them that way, put them all lower case:

House prices in the north-east and the south are rising faster than those in the mid-west and the south-west.

The regions of Africa are *southern, east, west and north Africa*. But *South Africa* is the name of the country.

The *third world* (an unsatisfactory term now that the communist second world has disappeared) is lower case.

Europe Europe's divisions are no longer neatly political, and are now geographically imprecise, so use lower case for *central, eastern and western Europe*.

Use *West Germany* (*West Berlin*) and *East Germany* (*East Berlin*) only in historical references. They are now *west or western Germany* (*Berlin*) and *east or eastern Germany* (*eastern Berlin*).

The *Basque country* (or *region*) is ill-defined and contentious, and may include parts of both France and Spain, so lower case for country (or region).

Euro-terms The usual rules apply for the full, proper names (with informal equivalents on the right below). Thus:

European Commission	the commission
European Parliament	the parliament
European Union	the Union
Treaty of Rome	the Rome treaty
Treaty on European Union	the Maastricht treaty

The EU grouping may be called EU-15, EU-25

When making Euro- or euro-words, always introduce a hyphen, except for *Europhile*, *Europhobe* and *Eurosceptic*. Prefer *euro zone* or *euro area* (two words, no hyphen) to *euro-land*.

Eurobond

Euroyen bond

CAP is the common agricultural policy.

EMU stands for economic and (not European) monetary union.

ERM is the exchange-rate mechanism.

IGC is an inter-governmental conference.

finance In finance there are particular exceptions to the general rule of initial caps for full names, lower case for informal ones. There are also rules about what to do on second mention.

Deutschmarks are still known just as *D-marks*, even though all references are historical.

Special drawing rights are lower case but are abbreviated as *SDR*.

The *Bank of England* and its foreign equivalents have initial caps when named formally and separately, but collectively they are central banks in lower case, except those like Brazil's and Ireland's, which are actually named the *Central Bank*. The *Bank of England* becomes the *bank* on second mention.

The *IMF* may become the *fund* on second mention.

The *World Bank* and the *Fed* (after first spelling it out as the *Federal Reserve*) take initial upper case, although these are shortened, informal names. The *World Bank* becomes the *bank* on second mention.

Treasury bonds issued by America's Treasury should be upper case; *treasury bills* (or *bonds*) of a general kind should be lower case. Avoid *T-bonds* and *t-bills*.

historical terms

Black Death	Reconstruction
Cultural Revolution	Renaissance
the Depression	Restoration
Holocaust (Hitler's)	Thirty Years War
Middle Ages	Year of the Dog (but new year)
New Deal	

labels formed from proper names A political, economic or religious label formed from a proper name should have a capital:

Buddhism	Leninist
Christian	Luddite
Finlandisation	Maronite
Gaullism	Marxist
Hindu	Napoleonic
Hobbesian	Paisleyite
Islamic	Thatcherism
Jacobite	

Note that Indian castes are lower-case italic, except for brahmin, which has now become an English word and is therefore lower-case roman (unless it is mentioned along with several other less familiar caste names in italic).

organisations, institutions, acts, etc

1 Organisations, ministries, departments, treaties, acts, etc, generally take upper case when their full name (or something pretty close to it, eg, *State Department*) is used.

Amnesty International
 Arab League
 Bank of England (the bank)
 Central Committee
 Court of Appeal
 the Crown (Britain)
 Department for Environment, Food & Rural Affairs (DEFRA)
 Department of State (the department)
 European Commission
 Forestry Commission
 Health and Safety at Work Act

High Court
House of Commons
House of Lords
House of Representatives
Household Cavalry
Metropolitan Police
Ministry of Defence
New York Stock Exchange
Oxford University
Politburo
Scottish Parliament (the parliament)
Senate
St Paul's Cathedral (the cathedral)
Supreme Court
Treasury
Treaty of Rome
Welsh Assembly (the assembly)
World Bank (the bank)

2 Organisations with unusual or misleading names, such as the *African National Congress* and *Civic Forum*, may become the *Congress* and the *Forum* on second and subsequent mentions.

3 But most other organisations – agencies, banks, commissions (including the *European Commission* and the *European Union*), etc – take lower case when referred to incompletely on second mention.

4 Informal names

Organisations, committees, commissions, special groups, etc, that are impermanent, ad hoc, local or relatively insignificant should be lower case:

international economic subcommittee of the Senate Foreign
Relations Committee
Market Blandings rural district council
Oxford University bowls club
subcommittee on journalists' rights of the National Executive
Committee of the Labour Party

5 Rough descriptions or translations

Use lower case for rough descriptions (*the safety act*, the *American health department*, the *French parliament*, as distinct

from its *National Assembly*). If you are not sure whether the English translation of a foreign name is exact or not, assume it is rough and use lower case.

6 Congress and Parliament

Congress and *Parliament* are upper case, unless parliament is used not to describe the institution but the period of time for which it sits.

This bill will not be brought forward until the next parliament.

But *congressional* and *parliamentary* are lower case, as is the *opposition*, even when used in the sense of *her majesty's loyal opposition*.

The government, the *administration* and the cabinet are always lower case.

After first mention, the *House of Commons* (or *Lords*, or *Representatives*) becomes the *House*.

7 Acts

In America acts given the names of their sponsors (eg, *Glass-Steagall*, *Helms-Burton*) are always rough descriptions (see above) and so take a lower-case *act*.

people

1 Ranks and titles

Use upper case when written in conjunction with a name, but lower case when on their own:

Colonel Qaddafi, but the colonel

Pope John Paul, but the pope

President Bush, but the president

Queen Elizabeth, but the queen

Vice-President Cheney, but the vice-president

Do not write *Prime Minister Blair* or *Defence Secretary Rumsfeld*; they are *the prime minister*, *Mr Blair*, and *the defence secretary*, *Mr Rumsfeld*. You might, however, write *Chancellor Schröder*.

2 Office-holders

When referred to merely by their office, not by their name, office-holders are lower case:

the chairman of British Airways

the chancellor of the exchequer

the foreign secretary
the president of the United States
the prime minister
the speaker
the treasury secretary

The only exceptions are a few titles that would look unduly peculiar without capitals:

Black Rod
Chancellor of the Duchy of Lancaster
Lord Chancellor
Lord Privy Seal
Master of the Rolls

and a few exalted people, such as:

the *Dalai Lama*, the *Aga Khan*. Also *God* and *the Prophet*.

3 Some titles serve as names, and therefore have initial capitals, though they also serve as descriptions: *the Archbishop of Canterbury*, *the Emir of Kuwait*. If you want to describe the office rather than the individual, use lower case: *The next archbishop of Canterbury will be a woman. Since the demise of the ninth duke, there has never been another duke of Portland.*

places Use upper case for definite geographical places, regions, areas and countries (*The Hague*, *Transylvania*, *Germany*), and for vague but recognised political or geographical areas (but see **Europe**, page 23):

Central, South, East and South-East Asia
the Gulf
East Asia (which is to be preferred to the Far East)
Highlands (of Scotland)
Middle East
Midlands (of England)
North Atlantic
North, Central and South America
South Atlantic
the West (as in the decline of the West)
West Country

Use capitals for particular buildings even if the name is not strictly accurate, eg, the *Foreign Office*.

And if in doubt use lower case (*the sunbelt*).

political terms

1 The full name of political parties is upper case, including the word party:

Communist (if a particular party)

Labour Party

Peasants' Party

Republican Party

2 But note that some parties do not have party as part of their names, so this should therefore be lower case:

Greece's New Democracy party

India's Congress party

Indonesia's Golkar party

Turkey's Justice and Development party

3 Note that usually only people are: *Democrats* *Christian Democrats* *Liberal Democrats* or *Social Democrats*.

Their parties, policies, candidates, committees, etc, are: *Democratic* *Christian Democratic* *Liberal Democratic* or *Social Democratic* (although a committee may be *Democrat-controlled*).

The exceptions are Britain's *Liberal Democrat Party* and Thailand's *Democrat Party*.

4 When referring to a specific party, write *Labour*, the *Republican* nominee, a prominent *Liberal*, etc, but use lower case in looser references to *liberals*, *conservatism*, *communists*, etc. *Tories*, however, are upper case, as is *New Labour*.

province, county, river, state, city Lower case when not strictly part of the name:

Cabanas province

New York state

Limpopo river

River Thames

Mississippi River

Washington state

trade names Use capitals:

Hoover *Teflon* *Valium* *Walkman*

miscellaneous (lower case)

19th amendment (but Article 19)	mecca (when used as a <i>mecca</i> for tourists)
aborigines	
amazon (female warrior)	new year (but New Year's Day)
angst	Olympic games (and Asian, Commonwealth, European, etc)
blacks	
cabinet	opposition
civil servant	philistine
civil service	platonic
civil war (even America's)	the pope
cold war	the press
common market	pyrrhic
communist (generally)	the queen
constitution (even America's)	quisling
cruise missile	realpolitik
draconian	revolution (everyone's)
first world war	the right
french windows	second world war
general synod	senior (as in George Bush senior)
gentile	
government	six-day war
Gulf war	the shah
gypsy	the speaker
internet	state-of-the-union message
junior (as in George Bush junior)	titanic
Kyoto protocol	white paper
the left	wild west
mafia (any old group of criminals)	world wide web
	young turk

miscellaneous (upper case)

Anglophone (but prefer English-speaking)	Christ
Antichrist	Christmas Day
anti-Semitism	Christmas Eve
Atlanticist	Coloureds (in South Africa)
the Bar	the Cup Final
the Bible	the Davis Cup
Catholics	Earth (when, and only when, it is being discussed as a planet like Mars or Venus)
CD-ROM (should be set in small capitals)	

Francophone (but prefer French-speaking)	the Queen's Speech
Hispanics	Russify
House of Laity	Semitic (-ism)
Koran	Social Security (in American contexts only, where it is used to mean pensions; what is usually understood by social security elsewhere is welfare in the United States)
Labour Day	Stealth fighter, bomber
Mafia (the genuine article)	Teamster
May Day	Ten Commandments
Mecca (in Saudi Arabia, California and Liberia)	Test match
Memorial Day	Utopia (-n)
New Year's Day	Warsaw Pact
New Year's Eve	
Pershing missile (because it is named after somebody)	
Protestants	
Quartet (United States, EU, Russia, the UN)	

cartel A *cartel* is a group that restricts supply in order to drive up prices. Do not use it to describe any old syndicate or association of producers – especially of drugs.

case “There is perhaps no single word so freely resorted to as a trouble-saver,” says Gowers, “and consequently responsible for so much flabby writing.” Often you can do without it. *There are many cases of it being unnecessary* is better as *It is often unnecessary*. *If it is the case that* simply means *If*. *It is not the case* means *It is not so*.

Cassandra Do not use *Cassandra* just as a synonym for a prophet of doom. The most notable characteristic about her was that her predictions were always correct but never believed.

catalyst A *catalyst* is something that speeds up a chemical reaction while itself remaining unchanged. Do not confuse it with one of the agents.

Central Asian names see **names**.

centred on not *around* or *in*.

challenge Although duels and gauntlets have largely disappeared into

history, modern life seems to consist of little else but *challenges*. At every turn, every president, every minister, every government, every business, everyone everywhere is faced with *challenges*. No one nowadays has to face a *change*, *difficulty*, *task* or *job*. Rather these are *challenges* – fiscal challenges, organisational challenges, structural challenges, regional challenges, demographic challenges, etc. Next time you grab the word *challenge*, drop it at once and think again.

charge If you *charge* intransitively, do so as a bull, cavalry officer or somesuch, not as an *accuser* (so avoid *The standard of writing was abysmal, he charged*).

charts and tables should, ideally, be understandable without reading the accompanying text. The main point of the heading should therefore be to assist understanding, though if it does so amusingly, so much the better. If the subject of the chart (or table) is unambiguous (because, say, it is in the middle of a story about Germany), the title need not reflect the subject. In that case, however, the subtitle should clearly state: *Number of occasions on which the word angst appears in German company reports, 2000-05*.

cherry-pick If you must use this cliché, note that to *cherry-pick* means to *engage in careful rather than indiscriminate selection*, whereas a *cherry-picker* is a *machine for raising pickers (and cleaners and so on) off the ground*.

Chinese is a language. It may be either *Mandarin* or *Cantonese*.

Chinese names see **names**.

circumstances stand around a thing, so it is *in*, not *under*, them.

civil society pops up a lot these days, often in the company of *citizenship skills*, *community leaders*, *good governance*, the *international community*, *social capital* and the like (“Development of civil society is social-reality specific” is a typical example). That should serve as a warning. It can, however, be a useful, albeit ill-defined term to describe collectively all non-commercial organisations between the family and the state. But do not use it as a euphemism for *NGOs* (non-governmental organisations), which is how it is usually employed.

clerical titles see **titles**.

clichés It would be quixotic to try to banish all clichés, and silly: a phrase often becomes a cliché precisely because it does its job rather well – at first. It is then copied so often and so unthinkingly that the reader wearies of it, and groans. In his “A Dictionary of Clichés” (1940), Eric Partridge wrote: “Clichés range from fly-blown phrases (*much of a muchness; to all intents and purposes*), metaphors that are now pointless (*lock, stock and barrel*), formulas that have become mere counters (*far be it from me to...*) – through sobriquets that have lost all their freshness and most of their significance (*the Iron Duke*) – to quotations that are nauseating (*cups that cheer but not inebriate*), and foreign phrases that are tags (*longo intervallo, bête noire*).”

In truth, many of yesterday’s clichés have become so much a part of the language that they pass unnoticed; they are like Orwell’s dead metaphors. The ones most to be avoided are the latest, the trendiest. Since they usually appeal to people who do not have the energy to pick their own words, they are often found in the wooden prose of bureaucrats, academics and businessmen, though journalese is far from immune.

Can you speak the language of New Citizenship? asked an advertisement placed by the British Home Office recently. It had just set up a board to “advise on ways in which existing language and citizenship education resources and support services might be developed”, and was looking for a “Vice Chair and 13 Board members to help progress the challenging agenda that [lay] ahead”. The advertisement went on, not surprisingly, to mention overall strategic leadership, effective governance, a board fully focused on delivery, a record of significant achievement in the Academic, Education, Voluntary or Business Sectors, a keen interest in integration and community cohesion, those experienced in social cohesion and the need for strong interpersonal skills.

A short article written by four European politicians for the *International Herald Tribune* (July 3rd 2004) was in much the same vein. It contained an ambitious strategy, reform process, send a message, momentum for structural economic reform back on track, important impulse, significant challenges, immediate and fundamental reforms, relocating operations, meet the competitiveness challenge proactively, focus of reform efforts, social cohesion and environmental sustainability, a number of key issues, innovative (twice), latest knowledge, excessively burdensome rules, knowledge

creation, concrete measures, industry-science networks, key to this goal, proactive course of action, at the end of the day, and so on. Perceptively, the authors added, *It is clear we have a lot of hard work to do. Difficult decisions will have to be made.*

(“Political language is designed to ... give an appearance of solidity to pure wind.” Orwell)

Clichés appear in lots of other contexts (see also **horrible words, journalese and slang, metaphors**). The following paragraphs may alert you to some of the commoner ones:

“At this moment in time, with all due respect, let me take this window of opportunity to share with you a few clichés that some people may find particularly irritating. Basically, I would have to begin by kick-starting the economy, on a level playing-field, of course, and then, going forward, I would want to give 110% to the creation of a global footprint before cherry-picking the co-workers to empower the underprivileged, motivate the on-train team and craft an exciting public space, not forgetting that, if the infrastructure is not to find itself between a rock and a hard place, at the end of the day, we shall have to get networking and engage in some blue-sky thinking to push the envelope way beyond even our usual out-of-the-box metrics.”

“You see, unless you have vision and passion you will never grow the company. You won’t even be able to trial your peers’ road maps. You can talk the talk, but can you walk the walk? Can you commit to those parameters? Good. But right now it’s time to draw a line in the sand and move on.”

Nothing betrays the lazy writer faster than fly-blown phrases used in the belief that they are snappy, trendy or cool.

bridges too far	\$64,000 questions
empires striking back	southern discomfort
kinder, gentler	back to the future
F-words	shaken, not stirred
flavours of the month	thirty-somethings
Generation X	windows of opportunity
hearts and minds	where’s the beef?

These are usually from a film or television, or perhaps a politician. Others come into use less wittingly, often from social scientists. If you find yourself using any of the following vogue words, you should stop and ask yourself whether it is the best

word for the job or if you would have used it in the same context five or ten years ago, and if not why not:

address, meaning *answer*, *deal with*, *attend to*, *look at* *care for* and all caring expressions – how about *look after*?

commit to meaning *commit yourself to*

community (see page 36)

environment – in a writing environment you may want to make use of your correction fluid, rubber (or American eraser) or delete key

famously: usually redundant, nearly always irritating

focus: all the world's a stage, not a lens

historic: let historians, not contemporary commentators, be the judge

individual: fine as an adjective and occasionally as a noun, but increasingly favoured by the wooden-tongued as a longer synonym for *man*, *woman* or *person*

inform, when used as a pretentious alternative to *influence*

overseas – inexplicably, and often wrongly, used to mean *abroad* or *foreign*

participate in – use *take part in*, with more words but fewer syllables

process – a word properly applied to *attempts to bring about peace*, because they are meant to be evolutionary, but now often used in place of *talks*

relationship – *relations* can nearly always do the job

resources

skills

supportive – *helpful*?

transparency – *openness*?

wannabes

Such words should not be banned, but if you find yourself using them only because you hear others using them, not because they are the most appropriate ones in the context, you should avoid them. Overused words and off-the-shelf expressions make for stale prose.

coiffed not *coiffured*.

collapse (verb) is not transitive. You may collapse, but you may not collapse something.

colons see **punctuation**.

come up with Try *suggest, originate or produce.*

commas see **punctuation.**

commit Do not *commit to*, but by all means *commit yourself to* something.

community is a useful word in the context of religious or ethnic groups. But in many other others it jars. Not only is it often unnecessary, it also purports to convey a sense of togetherness that may well not exist:

The *black community* means *blacks*.

The *business community* means *businessmen* (who are supposed to be competing, not colluding).

The *homosexual community* means *homosexuals* or *gays*.

The *intelligence community* means *spies*.

The *online community* means *geeks and nerds*.

The *migration and development communities* means *NGOs*.

The *international community*, if it means anything, means *other countries, aid agencies* or, just occasionally, *the family of nations*.

What the *global community* (*Financial Times*, July 12th 2005) means is a mystery.

Community is a word that crops up in the company of the meaningless jargon and vacuous expressions beloved of bombastic bureaucrats. Here is John Negroponte, appearing before the American Senate:

“Teamwork will remain my north star as director of national intelligence – not just for my immediate office but for the entire intelligence community. My objective will be to foster proactive co-operation ... The Office of Director of National Intelligence should be a catalyst for focusing on the hardest, most important questions ... Some argue that there are three intelligence communities ... a military intelligence community ... a foreign intelligence community ... and a domestic intelligence community ...”

company names Call companies by the names they call themselves. Here is a selection of names that are sometimes spelt incorrectly.

ABN AMRO

ACNeilsen

Allied Domecq

AOL

AstraZeneca

AT&T (American Telephone
and Telegraph)

AXA, French insurance company	HBOS
Barnes & Noble	Hewlett-Packard (HP)
Benetton	JP Morgan Chase
Berkshire Hathaway	Lehman Brothers
Bertelsmann	Merrill Lynch
BHP Billiton, South African/Australian mining group	Moody's, rating agency
BNP Paribas	News Corporation (News Corp)
BP, which no longer refers to itself as British Petroleum	Nomura Securities
BSkyB	Pfizer
Cadbury Schweppes	Philip Morris
Citigroup, Citibank in some countries	Philips, Dutch electronics multinational
ConocoPhillips	Pillsbury
DaimlerChrysler	PricewaterhouseCoopers
DuPont	Procter & Gamble
E.ON, German utility company	Sears, Roebuck
eBay	ThyssenKrupp
Eli Lilly	Vivendi Universal
Ericsson, Swedish telecoms company	Vodafone Group
Exxon Mobil	Wal-Mart
GlaxoSmithKline	Xstrata
	Yahoo!
	ZenithOptimedia

comparatives Take care. One thing may be *many times more expensive* than another. It cannot be *many times cheaper* (*The Economist*, August 9th 2003). Indeed, it can be cheaper only by proportion that is less than one. A different but similar mistake is to say that *Zimbabweans have grown twice as poor under his stewardship* (*The Economist*, April 9th 2005). Instead, say *Zimbabweans' incomes have fallen by half under his stewardship* (if that is what you mean, which, since it confuses income with wealth, it may not be).

compare A is compared with B when you draw attention to the difference. A is compared to B only when you want to stress their similarity.

Shall I compare thee to a summer's day?

compound the verb, does not mean *make worse*. It may mean

combine or, intransitively, it may mean to *agree* or *come to terms*. To *compound a felony* means to *agree for a consideration not to prosecute*. (It is also used, with different senses, as a noun and adjective.)

comprise means *is composed of*. *The Democratic coalition comprises women, workers, blacks and Jews. Women make up (not comprise) three-fifths of the Democratic coalition. Alternatively, Three-fifths of the Democratic coalition is composed of women.*

confectionary is a sweet; *confectionery* is sweets in general.

contemporary *see* **current**.

continuous describes something uninterrupted. *Continual* admits of a break. If your neighbours play loud music every night, it is a *continual* nuisance; it is not a *continuous* one unless the music is never turned off.

contract *see* **subcontract**.

contrast, by or in *see* **by contrast, in contrast**.

convince Don't convince people to do something. In that context the word you want is *persuade*. *The prime minister was persuaded to call a June election; he was convinced of the wisdom of doing so only after he had won.*

coruscate means *sparkle* or *throw off flashes of light*, not *wither*, *devastate* or *reduce to wrinkles* (that's *corrugate*).

could is sometimes useful as a variant of *might*: *His coalition could (or might) collapse*. But take care. Does *He could call an election in May* mean *He might call an election in May* or *He would be allowed to call an election in May*?

countries and their inhabitants In most contexts favour simplicity over precision and use *Britain* rather than *Great Britain* or the *United Kingdom*, and *America* rather than the *United States*. ("In all pointed sentences, some degree of accuracy must be sacrificed to conciseness." Dr Johnson.)

Sometimes, however, it may be important to be precise. Remember therefore that *Great Britain* consists of *England, Scotland*

and Wales, which together with Northern Ireland (which we generally call *Ulster*, though *Ulster* strictly includes three counties in *Ireland*) make up the *United Kingdom*.

Holland, though a nice, short, familiar name, is strictly only two of the 11 provinces that make up *the Netherlands*, and the *Dutch* do not like the misuse of the shorter name. So use *the Netherlands*.

Ireland is simply *Ireland*. Although it is a republic, it is not the Republic of Ireland. Neither is it, in English, *Eire*.

Americans: Remember too that, although it is usually all right to talk about the inhabitants of the United States as *Americans*, the term also applies to everyone from Canada to Cape Horn. In a context where other North, Central or South American countries are mentioned, you should write *United States* rather than *America* or *American*, and it may even be necessary to write *United States citizens*.

USA and US are not to be used (if they were they would spatter the paper), except in charts and as part of an official name (eg, *US Steel*).

Do not use the names of capital cities as synonyms for their governments. *Britain will send a gunboat* is fine, but *London will send a gunboat* suggests that this will be the action of the people of London alone. To write *Washington and Moscow now differ only in their approach to Havana* is absurd.

EU should not be used without first spelling out the *European Union*. *Europe* and *Europeans* may sometimes be used as shorthand for citizens of countries of the European Union, but be careful: there are plenty of other Europeans too.

Scandinavia is primarily Norway and Sweden, but the term is often used to include Denmark, Iceland, Norway and Sweden, which, with Finland, make up the *Nordic countries*.

Madagascar: *Malagasy* is its adjective and the name of the inhabitants.

Note that a country is *it*, not *she*.

changes of name Where countries have made it clear that they wish to be called by a new (or an old) name, respect their requests. Thus:

Burkina Faso Côte d'Ivoire Myanmar Sri Lanka Thailand Zimbabwe

Zaire has now reverted to *Congo*. In contexts where

there can be no confusion with the ex-French country of the same name, plain Congo will do. But if there is a risk of misunderstanding, call it the *Democratic Republic of Congo* (never *DRC*). The other Congo can be Congo-Brazzaville if necessary. The river is now also the Congo. The people of either country are also Congolese.

Former Soviet republics that are now independent countries include:

Belarus (not *Belorus* or *Belorussia*), *Belarusian* (adjective)

Kazakhstan

Moldova (not *Moldavia*)

Tajikistan

Turkmenistan (see **Turk**, **Turkic**, **Turkmen**, **Turkoman** below)

Kyrgyzstan is the name of the country. Its adjective is

Kyrgyzstani, which is also the name of one of its inhabitants. But *Kirgiz* is the noun and adjective of the language, and the adjective of Kirgiz people outside *Kyrgyzstan*. (See also **names**.)

Follow local practice when a country changes the names of rivers, towns, etc, within it. Thus:

Almaty not *Alma Ata*

Chemnitz not *Karl-Marx-Stadt*

Chennai not *Madras*

Chernihiv not *Chernigov*

Chur not *Coire*

Kyiv not *Kiev*

Kolkata not *Calcutta*

Lviv not *Lvov*

Mumbai not *Bombay*

Nizhny Novgorod not *Gorky*

Papua not *Irian Jaya*

Polokwane not *Pietersburg*

Yangon not *Rangoon*

St Petersburg not *Leningrad*

Tshwane is the new name for the area round Pretoria but not yet for the city itself. (See also **placenames**.)

Turk, Turkic, Turkmen, Turkoman, etc

Turk, *Turkish*: noun and adjective of Turkey.

Turkoman, *Turkomans*: member, members, of a branch

of the Turkish race mostly living in the region east of the Caspian sea once known as Turkestan and parts of Iran and Afghanistan; *Turkoman* may also be the language of the Turkmen – and an adjective.

Turkic: adjective applied to one of the branches of the Ural-Altai family of languages – Uighur, Kazan Tatar, Kirgiz.

Turkmen: Turkoman or Turkomans living in Turkmenistan; adjective pertaining to them.

Turkmenistani: adjective of Turkmenistan; also a native of that country.

crescendo Not an acme, apogee, peak, summit or zenith but a *passage* of increasing loudness. You cannot therefore *build to a crescendo*.

crisis A decisive event or turning-point. Many of the economic and political troubles wrongly described as *crises* are really *persistent difficulties, sagas or affairs*.

critique is a noun. If you want a verb, try *criticise*.

currencies Use \$ as the standard currency and, on first mention of sums in all other currencies except euros, give a dollar conversion in brackets.

Apart from those currencies that are written out in full (see below), write the abbreviation followed by the number.

Britain

pound, abbreviated as £

pence, abbreviated as p

1p, 2p, 3p, etc to 99p (not £0.99)

£6 (not £6.00), £6.47

£5,000-6,000 (not £5,000-£6,000)

£5m-6m (not £5m-£6m)

£5 billion-6 billion (not £5-6 billion), £5.2 billion-6.2 billion

America

dollar, abbreviated as \$, will do generally; US\$ if there is a mixture of dollar currencies (see below)

cents, abbreviated as c; but spell out, unless part of a larger number: \$4.99

other dollar currencies

A\$	Australian dollars	NT\$	Taiwanese dollars
C\$	Canadian dollars	NZ\$	New Zealand dollars
HK\$	Hong Kong dollars	S\$	Singaporean dollars
M\$	Malaysian dollars		

Europe

euro, plural *euros*, abbreviated as €, for those countries that have adopted it

cents, abbreviated as *c*: spell out, unless part of a larger number

Write the abbreviation followed by the figure: €100 (not 100 euros).

DM, *BFr*, *drachmas*, *FFr*, *Italian lire*, *IR£* (punts), *markkas*, *Asch*, *Ptas* and other currencies of the euro area have all been replaced by €, but may turn up in historical references.

DKr Danish *kroner* (plural *kroner*)

NKr Norwegian *kroner* (*kroner*)

SFr Swiss *franc*, *SFr1m* (not 1m Swiss *francs*)

SKr Swedish *krona* (plural *kronor*)

sums in all other currencies are written in full, with the number first.

Brazil, <i>real</i>	100m <i>reais</i> (see below)
China, yuan	100m yuan (not renminbi) (see below)
India, rupee	100m rupees
Nigeria, naira	100m naira
peso currencies	100m pesos
South Africa, rand	100m rand (not rands)
Turkey, Turkish lira	100m liras
But Japan, yen	¥, ¥1,000 (not 1,000 <i>yen</i>)

Brazil Because of the risk of confusion with its English homonym, the *real* (plural *reais*) – but no other currency – is italicised in all text.

China Properly, Chinese sums are expressed as, eg, 1 yuan *RMB*, meaning 1 yuan renminbi. *Yuan*, which means *money*, is the Chinese unit of currency. *Renminbi*, which means the *people's currency*, is the description of the yuan, as *sterling* is the description of the pound. Use *yuan*.

See also **figures**; and **currencies** and **measures** in Part 3.

current, contemporary *Current* and *contemporary* mean *at that time*, not necessarily *at this time*. So a series of current prices from 1960 to 1970 will not be in *today's* prices, just as *contemporary* art in 1800 was not *modern* art. *Contemporary* history is a contradiction in terms.

cusp is a pointed end or a horn of, for example, the moon, or the point at which two branches of a curve meet. So it is odd to write, say, "Japan is on the cusp of a recovery" unless you think that recovery is about to end.

cyber-expressions Most cyber-terms are lower case: *cyber-attack*, *cyber-soccer*, etc, but *cybernetics*, *cyberspace* and *cyberwars*.

d

dashes *see* **punctuation**.

dates month, day, year, in that order, with no commas:

July 5th	1996-99
Monday July 5th	2002-05
July 5th 2005	1998-2003
July 27th-August 3rd 2005	1990s
July 2002	

Do not write *on June 10th-14th*; prefer *between June 10th and 14th*. If, say, ministers are to meet over two days, write *on December 14th and 15th*.

Do not burden the reader with dates of no significance, but give a date rather than just *last week*, which can cause confusion. *This week* and *next week* are permissible.

Dates are often crucial to an account of events, but sentences (and, even more, articles) that begin with a date can be clumsy and off-putting. *This week Congress is due to consider the matter* is often better put as *Congress is due to consider the matter this week*. The effect is even more numbing if a comma is inserted: *This week, Congress is due to consider the matter*, though this construction is sometimes merited when emphasis is needed on the date.

deal (verb) Transitivity, *deal* means distribute: “He was dealt two aces, two kings and a six.” Intransitively, *deal* means *engage in business*. Do not *deal* drugs, horses, weapons, etc; *deal in* them.

decimate means to destroy a proportion (originally a tenth) of a group of people or things, not to destroy them all or nearly all.

demographics No, the word is *demography*.

deprecate, depreciate To *deprecate* is to argue or plead against (by prayer or otherwise). To *depreciate* is to lower in value.

different from not to or *than*.

dilemma Not just any old awkwardness but one with horns, being, properly, a form of argument (the horned syllogism) in which you find yourself committed to accept one of two propositions each of which contradicts your original contention. Thus a *dilemma* offers the choice between two alternatives, each with equally nasty consequences.

discreet, discrete *Discreet* means *circumspect* or *prudent*. *Discrete* means *separate* or *distinct*. Remember that “Questions are never indiscreet. Answers sometimes are.” (Oscar Wilde)

disinterested means *impartial*; *uninterested* means *bored*. “Disinterested curiosity is the lifeblood of civilisation.” (G.M. Trevelyan)

Dominicans Take care. Do they come from Dominica? Or the Dominican Republic? Or are they friars?

down to earth yes, but *Occasional court victories are not down to human rights* (*The Economist*). No: *down to* does not mean *attributable to*, *the responsibility of* or even *up to* (*It's up to you*).

due process is a technical term, or piece of **jargon**, which was first used in England in 1355. It comes in two forms, *substantive due process*, which relates to the duties of governments to act rationally and proportionally when doing anything that affects citizens' rights, and *procedural due process*, which relates to the need for fair procedures. If you use the expression, make sure it is clear what you mean by it.

due to when used to mean *caused by* must follow a noun, as in *The cancellation, due to rain, of ...* Do not write *It was cancelled due to rain*. If you mean *because of* and for some reason are reluctant to say it, you probably want *owing to*. *It was cancelled owing to rain* is all right.

Dutch names see **names**.

e

earnings Do not write *earnings* when you mean *profits* (try to say if they are *operating*, *gross*, *pre-tax* or *net*).

-ee *employees*, *evacuees*, *detainees*, *divorcee*, *referees*, *refugees* but, please, no *attendees* (those attending), *draftees* (conscripts), *enrollees* (participants), *escapees* (escapers), *indictes* (the indicted), *retirees* (the retired), or *standees*. A *divorcee* may be male or female.

e-expressions Except at the start of a sentence, the *e-* is lower case and hyphenated:

e-business
e-commerce
e-mail

When giving websites, do not include *http://*. Just *www* is enough: *www.economist.com*

Computer terms are also usually lower case:

dotcom
home-page
laptop
online
the net (and internet)
the web, website and world wide web

See also **cyber-expressions**.

effect the verb, means to *accomplish*, so *The novel effected a change in his attitude*. See also **affect**.

-effective, -efficient *Cost-effective* sounds authoritative, but does it mean good value for money, gives a big bang for the buck or just plain cheap? If cheap, say *cheap*. *Energy-efficient* is also dubious. Does it mean *thrifty*, *economical* or something else? *Efficiency* is the ratio of energy put out to energy put in.

effectively, in effect *Effectively* means *with effect*; if you mean *in effect*, say it. *The matter was effectively dealt with on Friday* means it was done well on Friday. *The matter was, in effect, dealt with on Friday* means it was more or less attended to on Friday. *Effectively leaderless* would do as a description of the demonstrators in East Germany in 1989 but not those in Tiananmen Square, also in 1989. The devaluation of the Slovak currency in 1993, described by some as *an effective 8%*, turned out to be a rather ineffective 8%.

either ... or see **none**.

elections see **grammar and syntax**.

enclave, exclave An *enclave* is a piece of territory or territorial water entirely surrounded by foreign territory (Ceuta, Kaliningrad, Melilla, Nagorno-Karabakh, Nakhichevan). An *exclave* is the same thing, viewed differently, if, and only if, it belongs to another country (so Andorra and San Marino are not exclaves).

enormity means a *crime, sin or monstrous wickedness*. It does not mean *immensity*.

environment is often unavoidable, but it's not a pretty word. Avoid *the business environment, the school environment, the work environment*, etc. Try to rephrase the sentence – *conditions for business, at school, at work*, etc. *Surroundings* can sometimes do the job.

epicentre means *that point on the earth's surface above the centre of an earthquake*. To say that Mr Putin was *at the epicentre of the dispute* suggests that the argument took place underground.

The *hypocentre*, incidentally, is *the place on the surface of the earth below an explosion* (which at Hiroshima in 1945, for example, was 580 metres above the ground). It is the same as *ground zero*.

eponymous is the adjective of *eponym*, which is *the person or thing after which something is named*. So George Canning was the *eponymous hero* of the Canning Club, Hellen was the *eponymous ancestor* of the Hellenes (Greeks), Ninus was the *eponymous founder* of Nineveh. Do not say *John Sainsbury, the founder of the eponymous supermarket*. Rather he was the *eponymous founder* of J. Sainsbury's.

ethnic groups Your first concern should be to avoid giving offence.

But also avoid mealy-mouthed **euphemisms** and terms that have not generally caught on despite promotion by pressure-groups. *Ethnic* meaning *concerning nations or races*, or even something ill-defined in between, is a useful word. But do not be shy of *race* and *racial*. After several years in which *race* was seen as a purely social concept, not a scientific one, the term is coming back among scientists as a shorthand way of speaking about genetic rather than cultural or political differences. See also **political correctness**.

Anglo-Saxon is not a synonym for *English-speaking*. Neither the United States nor Australia is an Anglo-Saxon country; nor is Britain. Anglo-Saxon capitalism does not exist.

Asians In Britain, but nowhere else, *Asians* is often used to mean *immigrants and their descendants from the Indian subcontinent*. Many such people are coming to dislike the term, and many foreigners must assume it means people from all over Asia, so take care. Note that, even in the usage peculiar to Britain, *Asian* is not synonymous with *Muslim*.

blacks In many countries, including the United States, many black people are happy to be called *blacks*, although some prefer to be *African-Americans*. *Black* is shorter and more straightforward, but use either.

mixed race Do not call people who are neither pure white nor pure black *browns*. People of mixed race in South Africa are *Coloureds*.

other groups The inhabitants of *Azerbaijan* are *Azerbaijanis*, some of whom, but not all, are *Azeris*. Those *Azeris* who live in other places, such as Iran, are not *Azerbaijanis*. Similarly, many Croats are not Croatian, many Serbs not Serbian, many Uzbeks not Uzbekistanis, etc.

Spanish-speakers in the US When writing about Spanish-speaking people in the United States, use either *Latino* or *Hispanic* as a general term, but try to be specific (eg, Mexican-American). Many Latin Americans (eg, those from Brazil) are not Hispanic.

euphemisms Avoid, where possible, euphemisms and circumlocutions, especially those promoted by interest-groups keen to please their clients or organisations anxious to avoid embarrassment. This does not mean that good writers should be insensitive of giving offence: on the contrary, if you are to be persuasive, you would do well to be courteous. But a good writer owes something to plain speech, the English language and the truth, as well as to manners. **Political correctness** can be carried too far.

So, in most contexts, *offending* behaviour is probably *criminal* behaviour. *Female teenagers* are girls, not women. *Living with mobility impairment* probably means *wheelchair-bound*. *Developing countries* are often *stagnating* or even *regressing* (try *poor*) countries. The *underprivileged* may be *disadvantaged*, but are more likely just *poor* (the very concept of *underprivilege* is absurd, since it implies that some people receive less than their fair share of something that is by definition an advantage or prerogative).

Enron's *document-management* policy simply meant *shredding*. The Pentagon's practice of *enhanced interrogation* is *torture*, just as its practice of *rendition* is probably *torture contracted out to foreigners*. France's proposed *solidarity contribution* on airline tickets is a *tax*. The British solicitor-general's *evidential deficiency* is *no evidence*, and George Bush's *reputational problem* just means he is *mistrusted*. It is sometimes useful to talk of *human-rights abuses* but often the sentence can be rephrased more pithily and accurately. *The army is accused of committing numerous human-rights abuses* probably means *The army is accused of torture and murder*. *Decommissioning weapons* means *disarming*. *Being economical with the truth* famously means *lying*. *A high net-worth individual* is a *rich man* or *rich woman*. *Zero-percent financing* means an *interest-free loan*.

See also **affirmative action**.

Euro-terms see **capitals**.

ex- (and former) Be careful. A *Labour Party ex-member* has lost his seat; an *ex-Labour member* has lost his party.

execute means *put to death by law*. Do not use it as a synonym for *murder*. An *extra-judicial execution* is a contradiction in terms.



fact *The fact that* can often be reduced to *that*.

factoid A *factoid* is something that sounds like a fact, is thought by many to be a fact (perhaps because it is repeated so often), but is not in fact a fact.

federalist in Britain, someone who believes in centralising the powers of associated states; in the United States and Europe, someone who believes in decentralising them.

fellow Often unnecessary, especially before *countrymen* (“*Friends, Romans, fellow-countrymen*”?).

fewer than, less than Fewer (not less) *than seven speeches, fewer than seven samurai*. Use *fewer*, not *less*, with numbers of individual items or people. *Less than £200, less than 700 tonnes of oil, less than a third*, because these are measured quantities or proportions, not individual items.

fief not *fiefdom*.

figures Never start a sentence with a figure; write the number in words instead.

Use words for simple numerals from one to ten inclusive, except: in references to pages; in percentages (eg, 4%); and in sets of numerals, some of which are higher than ten.

Deaths from this cause in the past three years were 14, 9 and 6.

Always use numbers with units of measurement, even for those less than ten:

4 metres, but *four cows*

It is occasionally permissible to use words rather than numbers when referring to a rough or rhetorical figure (such as *a*

thousand curses, a hundred years of solitude).

In all other cases, though, use figures for numerals from 11 upwards.

first to tenth centuries, the 11th century	a 29-year-old man
20th century, 21st century	a man in his 20s
20th-century ideas	20th anniversary
in 100 years' time	

The *Thirty Years War* is an exception.

decimal point Use figures for all numerals that include a decimal point (eg, 4.25).

fractions Figures may be appropriate for fractions, if the context is either technical or precise, or both:

Though the poll's figures were supposed to be accurate to within 1%, his lead of $4\frac{1}{4}$ points turned out on election day to be minus $3\frac{1}{2}$.

Where precision is less important but it is nonetheless impossible to shoot off the fraction, words may look better:

Though the beast was sold as two-year-old, it turned out to be two-and-a-half times that.

Fractions should be hyphenated (one-half, three-quarters, etc) and, unless they are attached to whole numbers ($8\frac{1}{2}$, $29\frac{3}{4}$), spelled out in words, even when the figures are higher than ten:

He gave a tenth of his salary to the church, a twentieth to his mistress and a thirtieth to his wife.

fractions and decimals Do not compare a fraction with a decimal. So avoid:

The rate fell from $3\frac{1}{4}\%$ to 3.1%.

Fractions are more precise than decimals (3.33 neglects an infinity of figures that are embraced by $\frac{1}{3}$), but your readers probably do not think so. You should therefore use fractions for rough figures:

Kenya's population is growing at $3\frac{1}{2}\%$ a year, A hectare is $2\frac{1}{2}$ acres

and decimals for more exact ones:

The retail price index is rising at an annual rate of 10.6%.

But treat all numbers with respect. That usually means resisting the precision of more than one decimal place, and generally favouring rounding off. Beware of phoney over-precision.

hyphens and figures Do not use a hyphen in place of to except with figures:

He received a sentence of 15-20 years in jail but He promised to have escaped within three to four weeks.

Latin usage It is outdated to use Latin words. So, with figures, do not write *per caput*, *per capita* or *per annum*. Use:

a head or per head
a person or per person
a year or per year
2 litres of water per person
prices rose by 10% a year

See also **per caput**.

measurements Since Britain has gone over to the metric system, in most non-American contexts prefer:

hectares to acres
kilometres (or km) to miles
metres to yards
litres to gallons
kilos (kg) to lb
tonnes to tons
Celsius to Fahrenheit, etc

k, *m* and *M* are standard international metric abbreviations for thousand, thousandth and million.

- 1 In American contexts, you may use the measurements more familiar to Americans (though remember that American pints, quarts, gallons, etc, are smaller than imperial ones).

Regardless of which you choose, you should give an equivalent, on first use, in the other units:

It was hoped that after improvements to the engine the car would give 20km to the litre (47 miles per American gallon), compared with its present average of 15km per litre.

- 2 Petrol Remember that in only a few countries do you now buy petrol in imperial gallons. In America it is sold in American gallons; in most other places it is sold in litres.
- 3 Note that a four-by-four vehicle can be a 4×4.

million, billion, trillion, quadrillion Use *m* for million. Spell out billion and trillion (though their conventional abbreviations are *bn* and *trn*).

8m 8 billion
£8m €8 billion

A *billion* is a thousand million, a *trillion* a thousand billion. (A *quadrillion* is a thousand trillion.)

per cent, percentage points

Use the sign % instead of per cent. But write *percentage*, never %age (though in most contexts *proportion* or *share* is preferable).

A fall from 4% to 2% is a drop of two percentage points, or of 50%, but not of 2%. (See also **per cent**.)

ranges Write:

5,000-6,000
5-6%
5m-6m (not 5-6m)
5 billion-6 billion

But:

Sales rose from 5m to 6m (not 5m-6m); estimates ranged between 5m and 6m (not 5m-6m).

ratios Where to is being used as part of a ratio, it is usually best to spell it out.

They decided, by nine votes to two, to put the matter to the general assembly which voted, 27 to 19, to insist that the ratio of vodka to tomato juice in a bloody mary should be at least one to three, though the odds of this being so in most bars were put at no better than 11 to 4.

Where a ratio is being used adjectivally, figures and hyphens may be used, but only if one of the figures is greater than ten:

a 50-20 vote

a 19-9 vote

Otherwise, spell out the figures and use to:

a two-to-one vote

a ten-to-one probability

finally Do not use *finally* when you mean *at last*. *Richard Burton finally marries Liz Taylor* would have been all right second time round but not first.

firm Accountants', consultants', lawyers' and other partnerships are *firms*, not *companies*. Huge enterprises, like GE, GM, Ford, Microsoft and so on, should, by contrast, normally be called *companies*, although such outfits can sometimes be called *firms* for variety.

flaunt, flout *Flaunt* means display; *flout* means disdain. If you *flout* this distinction, you will *flaunt* your ignorance.

focus can be a useful word. It is shorter than *concentrate* and sharper than *look at*. But it is overused (see page 35).

footnotes, sources, references see **footnotes, sources, references** in Part 3.

foreign languages and translation Occasionally, a foreign language may provide the *mot juste*. But try not to use foreign words and phrases unless there is no English alternative, which is unusual. So:

a year or *per year*, not *per annum*

a person or *per person*, not *per caput* or *per capita*

beyond one's authority, not *ultra vires*

(See also **italics**.)

names of foreign companies, institutions, groups, parties, etc Do not translate, or italicise, the name of a foreign company, institution or organisation even if it is, or includes, an ordinary word with an English equivalent. So:

Forza Italia
Médecins Sans Frontières
the Parti Québécois in Canada
yakuza (not 8-9-3)

Note that if an abbreviation is also given, that may be the initials of the foreign name:

UMP for France's *Union for a Presidential Majority*
SPD for the *Social Democratic Party of Germany*
PAN for Mexico's *National Action Party*

But some should be translated:

Italy's *Olive Tree* (not *Ulivo*)
the German *Christian Democratic Union* (not the *Christlich Demokratische Union*)
the *Shining Path* (not *Sendero Luminoso*)
the *National Assembly* (not the *Assemblée Nationale*)

placenames Some placenames are better translated if they are well known in English:

St Mark's Square in Venice (not *Piazza San Marco*)
the French *Elysée Palace* (not the *Palais de l'Elysée*)

titles of foreign books, films, etc The titles of foreign books, films, plays, operas and TV programmes present difficulties. Some are so well known that they are unlikely to need translation:

"Das Kapital" *"Mein Kampf"* *"Le Petit Prince"* *"Die Fledermaus"*

And sometimes the meaning of the title may be unimportant in the context, so a translation is not necessary:

"Hiroshima, Mon Amour"

But often the title will be significant, and you will want to translate it. One solution, easy with classics, is simply to give the English translation:

"One Hundred Years of Solitude" *"The Leopard"* *"War and Peace"* *"The Tin Drum"*

This is usually the best practice to follow with pamphlets, articles and non-fiction, too.

But sometimes, especially with books and films that are little known among English-speakers or unobtainable in English (perhaps you are reviewing one), you may want to give both the original title and a translation, thus:

“11 Septembre 2001: l’Effroyable Imposture” (“September 11th 2001: the Appalling Deception”)

“La Règle du Jeu” (“The Rules of the Game”)

“La Traviata” (“The Sinner”)

Such titles do not follow the rule of italicising for foreign words. Treat them as if they were in English.

Note that book publishers follow different rules here. (See **italics**.)

translating words and phrases If you want to translate a foreign word or phrase, even if it is the name of a group or newspaper or party, just put it in brackets without inverted commas, so:

Arbeit macht frei (work makes free)

jihad (struggle)

Médecins Sans Frontières (Doctors Without Borders)

Pravda (Truth)

zapatero (shoemaker)

forensic means *pertaining to courts of law* (held by the Romans in the forum) or, more loosely, *the application of science to legal issues*. Forensic medicine is medical jurisprudence.

forgo, forego Forgo means do without; it forgoes the e. Forego means go before. A *foregone conclusion* is one that is predetermined; a *forgone conclusion* is non-existent.

former see **ex-**.

former and latter Avoid the use of *the former* and *the latter* whenever possible. It usually causes confusion.

Frankenstein was not the monster, but its creator.

free is an adjective or an adverb (and also a transitive verb), so you cannot have or do anything *for free*. Either you have it *free* or you have it *for nothing*.

French names see **names**.

fresh is not a synonym for *new* or *more*. A *few hundred fresh bodies are being recovered every day*, reported *The Economist* improbably, two months after a tsunami had struck. Use with care.

full stops see **punctuation**.

fulsome is an old word that Americans generally use only to mean *cloying, insincere* or *excessively flattering*. In British English it can also mean *copious, abundant* or *lavish*.

fund (verb) is a technical term, meaning to convert floating debt into more or less permanent debt at fixed interest. Try to avoid it if you mean to *finance* or to *pay for*.

g

garner means store, not gather.

gearing is an ugly word which, if used, needs to be explained. It may be either the *ratio of debt to equity* or the *ratio of debt to total capital employed*. (See also **leverage**.)

gender is nowadays used in several ways. One is common in feminist writing, where the term has a technical meaning. “One is not born a woman, one becomes one,” argued Simone de Beauvoir: in other words, one chooses one’s gender. In such a context it would be absurd to use the word *sex*; the term must be *gender*. But, in using it thus, try to explain what you mean by it. Even feminists do not agree on a definition.

The primary use of *gender*, though, is in grammar, where it is applied to words, not people. If someone is female, that is her *sex*, not her *gender*. (The gender of *Mädchen*, the German word for girl, is neuter, as is *Weib*, a wife or woman.) So do not use *gender* as a synonym for *sex*. *Gender studies* probably means *feminism*.

generation Take care. You can be a second-generation Frenchman, but if you are a second-generation immigrant it means you have left the country your parents came to.

gentlemen’s agreement not *gentleman’s*.

German names see **names**.

get is an adaptable verb, but it has its limits. A man does not get sacked or promoted, he is sacked or promoted. Nor does a prize-winner get to shake hands with the president, or spend the money all at once; he gets the chance to, is able to, or allowed to.

global Globalisation can go to the head. It is not necessary to describe, eg, the head of Baker & Mackenzie as the *global head* of that firm.

And what is a *global vacancy* (as advertised by The Economist Group)?

good in parts is what the curate said about an egg that was wholly bad. He was trying to be polite.

gourmet, gourmand *Gourmet* means *epicure*; *gourmand* means *greedy-guts*.

governance *Corporate governance* has now entered the language as a useful, albeit ugly and ill-defined, term to describe the rules relating to the conduct of business. The popularity of *governance* in other contexts is more difficult to understand. An old word, it had largely fallen into suitable disuse until Harold Wilson chose it in 1976 for the title of his memoirs (“The Governance of Britain”), presumably to dignify an undistinguished prime ministership. It means simply *government*, a word that serves the same purpose without any of the pretensions or pomposity of *governance*.

grammar and syntax Try not to be sloppy in the construction of your sentences and paragraphs. A single issue of *The Economist* contained the following:

When closed at night, the fear is that this would shut off rather than open up part of the city centre. Unlike Canary Wharf, the public will be able to go to the top to look out over the city. Only a couple of months ago, after an unbroken string of successes in state and local elections, pollsters said ...

Some hints are provided here on avoiding pitfalls, infelicities and mistakes; this is not a comprehensive guide to English grammar and syntax.

a or the Remember that *Barclays* is a *British bank*, not *the British bank*, just as *Ford* is a *car company*, not *the car company*, and *Luciano Pavarotti* is an *opera singer*, not *the opera singer*. If it seems absurd to describe someone or something thus – that is, with the indefinite article – you can probably dispense with the description altogether or insert an extra word or two that may be useful to the reader: *Ford, America’s second-biggest car company*.

adjectives and adverbs Adjectives qualify nouns, adverbs modify

verbs. If you have a sentence that contains the words *firstly*, *secondly*, *more importantly*, etc, they almost certainly ought to be *first*, *second*, *more important*.

adjectives of proper nouns If proper nouns have adjectives, use them.

Crimean war (not the Crimea war)

Dutch East India Company (not the Holland East India Company)

Lebanese (not Lebanon) civil war

Mexican (not Mexico) *problem*

Pakistani (not Pakistan) *government*

Scottish Office (not the Scotland Office)

It is permissible to use the noun as an adjective if to do otherwise would cause confusion.

An *African* initiative suggests the proposal came from Africa, whereas an *Africa* initiative suggests it was *about* Africa.

Californian, Texan Do not feel you have to follow American convention in using words like *Californian* and *Texan* only as nouns. In British English, it is quite acceptable to write a *Californian* (not *California*) *judge*, *Texan* (not *Texas*) *scandal*, etc.

“Mr Gedge ... was not fond of St Rocque, and this morning it would have seemed less attractive to him than ever, for three of his letters bore Californian postmarks and their contents had aggravated the fever of his home-sickness.” (P.G. Wodehouse, “Hot Water”)

“The local avant-garde was in one of its ‘painting is dead’ phases, and was automatically dismissive of things Californian anyway.” (Peter Schjeldahl, *The New Yorker*, May 9th 2005)

collective nouns – singular or plural? There is no firm rule about the number of a verb governed by a singular collective noun. It is best to go by the sense – that is, whether the collective noun stands for a single entity:

The council was elected in March.

The me generation has run its course.

The staff is loyal.

or for its constituents:

The council are at sixes and sevens.

The preceding generation are all dead.

The staff are at each other's throats).

Do not, in any event, slavishly give all singular collective nouns singular verbs: *The couple are now living apart* is preferable to *The couple is now living apart*.

pair and couple Treat both a *pair* and a *couple* as plural.

majority When it is used in an abstract sense, it takes the singular; when it is used to denote the elements making up the majority, it should be plural.

A two-thirds majority is needed to amend the constitution
but *A majority of the Senate were opposed*.

number Rule: *The number is ...*; *A number are ...*

comparisons Take care, too, when making comparisons, to compare like with like:

The Belgian economy is bigger than Russia should be *Belgium's economy is bigger than Russia's*.

An advertisement for *The Economist* recently declared,
Our style and our whole philosophy are different from other publications.

contractions Don't overdo the use of *don't*, *isn't*, *can't*, *won't*, etc.

false possessive Avoid the false possessive: *London's Heathrow Airport*.

genitive Take care with the genitive. It is fine to say *a friend of Bill's*, just as you would say *a friend of mine*, so you can also say *a friend of Bill's and Carol's*. But it is also fine to say *a friend of Bill*, or *a friend of Bill and Carol*. What you must not say is *Bill and Carol's friend*. If you wish to use that construction, you must say *Bill's and Carol's friend*, which is cumbersome.

gerunds Respect the gerund. Gerunds look like participles – running, jumping, standing – but are more noun-like, and should never therefore be preceded by a personal pronoun. So the following are wrong: *I was awoken by him snoring, He could not prevent them drowning, Please forgive me coming late.*

Those sentences should have ended:

his snoring, their drowning, my coming late.

In other words, use the possessive adjective rather than the personal pronoun.

indirect speech If you use indirect speech in the past tense, you must change the tense of the speaker's words appropriately:

Before he died, he said, "I abhor the laziness that is commonplace nowadays" becomes *Before he died, he said he abhorred the laziness that was commonplace nowadays.*

nouns acting as verbs Do not force nouns or other parts of speech to act as verbs: *A woman who was severely brain-damaged in 1990* would be better put as *A woman whose brain was severely damaged in 1990* (unless, remarkably, she was no longer brain-damaged at some later date).

participle Do not use a participle unless you make it clear what it applies to. Here are some examples of confused construction:

Proceeding along this line of thought, the cause of the train crash becomes clear.

Looking out from the city's tallest building, the houses stretch for miles and miles.

It is hard to beat this statement by a "retired public relations/communications practitioner" standing for election as a trustee of the Royal Society of Arts:

"Committed to invigorating perspectives in pursuit of the manifesto, and assisted by an active Scottish committee, programme diversity is deepening Scottish engagement across a wider range of more visible joint partner and sponsorship-assisted events."

passive or active? Be direct. Use the active tense. A *hit B* describes the event more concisely than *B was hit by A*.

plural nouns

- 1 The -ics words above are plural when preceded by *the*, or *the* plus an adjective, or with a possessive.

The politics of Afghanistan have a logic all their own.

The dynamics of the dynasty were dynamite.

The economics of publishing are uncertain.

The athletics will take place in London.

- 2 These are plural:

Antics

histrionics

atmospherics

hysterics

basics

tactics

graphics

statistics

Specifics are discouraged (try *details*), as are **demographics**.

- 3 *Data* and *media* are plural. So are *whereabouts*.
- 4 *Elections* are not always plural. If, as in the United States, several votes (for the presidency, the Senate, the House of Representatives, etc) are held on the same day, it is correct to talk about *elections*. But in, say, Britain parliamentary polls are usually held on their own, in a single *general election*.

The opposition demanded an election is often preferable to *The opposition demanded fresh elections*.

And to write *The next presidential elections are due in 2010* suggests there will be more than one presidential poll in that year.

Make sure that plural nouns have plural verbs. Too often, in the pages of *The Economist*, they do not. *Kogalym today is one of the few Siberian oil towns which are [not is] almost habitable*.

What better evidence that snobbery and elitism still hold [not holds] back ordinary British people? – and this in a leader on education.

quoting If you wish to quote someone, either give a date or use the present tense:

“He leaves a legacy of wisdom,” said John Smith the next day or ... says Mr John Smith.

The following paragraph is all too typical:

What next for Mistekistan? This week an uneasy peace broke out on the streets of Erati, the capital, after angry crowds besieged the palace of President Iyas Abikhernozthanayev. The president, who was head of the local communist party when Mistekistan was a Soviet republic called Sumistekia, fled to neighbouring Flyspekistan, where he was seeking asylum. However, fighting broke out between the Dabtchiks and the Bifsteks, two minorities in the south. The president of nearby Itznojokistan might try to broker a peace. “It looks a mess,” said Professor Eniole Kwote of Meganostril University, whose centre for autocratic studies recently published a study saying the entire region is a shambles.

It would be better as:

What next for Mistekistan? An uneasy peace broke out this week on the streets of Erati, the capital, after angry crowds had besieged the palace of President Iyas Abikhernozthanayev. The president, who had been head of the local communist party when Mistekistan was a Soviet republic called Sumistekia, has fled to neighbouring Flyspekistan, where he is seeking asylum. However, fighting has broken out between Dabtchiks and Bifsteks, two minorities in the south. The president of nearby Itznojokistan may try to broker a peace. “It looks a mess,” says Professor Eniole Kwote of Meganostril University, whose centre for autocratic studies recently published a study saying the entire region was a shambles.

singular nouns

- 1 A government, a party, a company (whether Tesco or Marks and Spencer) and a partnership (Skidmore, Owings & Merrill) are all it and take a singular verb.
- 2 Brokers are singular.

Legg Mason Wood Walk is preparing a statement.

So avoid:

stockbrokers *Furman Selz Mager*, bankers *Chase Manhattan* or accountants *Ernst & Young*.

- 3 Chemical, drug, pension: prefer the singular when referring to:

chemical (not *chemicals*) *companies*

drug- (not *drugs*) *traffickers*

pension (not *pensions*) *systems*

- 4 Countries are singular, even if their names look plural.

The Philippines has a congressional system, as does the United States; the Netherlands does not.

The United Nations is also singular.

- 5 Abstract nouns that look plural:

acoustics

mathematics

athletics

mechanics

ballistics

physics

dynamics

politics

economics

propaganda

kinetics

statics

when being used generally, without the definite article, are singular.

Economics is the dismal science.

Politics is the art of the possible (Bismarck).

Statics is a branch of physics.

- 6 Some games are singular:

billiards

darts

bowls

fives

But teams that take the name of a town, country or university are plural, even when they look singular:

England were bowled out for 56.

- 7 *Law and order* defies the rules of grammar and is singular.

split infinitives Happy the man who has never been told that it is wrong to split an infinitive: the ban is pointless. Unfortunately, to see the rule broken is so annoying to so many people that you should observe it.

subjunctive Use the subjunctive properly. If you are posing a hypothesis contrary to fact, you must use the subjunctive. *If I were you ... or If Hitler were alive today, he could tell us whether he kept a diary.*

If the hypothesis may or may not be true, you do not use the subjunctive. *If this diary is not Hitler's, we shall be glad we did not publish it.*

If you have *would* in the main clause, you must use the subjunctive in the *if* clause. *If you were to disregard this rule, you would make a fool of yourself.*

It is common nowadays to use the subjunctive in such constructions as:

He demanded that the Russians withdraw, They insisted that the Americans also move back, The referee suggested both sides cool it, In soccer it is necessary that everyone remain civil.

This construction is correct, and has always been used in America, whence it has recrossed the Atlantic. In Britain, though, it fell into disuse some time ago except in more formal contexts:

I command the prisoner be summoned, I beg that the motion be put to the house.

In British English, but not in American, another course would be to insert the word *should*:

He demanded that the Russians should withdraw, The Americans should also move back, Both sides should cool it, Everyone should remain civil.

Alternatively, some of the sentences could be rephrased:

He asked the Russians to withdraw, It is necessary for everyone to remain civil.

See also **may** and **might**.

tenses Any account of events that have taken place must use a past tense. Yet newspaper articles may have greater immediacy if they use the present or future tenses where appropriate.

The perfect and pluperfect tenses also serve a purpose, often making accounts more pointed, and so more interesting. A few rough rules:

The pluperfect should be used for events that punctuate

past continuance: *He grew up in post-war Germany, where he had seen the benefits of hard work.*

If you use the past simple (aorist) tense, put a time or date to the event: *He died on April 11th.*

If you cannot, or do not want to, pin down the occasion in this way, use the perfect tense: *He has died*, or the present, *He is dead*. These imply continuance.

So does the imperfect tense: *He was a long time dying.*

See also **may and might**.

ground rules Just as *house rules* are the rules of the particular house, so *ground rules* are the rules of the particular ground (or grounds). They are not *basic* or *general* rules.



halve is a transitive verb, so deficits can double but not *halve*. They must *be halved* or *fall by half*.

haver means to *talk nonsense*, not *dither*, *swither* or *waver*.

headings and captions set the tone: they are more read than anything else, especially in a newspaper. Use them, therefore, to draw readers in, not to repel them. That means wit (where appropriate), not bad puns; sharpness (ditto), not familiarity (call people by their last names, not their first names); originality, not clichés.

Writers and editors, having laboured over an article, are too often ready to yank a well-known catchphrase, or the title of a film, from the front of their mind without giving the matter any more thought. They do so, presumably, in the belief that the heading is less important than the words beneath it. If you find yourself reaching for any of the following, consider yourself eligible for ritual disembowelment:

back to the future
bridges (or anything else) too
far
China syndromes
empires striking back
French connections
F-words
flavours of the month
generation X
kinder
gentler hearts and minds

mind the gap
new kids on the block
\$64,000 questions
southern discomfort
thirty-somethings
windows of opportunity
where's the beef?
could do better (a favourite
with education stories)
taxing times (tax stories)

On October 18th 2004 an *Economist* reader wrote as follows:

SIR - Your newspaper this week contains headlines derived from the following film titles: "As Good As It Gets", "Face-Off", "From

Russia With Love”, “The Man Who Planted Trees”, “Up Close and Personal” and “The Way of the Warrior”. Also employed are “the Iceman Cometh”, “Measure for Measure”, “The Tyger” and “War and Peace” – to say nothing of the old stalwart, “Howard’s Way”.

Is this a competition, or do your sub-editors need to get out more?

Tom Braithwaite,
London

See also **clichés, journalese and slang**.

health care The American system of *health care* (adjective, *health-care*) for the poor is *Medicaid*, and for the elderly is *Medicare*. Canada’s national health-care system is also called *Medicare*.

healthy If you think something is *desirable* or *good*, say so. Do not call it *healthy*.

heresy see **apostasy**.

hoards, hordes Few secreted treasures (*hoards*) are multitudes on the move (*hordes*).

Hobson’s choice is not *the lesser of two evils*; it is *no choice at all*.

holistic properly refers to a theory developed by Jan Smuts, who argued that, through creative evolution, nature tended to form wholes greater than the sum of the parts.

homeland Although it is now used as a synonym for your domestic territory, your homeland is your *native land*, your *motherland* or even your *fatherland*.

homogeneous, homogenous *Homogeneous* means of the same kind or nature. *Homogenous* means similar because of common descent.

homosexual Since this word comes from the Greek word *homos* (same), not the Latin word *homo* (man), it applies as much to women as to men. It is therefore as daft to write *homosexuals and lesbians* as to write *people and women*.

hopefully By all means begin an article hopefully, but never write:
Hopefully, it will be finished by Wednesday. Try with luck, if all goes well, it is hoped that...

horrible words Words that are horrible to one writer may not be horrible to another, but if you are a writer for whom no words are horrible, you would do well to take up some other activity. No words or phrases should be banned outright from appearing in print, but if you use any of the following you should be aware that they may have an emetic effect on some of your readers. See also **clichés**.

carer – and most caring expressions	looking to (meaning <i>intending to</i>)
chattering classes	matériel
facilitate	ongoing
famously	poster child
governance	prestigious
grow the business	proactive
guesstimate	rack up (profits, etc)
informed (as in <i>his love of language informed his memos</i>)	savvy
likely (meaning <i>probably</i> , rather than <i>probable</i>)	segue
	source (meaning <i>obtain</i>)
	stakeholder

hyphens There is no firm rule to help you decide which words are run together, hyphenated or left separate. If in doubt, consult a dictionary. Do not overdo the literary device of hyphenating words that are not usually linked: the stringing-together-of-lots-and-lots-of-words-and-ideas tendency can be tiresome.

1 Words with common or short prefixes

In general, try to avoid putting hyphens into words formed of one word and a short prefix.

asexual	neoliberal	preoccupied
biplane	neolithic	preordained
declassify	neologism	prepay
disfranchise	neonatal	realign
geopolitical	overdone	rearm
neoclassicism	overeducated	rearrange
neoconservative	precondition	reborn
but neo-cons	predate	redirect

reopen	subcontract	underpaid
reorder	subhuman	upended
repurchase	submachinegun	tetravalent
subcommittee	underdog	
subcontinent	underdone	

2 Words beginning with re-

Some words that begin with *re* are hyphenated to avoid confusion:

<i>re-cast</i>	<i>re-present</i> (meaning <i>present again</i>)
<i>re-create</i> (meaning <i>create again</i>)	<i>re-sort</i> (meaning <i>sort again</i>)

3 Unfamiliar combinations

Long words making unfamiliar combinations, especially if they would involve running several consonants together, may benefit from a hyphen, so:

cross-reference (a *cross reference* would be unpleasant)
demi-paradise
over-governed
under-secretary

Antidisestablishmentarianism would, however, lose its point if it were hyphenated.

See also 5 below (about words beginning *anti*, *counter*, *half*, *inter*, *non* and *semi*).

4 Fractions

Whether nouns or adjectives, these take hyphens:

one-half	one-sixth
four-fifths	two-thirds

But note that it is *a half*, *a fifth*, *a sixth*.

5 Words that begin with

agri	infra	post
anti	inter	pre
counter	mid	semi
extra	multi	ultra
half	non	

Rules vary here:

agri-business, agriculture
anti-aircraft, anti-fascist, anti-submarine (but antibiotic, anticlimax,
antidote, antiseptic, antitrust)
counter-attack, counter-clockwise, counter-espionage, counter-
intuitive (but counteract, countermand, counterpane)
extra-judicial, extraterrestrial, extraterritorial (but extraordinary)
half-baked, half-hearted, half-serious (but halfway)
infra-red
inter-agency, inter-county, inter-governmental (but intermediate,
international, interpose)
mid-August, mid-week
multilingual, multiracial
non-combatant, non-existent, non-payment, non-violent (but
nonaligned, nonconformist, nonplussed, nonstop)
postdate, post-war, pre-war
semi-automatic, semi-conscious, semi-detached
ultra-violet

6 Words beginning *Euro* or *euro*

These should be hyphenated, except:

Europhile	Eurosceptic	euro zone
Europhobe	euro area	

7 The word *worth*

A sum followed by the word *worth* needs a hyphen.

\$25m-worth of goods

8 Some titles

attorney-general	lieutenant-colonel	under-secretary
director-general	major-general	vice-president
field-marshal	secretary-general	
but		
deputy director	district attorney	
deputy secretary	general secretary	

9 Avoiding ambiguities

a little-used car	fine-tooth comb (most people	third-world war
a little used-car	do not comb their teeth)	third world war
cross complaint	high-school girl	
cross-complaint	high schoolgirl	

10 Aircraft

DC-10	MiG-23
Mirage F-1E	Lockheed P-3 Orion

(If in doubt, consult Jane's "All the World's Aircraft".)
Note that Airbus A340, BAe RJ70 do not have hyphens.

11 Calibres

The style for calibres is 50mm or 105mm with no hyphen, but 5.5-inch and 25-pounder.

12 Adjectives formed from two or more words

70-year-old judge
balance-of-payments difficulties
private-sector wages
public-sector borrowing requirement
right-wing groups (but the right wing of the party)
state-of-the-union message
value-added tax (VAT)

13 Adverbs

Adverbs do not need to be linked to participles or adjectives by hyphens in simple constructions:

The regiment was ill equipped for its task.
The principle is well established.
Though expensively educated, the journalist knew no grammar.

But if the adverb is one of two words together being used adjectivally, a hyphen may be needed:

The ill-equipped regiment was soon repulsed.
All well-established principles should be periodically challenged.

The hyphen is especially likely to be needed if the adverb is short and common, such as *ill*, *little*, *much* and *well*. Less common

adverbs, including all those that end -ly, are less likely to need hyphens:

Never employ an expensively educated journalist.

14 Separating identical letters

book-keeping	re-emerge
coat-tails	re-entry
co-operate	trans-ship
pre-eminent	unco-operative
pre-empt	

Exceptions include:

overrate	overrun
overreach	underrate
override	withhold
overrule	

15 Some nouns formed from prepositional verbs

bail-out	lay-off	shake-out
build-up	pay-off	shake-up
buy-out	pull-out	stand-off
call-up	round-up	start-up
get-together	set-up	

But:

fallout	lockout
handout	payout
knockout	turnout

16 The quarters of the compass

mid-west(ern)	south-east(ern)
north-east(ern)	south-west(ern)
north-west(ern)	

17 Hybrid ethnics

Greek-Cypriot, Irish-American, etc, whether noun or adjective.

18 Makers and making

A general, though not iron, rule for *makers* and *making*: if the

prefix is of one or two syllables, attach it without a hyphen to form a single word, but if the prefix is of three or more syllables, introduce a hyphen.

bookmaker	holiday-maker	steelmaker
candlestick-maker	lawmaker	tiramisu-maker
carmaker	marketmaker	troublemaker
chipmaker	peacemaker	antimacassar-maker
clockmaker	rule-maker	

Policymaker and *profitmaking* are one word and an exception. But: note *foreign-policy maker (ing)*.

19 Other words ending -er (-ing) that are similar to *maker* and *making*

The general rule should be to insert a hyphen:

arms-trader	gun-runner
copper-miner	home-owner
drug-dealer	hostage-taker
drug-trafficker	mill-owner
field-worker	truck-driver
front-runner	

But some prefixes, especially those of one syllable, can be used to form single words.

coalminer	metalworker	shipowner
farmworker	muckraker	steeplechaser
foxhunter	nitpicker	steelworker
gatekeeper	peacekeeper	taxpayer
householder	shipbroker	
landowner	shipbuilder	

Less common combinations are better written as two words:

currency trader	insurance broker
dog owner	crossword compiler
gun owner	tuba player

20 Quotes

Words gathered together in quotation marks to serve as adjectives do not usually need hyphens as well: *the “Live Free or Die” state*.

21 One word

airfield	groundsman	roadblock
airspace	hairdresser	rustbelt
airtime	halfhearted	salesforce
bedfellow	handpicked	seabed
bestseller	handwriting	shorthand
(-ing)	hardline	shortlist
bilingual	headache	shutdown
blackboard	hijack	sidestep
blackout	hobnob	soyabean
blueprint	kowtow	spillover
bookseller	lacklustre	statewide
businessman	landmine	stockmarket
bypass	laptop	streetwalker
cashflow	logjam	strongman
catchphrase	loophole	sunbelt
ceasefire	lopsided	takeover
checklist	lukewarm	threefold
coastguard	machinegun	threshold
codebreaker	minefield	timetable
comeback	multilingual	trademark
commonsense (adj)	nationwide	transatlantic
crossfire	nevertheless	transpacific
cyberspace	newsweekly	twofold
dotcom	nonetheless	videocassette
figleaf	offline	videodisc
fivefold	offshore	wartime
foothold	oilfield	watchdog
forever (adv, when it precedes the verb)	online	website
fourfold	onshore	wildflower (adj, but noun wild flowers)
foxhunter (-ing)	peacetime	windfall
goodwill	petrochemical	workforce
grassroots (adj and noun)	pickup truck	worldwide
	placename	worthwhile
	rainforest	
	ringtone	

22 Two words

ad hoc (always)	common sense	Land Rover
air base	(noun)	no one
air force	dare say	photo opportunity
all right	drinks group	some day
any time	errand boy	some time
arm's length	for ever (when	under way
any more	used after a verb)	vice versa
ballot box	girl friend	wild flowers (but
birth rate	health care (noun)	adj, wildflower)
child care (noun)	joint venture	

23 Two hyphenated words

aid-worker	fund-raiser (-ing)	number-plate
aircraft-carrier	hand-held	pot-hole
asylum-seekers	health-care (adj)	pressure-group
baby-boomer	heir-apparent	question-mark
balance-sheet	home-made	rain-check
bell-ringer	home-page	starting-point
come-uppance	hot-head	sticking-point
court-martial (noun	ice-cream	stumbling-block
and verb)	interest-group	talking-shop
cross-border	kerb-crawler	task-force
cross-dresser	know-how	tear-gas
cross-sell	laughing-stock	think-tank
death-squads	like-minded	time-bomb
derring-do	long-standing	turning-point
drawing-board	machine-tool	voice-mail
end-game	money-laundering	vote-winner
end-year	nation-building	well-being
faint-hearted	nation-state	Wi-Fi
fault-line	nest-egg	Wi-Max
front-line	news-stand	working-party

24 Three words

ad hoc agreement (meeting, etc)	in so far
armoured personnel carrier	multiple rocket launcher
chiefs of staff	nuclear power station
half a dozen	third world war (if things get bad)
in as much	

25 Three hyphenated words

A-turned-B (unless this leads to something unwieldy, so jobbing churchwarden turned captain of industry)

brother-in-law

commander-in-chief

prisoners-of-war

chock-a-block

no-man's-land

second-in-command

26 Numbers

Avoid *from 1947-50* (say *in 1947-50* or *from 1947 to 1950*) and *between 1961-65* (say *in 1961-65*, *between 1961 and 1965* or *from 1961 to 1965*). See also **figures**.

“If you take hyphens seriously, you will surely go mad” (Oxford University Press style manual).

hypothermia is what kills old folk in winter. If you say it is *hyperthermia*, that means they have been carried off by heat stroke.



iconoclasm Many good writers break the rules of English, and readers may occasionally forgive *The Economist* for doing so too. It is, however, possible to write well while showing respect for grammar and punctuation. An article may be improved by an original phrase or even an unusual word, but *The Economist* is not meant to be a work of literature. It is simply meant to be well written.

identical *with* not *to*.

ilk means *same*, so *of that ilk* means *of the place of the same name as the family*, not *of that kind*. Best avoided.

immolate means *to sacrifice*, not *to burn*.

important If something is *important*, say *why* and *to whom*. Use sparingly, and avoid such unexplained claims as *this important house*, *the most important painter of the 20th century*.

impractical, impracticable If something is *impracticable*, it *cannot be done*. If it's *impractical*, it is *not worth trying to do it*.

inchoate means *not fully developed* or *at an early stage*, not *incoherent* or *chaotic*.

including When *including* is used as a preposition, as it often is, it must be followed by a noun, pronoun or noun clause, not by a preposition. So *Iran needs more investment, including for its tired oil industry* is ungrammatical. The sentence should be rephrased, perhaps, as *Iran, including its tired oil industry, needs more investment*.

Indonesian names *see names*.

initially Try *at first*.

inverted commas (quotation marks) see **punctuation**.

investigations of not *into*.

Iranian names see **names**.

Islamic, Islamist *Islamic* means relating to Islam; it is a synonym of the adjective *Muslim*, but it is not used for a follower of Islam, who is always *Muslim*. But *Islamic art and architecture* is conventional usage.

Islamist refers to those who see Islam as a political and social ideology as well as a religious one.

issues *The Economist* has issues – 51 a year – but if you think you have issues with *The Economist*, you probably mean you have *complaints, irritations or delivery problems*. If you disagree with *The Economist*, you may take issue with it. Be precise.

Italian names see **names**.

italics

foreign words and phrases Set in italics:

<i>cabinet</i> (French type)	<i>loya jirga</i>
<i>dalits</i>	<i>Mitbestimmung</i>
<i>de rigueur</i>	<i>pace</i>
<i>jihad</i>	<i>papabile</i>
<i>glasnost</i>	<i>perestroika</i>
<i>in camera</i>	<i>Schadenfreude</i>
<i>intifada</i>	<i>ujamaa</i>

should be set in italics unless they are so familiar that they have become anglicised and so should be in roman. For example:

<i>ad hoc</i>	<i>bourgeois</i>
<i>apartheid</i>	<i>café</i>
<i>a priori</i>	<i>coup d'état</i> (but <i>coup de foudre, coup de grâce</i>)
<i>a propos</i>	<i>de facto, de jure</i>
<i>avant-garde</i>	<i>dirigisme</i>
<i>bona fide</i>	

elite	parvenu
en masse, en route	pogrom
grand prix	post mortem
in absentia	putsch
in situ	raison d'être
machismo	realpolitik
matériel	status quo
nom de guerre	vice versa
nouveau riche	vis-à-vis

Remember to put appropriate accents and diacritical signs on all foreign words in italics (and give initial capital letters to German nouns when in italics, but not if not). Make sure that the meaning of any foreign word you use is clear. See also **accents**.

For the Latin names of animals, plants, etc, see **spelling**.

newspapers and periodicals Only *The Economist* and *The Times* have *The* italicised. Thus the *Daily Telegraph*, the *New York Times*, the *Observer*, the *Spectator* (but *Le Monde*, *Die Welt*, *Die Zeit*). The *Yomiuri Shimbun* should be italicised, but you can also say the *Yomiuri*, or the *Yomiuri* newspaper, as *shimbun* simply means newspaper in Japanese. The *Nikkei* is an abbreviation (for *Nihon Keizai*) and so should not be written as *Nikkei Shimbun* as that is not strictly this financial daily's name.

books, pamphlets, plays, operas, ballets, radio and television programmes Titles are roman, not italic, with capital letters for each main word, in quotation marks. Thus: "Pride and Prejudice", "Much Ado about Nothing", "Any Questions", "Crossfire", etc. But the Bible and its books (Genesis, Ecclesiastes, John, etc), as well as the Koran, are written without inverted commas. These rules apply to footnotes as well as bodymatter.

Note that book publishers generally use italics for the titles of books, pamphlets, plays, operas, ballets, radio and television programmes.

lawsuits

Brown v Board of Education
Coatsworth v Johnson
Jarndyce v Jarndyce

If abbreviated, *versus* should always be shortened to *v*, with no point after it. The *v* should not be italic if it is not a lawsuit.

names of ships, aircraft, spacecraft

HMS Illustrious

Spirit of St Louis

Challenger

j

Japanese names see **names**.

jargon Avoid it. You may have to think harder if you are not to use jargon, but you can still be precise. Technical terms should be used in their proper context; do not use them out of it. In many instances simple words can do the job of *exponential* (try *fast*), *interface* (*frontier* or *border*) and so on. If you find yourself tempted to write about *affirmative action* or *corporate governance*, you will have to explain what it is; with luck, you will then not have to use the actual expression.

Avoid, above all, the kind of jargon that tries to dignify nonsense with seriousness:

The appointee ... should have a proven track record of operating at a senior level within a multi-site international business, preferably within a service- or brand-oriented environment

declared an advertisement for a financial controller for The Economist Group.

At a national level, the department engaged stakeholders positively ... This helped ... to improve stakeholder buy-in to agreed changes

avowed a British civil servant in a report.

The City Safe T3 Resilience Project is a cross-sector initiative bringing together experts ... to enable multi-tier practitioner-oriented collaboration on resilience and counter-terrorism challenges and opportunities

explained Chatham House.

Or to obscure the truth:

These grants will incentivise administrators and educators to apply relevant metrics to assess achievement in the competencies they seek to develop

said a memo cited by Tony Proscio in “Bad Words for Good” (The

Edna McConnell Clark Foundation). What it meant, as Mr Proscio points out, was that the grants would be used to pay teachers who agreed to test their students.

Or simply to obfuscate:

A multi-agency project catering for holistic diversionary provision to young people for positive action linked to the community safety strategy and the pupil referral unit

was how Luton Education Authority described go-karting lessons.

Someone with good interpersonal skills probably just gets on well with others. Someone with poor parenting skills is probably a *bad father* or a *bad mother*. Negative health outcomes are probably *illness* or *death*. Intelligent media brands for the high-end audience that clients value are presumably good publications for rich people.

See also **due process**.

jib, gibe, gybe

jib (noun)	sail or boom of a crane
jib (verb)	to balk or shy
gibe (verb)	to scoff or flout
gibe (noun)	taunt
gybe (verb)	to alter course

Don't jibe.

journalese and slang Do not be too free with slang like *He really hit the big time in 1994*. Slang, like metaphors, should be used only occasionally if it is to have effect. Avoid expressions used only by journalists, such as giving people *the thumbs up*, *the thumbs down* or *the green light*. Stay clear of *gravy trains* and *salami tactics*. Do not use *the likes of*, or *Big Pharma* (*big drug firms*).

And avoid words and expressions that are ugly or overused, such as:

the bottom line

crisis

guesstimate (use guess)

key

major (unless something else nearby is minor)

massive (as in massive inflation)

meaningful
perceptions
prestigious
schizophrenic (unless the context is medical)
significant

Politicians are often said to be highly *visible* or *high-profile*, when *conspicuous* or *prominent* would be more appropriate. Regulations are sometimes said to be designed to create *transparency*, which presumably means *openness*. Governance usually means *government*, but not when used with *corporate*. Elections described as *too close to call* are usually just *close*. *Ethics violations*, if they are not crimes, are likely to be *shenanigans*, *scandalous behaviour* or mere *misdemeanours*.

Try not to be predictable, especially predictably jocular. Spare your readers any mention of *mandarins* when writing about the civil service, of *their lordships* when discussing the House of Lords, and of *comrades* when analysing communist parties. Must all stories about Central Asia include a reference to the *Great Game*? Must all lawns be *manicured*? Must all small towns in the old confederacy be called the *buckle on the Bible belt*? Are drug-traffickers inevitably *barons*? Must starlets and models always be *scantily clad*? Is there any other kind of *wonk* than a *policy wonk*?

Resist saying *This will be no panacea*. When you find something that is indeed a *panacea* (or a *magic* or *silver bullet*), that will indeed be news. Similarly, hold back from offering the reassurance *There is no need to panic*. Instead, ask yourself exactly when there is a need to panic.

In general, try to make your writing fresh. It will seem stale if it reads like hackneyed journalese. One weakness of journalists, who on daily newspapers may plead that they have little time to search for the apposite word, is a love of the ready-made, seventh-hand phrase. Lazy journalists are always at home in oil-rich country A, ruled by *ailing* President B, the *long-serving strongman*, who is, according to the *chattering classes*, not *squeaky clean* but a *wily political operator* – hence the present *uneasy peace* – but, after his recent *watershed* (or *ground-breaking* or *landmark* or *sea-change*) decision to arrest his prime minister (the *honeymoon is over*), will soon face a *bloody uprising* in the *breakaway south*. Similarly, lazy business journalists always enjoy describing the problems of *troubled company C*, a victim of the *revolution* in the gimbal-pin industry (change is always revolutionary in such industries),

which, *well-placed insiders* predict, will be riven by a *make-or-break* strike unless one of the *major players* makes an *11th-hour* (or *last-ditch*) intervention in a *marathon* negotiating session.

Prose such as this is often freighted with codewords (writers apply *respected* to someone they approve of, *militant* to someone they disapprove of, *prestigious* to something you won't have heard of). The story usually starts with *First the good news*, inevitably to be followed in due course by *Now the bad news*. An alternative is *Another week, another bomb* (giving rise to thoughts of *Another story, another hackneyed opening*). Or, *It was the best of times, it was the worst of times* – and certainly the feeblest of introductions. A quote will then be inserted, attributed to one (never *an*) *industry analyst*, and often the words *If, and it's a big if ...* Towards the end, after an admission that the author has no idea what is going on, there is always room for *One thing is certain*, before rounding off the article with *As one wag put it ...*

See also clichés, headings and captions, metaphors.



key A *key* may be *major* or *minor*, but not *low*. Few of the decisions, people, industries described as *key* are truly *indispensable*, and fewer still *open locks*.

This overused word is a noun and, like many nouns, may be used adjectivally (as in the *key ministries*). Do not, however, use it as a free-standing adjective, as in *The choice of running-mate is key*.

Do not use *key* to make the subject of your sentence more important than he, she or it really is. The words *key players* are a sure sign of a puffed-up story and a lazy mind.

Korean names *see names*.

Kyrgyzstan, Kirgiz *see countries and their inhabitants*.



lag If you *lag* transitively, you lag a pipe or a loft. Anything failing to keep up with a front-runner, rate of growth, fourth-quarter profit or whatever is *lagging behind* it.

last The *last* issue of *The Economist* implies its extinction; prefer *last week's* or the *latest* issue. *Last year*, in 2006, means 2005; if you mean the 12 months up to the time of writing, write the *past year*. The same goes for the *past month*, *past week*, *past* (not *last*) ten years. *Last week* is best avoided; anyone reading it several days after publication may be confused. *This week* is permissible.

Latin names When it is necessary to use a Latin name for animals, plants, etc, follow the standard practice. Thus for all creatures higher than viruses, write the binomial name in italics, giving an initial capital to the first word (the genus): *Turdus turdus*, the songthrush; *Metasequoia glyptostroboides*, the dawn redwood; *Culicoides clintoni*, a species of midge. This rule also applies to *Homo sapiens* and to such uses as *Homo economicus*. On second mention, the genus may be abbreviated (*T. turdus*). In some species, such as dinosaurs, the genus alone is used in lieu of a common name: *Diplodocus*, *Tyrannosaurus*. Also *Drosophila*, a fruitfly favoured by geneticists. But *Escherichia coli*, a bacterium also favoured by geneticists, is known universally as *E. coli*, even on first mention.

leverage If you really cannot find a way of avoiding the word *leverage*, you must explain what it means (unless it is simply *the use of a lever to gain a mechanical advantage*). In its technical sense, as a noun, it may mean *the ratio of long-term debt to total capital employed*. But note that *operating leverage* and *financial leverage* are different. The verb is even viler than the noun (try *lever*). See also **gearing**.

liberal in Europe, someone who believes above all in the freedom of

the individual; in the United States, someone who believes in the progressive tradition of Franklin D. Roosevelt. Such is the confusion that an article on America's Supreme Court in *The Economist* of July 2nd 2005 had Anthony Kennedy as a *conservative* (meaning favourable to displays of the Ten Commandments on government property) on one page and a *liberal* (meaning favourable to big government and big business) on the next. The following week *liberal* was used in an article on Germany to mean favourable to labour-market reform, indirect taxation and cuts in subsidies.

lifestyle Prefer way of life.

like governs nouns and pronouns, not verbs and clauses. So as in *America not like in America*, as I was saying, not *like I was saying*, as *Grandma used to make them*, not *like Grandma used to make them*, etc. English has no “*unas*” equivalent to *unlike*, so you must rephrase the sentence if you are tempted to write *unlike in this context*, *unlike at Christmas*, or *unlike when I was a child*.

If you find yourself writing *She looked like she had had enough* or *It seemed like he was running out of puff*, you should replace *like* with *as if* or *as though*, and you probably need the subjunctive: *She looked as if she had had enough*, *It seemed as if he were running out of puff*.

“*Like the hart panteth for the water brooks I pant for a revival of Shakespeare's 'Like You Like It'.*

I can see tense draftees relax and purr

When the sergeant barks, 'Like you were.'

– And don't try to tell me that our well has been defiled by immigration;

Like goes Madison Avenue, like so goes the nation.”

(Ogden Nash)

But *authorities like Fowler and Gowers* is a perfectly acceptable alternative to *authorities such as Fowler and Gowers*.

likely Avoid such constructions as *He will likely announce the date on Monday* and *The price will likely fall when results are posted Friday*. Prefer *He is likely to announce ...* or *It is likely that the price will ...*

locate (in all its forms) can usually be replaced by something less ugly. *The missing scientist was located* means he was found. *The diplomats will meet at a secret location* means either that they will meet in a

secret place or that they will meet *secretly*. A *company* located in Texas is simply *a company* in Texas.

lower case see **capitals**.

luxurious, luxuriant *Luxurious* means *indulgently pleasurable*; *luxuriant* means *exuberant* or *profuse*. A tramp may have a *luxuriant beard* but not a *luxurious life*.



masterful, masterly *Masterful* means *imperious*; *masterly* means *skilled*.

may and might are not always interchangeable, and you may want *may* more often than you think. If in doubt, try *may* first. *I might be wrong, but I think it will rain later* should be *I may be wrong, but I think it will rain later*.

Much of the trouble arises from the fact that *may* becomes *might* in both the subjunctive and in some constructions using past tenses. *Mr Blair admits that weapons of mass destruction may never be found* becomes, in the past, *Mr Blair admitted that weapons of mass destruction might never be found*.

Conditional sentences using the subjunctive also need *might*. Thus *If Mr Bush were to win the election, he might make his horse ambassador to the UN*. This could be rephrased by *If Mr Bush wins the election, he may make his horse ambassador to the UN*. Conditional sentences stating something contrary to fact, however, need *might*: *If pigs had wings, birds might raise their eyebrows*.

The facts are crucial. New research shows *Tutankhamun may have died of a broken leg* is fine, if indeed that is what the research shows. New research shows *Tutankhamun might have died of a broken leg* is not fine, unless it is followed by something like *if his mummy hadn't dressed the wound before it became infected*. This, though, is saying something quite different. In the first example, it is clear both that Tutankhamun died and that a broken leg may have been responsible. In the second, it is clear only that his wound was dressed; as a result, Tutankhamun seems to have survived.

Similarly, *John Kerry might make French lessons mandatory for Republicans* is fine before the election (when it is unclear whether he will win). After the election (when he has lost), *John Kerry may make French lessons mandatory for Republicans* becomes absurd, though *John Kerry may start learning German* does not. *John Kerry might have made French lessons mandatory for Republicans* is, however, fine.

Sometimes it is all right to use *might* if part of the sentence is understood though not explicitly stated: *Tony Blair would never tell a fib, but Jeffrey Archer might (if circumstances demanded or if he had forgotten the truth). That might be actionable (if a judge said it was).*

Facts remain crucial: *I might have called him a liar (but I didn't have the guts). I may have called him a liar (I can't now remember).*

Do not write *George Bush might believe in education, but he calls the Greeks Grecians*. It should be *George Bush may believe in education, but he calls the Greeks Grecians*. Only if you are putting forward a hypothesis that may or may not be true are *may* and *might* interchangeable. Thus *If George Bush studies hard, he may (or might) learn the difference between Greek and Grecian*.

Could is sometimes useful as an alternative to *may* and *might*: *His coalition could (or may) collapse*. But take care. Does *He could call an election in May* mean *He may call an election in May* or *He would be allowed to call an election in May*?

Do not use *may* or *might* when the appropriate verb is *to be*. *His colleagues wonder how far the prime minister may go. The danger for them is that they may all lose their seats* should be *His colleagues wonder how far the prime minister will go. The danger for them is that they will all lose their seats*.

See also **grammar and syntax**.

measures see Part 3.

media Prefer *press and television* or, if the context allows it, just *press*. If you have to use the *media*, remember they are plural.

metaphors “A newly invented metaphor assists thought by evoking a visual image,” said Orwell, “while on the other hand a metaphor which is technically ‘dead’ (eg, iron resolution) has in effect reverted to being an ordinary word and can generally be used without loss of vividness. But in between these two classes there is a huge dump of worn-out metaphors which are merely used because they save people the trouble of inventing phrases for themselves.”

Every issue of *The Economist* contains scores of metaphors:

gay soldiers booted back on to Civvy Street, asset-price bubbles pricked, house prices getting monetary medicine, gauntlets thrown down, ideas floated, tides turned, accounts embraced, barrages of criticism unleashed, retailing behemoths arriving with a splash,

foundering chains, both floods and flocks of job-seekers, limelight hogged, inflation ignited, the ratio of chiefs to Indians, landmark patent challenges, drugs giants taking steps towards the dark side, cash-strapped Fiat, football clubs teetering on the brink, prices inching up (or peaking, spiking or even going north), a leaden overhang of shares, giddy rises, rosy scenarios being painted, a fat lady not singing

Some of these are tired, and will therefore tire the reader. Most are so exhausted that they may be considered dead, and are therefore permissible. But use all metaphors, dead or alive, sparingly, otherwise you will make trouble for yourself.

An issue of *The Economist* chosen at random had:

a package cutting the budget deficit, the administration loth to sign on to higher targets, the lure of eastern Germany as a springboard to the struggling markets of eastern Europe, west Europeanness helping to dilute an image, someone finding a pretext to stall the process before looking for a few integrationist crumbs, a spring clean that became in the next sentence a stalking-horse for greater spending, and Michelin axing jobs in painful surgery

Within four consecutive sentences in another issue lay:

a chance to lance the Israel-Palestine boil, Americans and Europeans sitting on their hands while waiting for Israel to freeze settlement building, or for Palestinians to corral militants, the need to stop the two sides playing the “after you” game, a confidence-building and money-begging conference followed by a shot in the arm for the Americans

Another article included this:

“During a long and improbable life Spiegel sloughed off more skins than a bed of snakes, and a biographer’s first task is to keep their footing.”

An attempt to “defuse simmering tensions” was taken out of another article before it was published, but this slipped through:

“Like Japan’s before it, America’s stockmarket bubble was inflated on the back of a mountain of corporate debt. So onerous was this debt that many American companies were forced to the wall.”

mete You may mete out punishment, but if it is to fit the crime it is meet.

metrics are the *theory of measurement*. Do not use the term as a pretentious word for *figures, dimensions or measurements* themselves, as in “I can’t take the *metrics* I’m privileged to and work my way to a number in [that] range” (General George Metz, talking about the number of insurgents killed in Iraq).

migrate is intransitive. Do not *migrate people or things*.

millionaire The time has gone when young women would think that the term *millionaire* adequately described the man who broke the bank at Monte Carlo. If you wish to use it, make it plain that *millionaire* refers to income (in dollars or pounds), not to capital. Otherwise try *plutocrat* or *rich man*.

mitigate, militate *Mitigate* mollifies; *militate* does the opposite.

monopoly, monopsony A *monopolist* is the sole seller. A sole buyer is a *monopsonist*. See **oligopoly**.

moot in British English means *arguable, doubtful or open to debate*. Americans often use it to mean *hypothetical or academic*, ie of no practical significance. Prefer the British usage.

mortar If not a vessel in which herbs, etc are pounded with a pestle, a *mortar* is a *piece of artillery* for throwing a shell, bomb or lifeline. Do not write *He was hit by a mortar* unless you mean he was struck by the artillery piece itself, which is improbable.

move Do not use *move* (noun) if you mean *decision, bid, deal* or something more precise. But *move* (verb) rather than *relocate*.



names

For guidance on spelling people's names, see below. As with all names, spell them the way the person concerned has requested, if a preference has been expressed. Here are some names that cause spelling difficulties.

Issaias Afwerki (Mr Issaias)
Gianni Agnelli
Muhammad Farrah Aideed
Askar Akayev
Heidar Aliyev
Joaquín Almunia
Yasser Arafat
Bashar Assad
José María Aznar
José Manuel Barroso (no need
to include his third name,
Durão)
Traian Basescu
Deniz Baykal
Zine el-Abidine Ben Ali
Chadli Benjedid
Ritt Bjerregaard
Frits Bolkestein
Mangosuthu Buthelezi
Cuauhtémoc Cardenas
Josep Lluís Carod-Rivera
Jean-Pierre Chevènement
Emilio Chuayffet
Włodzimierz Cimoszewicz
Uncle Tom Cobbleigh
José Cutileiro
Poul Dalsager
Carlo De Benedetti

Gaston Defferre
Gianni De Michelis
Ciriaco De Mita
Yves-Thibault de Silguy
Carlo Ripa di Meana
Fyodor Dostoyevsky
Jokhar Dudayev
Mikulas Dzurinda
Recep Tayyip Erdogan
King Fahd
Joschka Fischer
Boris Fyodorov
Gandhi
Hans-Dietrich Genscher
Valéry Giscard d'Estaing (Mr
Giscard d'Estaing)
Felipe González
Mikhail Gorbachev
Habsburgs
Gulbuddin Hikmatyar
Elias Hrawi
Saddam Hussein
Juan José Ibarretxe
Jaba Iosseliani
Alija Izetbegovic
Radovan Karadzic
Mikhail Khodorkovsky
Nikita Khrushchev

Vojislav Kostunica
Aleksander Kwasniewski
Kim Dae-jung
Kim Jong Il
Costas Karamanlis
Bob Kerrey (Nebraska)
John Kerry (Massachusetts)
Sergei Kozalev
Alain Lamassoure
Alyaksandr Lukashenka
Milan Martić
Ahmad Shah Masoud
Slobodan Milosevic
Ratko Mladic
Mahathir Mohamad
King Mohammed of Morocco
Milan Mršić
Hosni Mubarak
Muhammad the Prophet
Franz Müntefering
Nursultan Nazarbayev
Binyamin Netanyahu
Saparmurat Niyazov
Gaafar Numeiri
Andrzej Olechowski
Mullah Mohammed Omar
Karl Otto Pöhl
Velupillai Prabhakaran
Viktor Pynzenyk
Muammar Qaddafi
Burhanuddin Rabbani
Yitzhak Rabin
Ali Akbar Rafsanjani
Cyril Ramaphosa
Prince Ranariddh
Rodrigo de Rato (Mr de Rato)

Afghan

Gulbuddin Hikmatyar
Ahmad Shah Masoud
Mullah Mohammed Omar

Condoleezza Rice
Nikolai Ryzhkov
Mikhail Saakashvili
Andrei Sakharov
Ali Abdullah Saleh
Nicolas Sarkozy
Wolfgang Schäuble
Gerhard Schröder
Arnold Schwarzenegger
Mohammed Zahir Shah
Yitzhak Shamir
Eduard Shevardnadze
Haris Silajđić
Banharn Silpa-archa
José Sócrates
Javier Solana
Alexander Solzhenitsyn
Franz Josef Strauss
Adolfo Suárez (Spain)
Aung San Suu Kyi (Miss Suu Kyi)
Jean Tiberi
Yulia Tymoshenko
Hans van den Broek (Mr Van den Broek)
Karel Van Miert (Mr Van Miert)
Atal Bihari Vajpayee
Tabaré Vázquez (Dr)
Hans-Jochen Vogel
Grigory Yavlinsky
Victor Yushchenko
José Luis Rodríguez Zapatero
Vladimir Zhirinovskiy
Goodwill Zwelithini
Gennady Zyuganov

Burhanuddin Rabbani
Mazar-i-Sharif

Arabic names and words

Al, al- Try to leave out the Al, Al-, al or al-. This is common practice with well-known figures like Bashar Assad (not al-Assad) and Muammar Qaddafi (not al-Qaddafi). Many names, however, would look peculiar without al-, so with less well-known people it should be included (lower case, usually followed by a hyphen). On subsequent mentions, it can be dropped. Bin (son of) must be repeated: *Osama bin Laden*, thereafter *Mr bin Laden*. But it is often ignored in alphabetisation.

The Al-, Al-, al or al- (or Ad-, Ar-, As-, etc) before most Arab towns can be dropped (so *Baquba* not *al-Baquba*, *Ramadi* not *ar-Ramadi*). But *al-Quds*, since it is the Arab name for Jerusalem, will be important in any context in which it appears.

Abdullah, Prince	Masoud Barzani
Habib Achour	Omar Bashir
Sabah al-Ahmad, Sheikh	Tahsin Bashir
Ain Saheb	Basra
Abu Alaa (aka Ahmad Qurei)	Zine el-Abidine Ben Ali
Bourj al-Barajneh	Nabih Berri
Iyad Allawi	Bhamdoun
al-Qaeda	Borujerd
Abu Ammar	Habib Bourguiba
Aqaba	Wassila Bourguiba
Yasser Arafat	Boutros Boutros-Ghali
Arslan	Bubiyah
Bashar Assad	Ahmed Chalabi
Hafez Assad	Ahmed Ben Chadli
Rifaat Assad	Camille Chamoun
Awali River	Chouf (the)
Tariq Aziz	Dahlan
Baalbek	Dawah
Baath	Dezful
Badawi	Dhahran
Bahrain	Dhofar
Baquba	Raymond Edde
Mohamed El Baradei	Khaled Fahoum
Marwan Barghouti	Hisham Fakhri
Mustafa Barghouti	Falluja

Fatah	Kirkuk
Suleiman Franjeh	Klaiat
Elias Freij	Antoine Lahd
Gaza Strip (and City)	Emile Lahoud
Amin Gemayel	Larak
Pierre Gemayel	Latakia
Driss Guiga	Layoun (aka Al-Ayoun)
George Habash	Abu Lutf
Hadith	Adel Abd al-Mahdi
<i>haj</i>	Sadiq el Mahdi
Hamma	Majnoon
Rafik Hariri	Marakeh
Hanni Hassan	Maronite
Khalid Hassan	Masirah island
Hassan, Crown Prince	Masri Taher
Nayef Hawatmeh	Abu Mazen (aka Mahmoud
Hizbullah	Abbas)
Homs	Mosul
<i>hudna</i>	Moukhtara
Hussein, Saddam	Rene Muawad
Hussein, King	Hosni Mubarak
Ibn Khaldoun	Muhammad the Prophet
Ahmad Jibril	<i>mujahideen</i> (singular,
<i>intifada</i>	<i>mujahid</i>)
Islamic Jihad	Mukhabarat
Abu Iyyad	Murabitoun
Ibrahim al-Jaafari (Dr)	Muslim
Jalloud	Nabatiya
<i>jamaat islamiya</i>	Najaf
Jeddah	Naqoura
<i>jihad</i>	Nasiriya
Abu Jihad	Abu Nidal
Jubail	Jaafar Numeiri
Kamal Jumblatt	Ahmad Obeidat
Walid Jumblatt	Adnan Abu Odeh
Jumhuri Islami	Hannah Odeh
Rashid Karami	Pakredoumi
Karbala	Penjwin
Abdel Halim Khaddam	Qaboos, Sultan
Karim Khalaf	Muammar Qaddafi
Khamenei	Farouq Qaddoumi
Iqlim al-Kharroub	Qadisiyyah

Fahd Qawasmeh	sheikh
Ahmed Qurei	Shuqairi
Qurnah	Ali al-Sistani (Grand
Massoud Rajavi	Ayatollah)
Ramadi	Souq al-Gharb
Ras Tanura	Strait of Hormuz
Riyadh	Masjid Sulayman
Anwar Sadat	Tal Afar
Muqtada al-Sadr	Jalal Talabani
Abu Saleh	Tawheed
Ali Abdullah Saleh	Mustafa Tlas
Elie Salem	Tulkarm
Saeb Salem	Tumbs
Kemal Salibi	Umm al Aish
Samarra	Shafiq Wazzan
Saud al-Faisal, Prince	Ahmed Zaki Yamani, Sheikh
Shabaan	Ghazi al-Yawar
Abu Shakra	Yanbu
Mehdi Shamseddin, Sheikh	Yarmuk
Laila Sharaf	Taha Yasin Ramadan
Sharjah	Ghassem Ali Zahir-Nejad
Sharm el-Sheikh	Abu Musab al-Zarqawi
Shatt al-Arab	Zayed, Sheikh
Rashad Shawa	Riyad Abu Zied

See also **Arabic**, page 18.

Bangladeshi If the name includes the Islamic definite article, it should be lower-case and without any hyphens: *Mujib ur Rahman*.

Belarusian If *Belarusians* (not *Belarussians*) wish to be known by the Belarusian form of their names (*Ihor, Vital* and *Life-President Alyaksandr Lukashenka*), so be it.

Cambodian On second reference, repeat both names: *Mr Hun Sen, Mr Sam Rainsy*.

Central Asian For those with Russified names, see **Russian**.

Askar Akayev	Nursultan Nazarbayev
Heidar Aliyev	Saparmurat Niyazov

Chinese In general, follow the pinyin spelling of Chinese names, which has replaced the old Wade-Giles system, except for historical references, and people and places outside mainland China. *Peking* is therefore *Beijing* and *Mao* is *Zedong*, not *Tse-tung*.

There are no hyphens in pinyin spelling. So:

Deng Xiaoping	Mao Zedong (Tse-tung)
Guangdong (Kwangtung)	Qingdao (Tsingtao)
Guangzhou (Canton)	Tianjin (Tientsin)
Hu Yaobang	Xinjiang (Sinkiang)
Jiang Qing (Mrs Mao)	Zhao Ziyang

But

Chiang Kai-shek	Li Ka-shing
Hong Kong	Lee Teng-hui

The family name comes first, so *Deng Xiaoping* becomes *Mr Deng* on a later mention.

Note that *Peking University* and *Tsinghua University* have kept their pre-pinyin romanised names.

Dutch If using first name and surname together, *vans* and *dens* are lower case: *Dries van Agt* and *Joop den Uyl*. But without their first names they become *Mr Van Agt* and *Mr Den Uyl*; *Hans van den Broek* becomes *Mr Van den Broek*. These rules do not always apply to Dutch names in Belgium and South Africa; *Karel Van Miert*, for instance (as well as *Mr Van Miert*).

Note that *Flemings* speak *Dutch*.

French Any *de* is likely to be lower case, unless it starts a sentence. *De Gaulle* goes up; *Charles de Gaulle* and *plain de Gaulle* go down. So does *Yves-Thibault de Silguy*.

German Any *von* is likely to be upper case only at the start of a sentence.

Indonesian Generally straightforward, but:

Abu Bakar Basyir	Muhammadiyah	Syafii Maarif
Jemaah Islamiah	Nahdlatul Ulama	

Some Indonesians have only one name. On first mention give it to them unadorned: *Budiono*. Thereafter add the

appropriate title: *Mr Budiono*. For those who have several names, be sure to get rid of the correct ones on second and subsequent mentions: *Susilo Bambang Yudhoyono*, for example, becomes *President* (or *Mr*) *Yudhoyono*.

Iranian *Farsi*, an Arabised version of *Parsi* (meaning of *Persia*), is the term Iranians use for their language. In English, the language is properly called *Persian*.

The language spoken in Iran (and Tajikistan) is *Persian*, not *Farsi*.

Here is a list of some proper names and words.

Abadan	Khuzestan
Bandar Abbas	Nureddin Kianouri
Mahmoud Ahmadinejad	Lavan island
Ahwaz	Mahdavi-Kani, Ayatollah
Ali-Reza Amini, Ayatollah	<i>maqnaeh</i>
Bahai	Hossein-Ali Montazeri,
Abolhassan Bani-Sadr	Ayatollah
<i>baseej</i>	Hossein Moussavi
Mehdi Bazargan	Abu Musa
Ali Akbar Belayati	Abdollah Nouri
Bushehr	Pahlavi, Mohammad Reza,
Golpayegani, Ayatollah	Shah
Mehdi Hashemi	Qeshm
Hizbullah	Ali Akbar Rafsanjani
Hojjatieh	Rezaiyeh
Kermanshah	Yusef Saanei, Ayatollah
Keyhan	Shatt al-Arab
Ali Khamenei, Ayatollah	Abdokarim Soroush
Kharg island	Strait of Hormuz
Muhammad Khatami	Jalaluddin Taheri, Ayatollah
Mohammad Khomeini,	Taqi Banki
Ayatollah	Tehran
Ahmad Khomeini	Tudeh
Ruhollah Khomeini,	Tumbs
Ayatollah	<i>velayat-e faqih</i>
Bandar Khomeini	Yahyaoui
Khorramshahr	

Italian Any *De* is likely to be upper case, but there are exceptions (especially among aristocrats such as *Carlo Ripa di Meana*), so check.

Japanese Although the Japanese put the family name first in their own language (*Koizumi Junichiro*), they generally reverse the order in western contexts. So:

Junichiro Koizumi Heizo Takenaka Shintaro Ishihara etc.

Korean South Koreans have changed their convention to *Kim Dae-jung*. But North Koreans, at least pending unification, have stuck to *Kim Jong Il*. *Kim* is the family name.

The South Korean party formed in 2003 is the Uri Party.

Pakistani If the name includes the Islamic definite article *ul*, it should be lower case and without any hyphens: *Zia ul Haq*, *Mahbub ul Haq* (but *Sadrudin*, *Mohieddin* and *Saladin* are single words).

The genitive *e* is hyphenated: *Jamaat-e-Islami*, *Muttahida Majlis-e-Amal*.

Russian Each approach to transliterating Russian has drawbacks. The following rules aim for phonetic accuracy, except when that conflicts with widely accepted usage.

No *y* before *e* after consonants: *Belarus*, *perestroika*, *Oleg*, *Lev*, *Medvedev*. (The actual pronunciation is somewhere between *e* and *ye*.)

- 1 Where pronunciation dictates, put a *y* before the *a* or *e* at the start of a word or after a vowel:

Aliyev not Aliev	Dudayev
Baluyevsky	Yavlinsky
Dostoyevsky	Yevgeny not Evgeny

- 2 Words spelled with *e* in Russian but pronounced *yo* should be spelled *yo*. Thus:

Fyodorov not Fedorov
Seleznyov not Seleznev
Pyotr not Petr

But stick to *Gorbachev*, *Khrushchev* and other famous ones that would otherwise look odd.

- 3 With words that could end *-i*, *-ii*, *-y* or *-iy*, use *-y* after consonants and *-i* after vowels. This respects both phonetics and common usage.

Georgy
Gennady
Nizhny

Yury
Zhirinovskiy

But:

Bolshoi
Nikolai

Rutskoi
Sergei

Exception (because conventional): Tolstoy.

- 4 Replace *dz* with *j*.

Jokhar, Jugashvili (for Stalin; bowing to convention, give his first name as *Josef*, not *Iosif*).

- 5 Prefer *Aleksandr, Viktor, Eduard, Pyotr* to *Alexander, Victor, Edward, Peter*, unless the person involved has clearly chosen an anglicised version. But keep the familiar spelling for historical figures such as *Alexander Nevsky, Alexander Solzhenitsyn* and *Peter the Great*.

Singaporean names have no hyphens and the family name comes first: *Lee Kuan Yew* (thereafter *Mr Lee*).

Spanish Spaniards sometimes have several names, including two surnames. On first mention, spell out in full all the names of such people, if they use both surnames. Thereafter the normal practice is to write the first surname only, so *Joaquín Almunia Amann* becomes *Mr Almunia* on second and subsequent mentions.

Often, though, the second surname is used only by people whose first surname is common, such as *Fernández, López* or *Rodríguez*. To avert confusion with others, they may choose to keep both their surnames when they are referred to as *Mr This* or *Mr That*, so *Miguel Ángel Fernández Ordóñez*, for instance, becomes *Mr Fernández Ordóñez*, just as *Andrés Manuel López Obrador* becomes *Mr López Obrador* and *Juan Fernando López Aguilar* becomes *Mr López Aguilar*. A few people, notably *José Luis Rodríguez Zapatero*, choose to have their names shortened to just the second of their surnames, so he becomes *Mr Zapatero*.

Although on marriage Spanish women sometimes informally add their husband's name (after a *de*) to their own, they do not usually change their legal name, merely adopting *Señora* in place of *Señorita*. Unless the woman you are writing about prefers some other title, you should likewise simply change from *Miss* to *Mrs*.

Swiss personal names follow the rules for the two languages mostly spoken in Switzerland: French and German.

Turk, Turkic, Turkmen, Turkoman, etc see **Countries and their inhabitants**.

Ukrainian After an orgy of retransliteration from their Russian versions, a convention has emerged. Its main rules are these.

- 1 Since Ukrainian has no g, use h:

Hryhory Heorhy Ihor (not *Grigory, Georgy, Igor*)

Exception: *Georgy Gongadze*.

- 2 Render the Ukrainian i as an i, and the Ъ as a y. So *Vital, Kharkiv, Chernivtsi*; but *Volodymyr, Yanukovych, Tymoshenko, Borys, Zhytomyr*. Change words ending -iy to -y (*Hryhory*).

However, respect the wishes of those Ukrainians who wish to be known by their Russian names, or by an anglicised transliteration of them: *Alexander Morozov*.

Vietnamese names have no hyphens and the family name comes first:

Ho Chi Minh

Tran Duc Luong (thereafter Mr Tran)

neither ... nor see **none**.

new words and new uses for old words Part of the strength and vitality of English is its readiness to welcome new words and expressions, and to accept new meanings for old words. Yet such meanings and uses often depart as quickly as they arrived, and the early adopter risks looking like a super-trendy if he brings them into service too soon. Moreover, to anyone of sensibility some new words are more welcome than others, even if no two people of sensibility would agree on which words should be ushered in and which kept firmly on the doorstep.

Before grabbing the latest usage, ask yourself a few questions. Is it likely to pass the test of time? If not, are you using to show just how cool you are? Has it already become a cliché? Does it do a job no other word or expression does just as well? Does it rob

the language of a useful or well-liked meaning? Is it being adopted to make the writer's prose sharper, crisper, more euphonious, easier to understand – in other words, better? Or to make it seem more with it (yes, that was cool once, just as cool is cool now), more pompous, more bureaucratic or more politically correct – in other words, worse? See also **clichés**, **horrible words**, **jargon**, **journalese** and **slang**.

none usually takes a singular verb. So does *neither* (or *either*) A *nor* (or) B, unless B is plural, as in *Neither the Dutchman nor the Danes have done it*, where the verb agrees with the element closest to it. Similarly,

*“Come live with me and be my love,
And we will all the pleasures prove
That hills and valleys, dales and fields,
Or woods or steepy mountain yields.”*
(Christopher Marlowe)

nor means *and not*, so should not be preceded by *and*.

O

oblivious If you are *oblivious* of something, you are not simply *unaware* of it. You have *forgotten* it or are *absent-mindedly unaware* of it.

offensive In Britain, *offensive* (as an adjective) means *rude*; in America, it often means *attacking*. Similarly, to the British an *offence* is usually a *crime* or *transgression*; to Americans it is often an *offensive*, or the counterpart to a *defence*.

oligopoly Limited competition between a small number of producers or sellers. See also **monopoly**, **monopsony**.

only Put *only* as close as you can to the words it qualifies. Thus *These animals mate only in June*. To say *They only mate in June* implies that in June they do nothing else.

one Try to avoid *one* as a personal pronoun. You will often do instead.

onto *On* and *to* should be run together when they are closely linked as in *He pranced onto the stage*. If, however, the sense of the sentence makes the *on* closer to the preceding word, or the *to* closer to the succeeding word, than they are to each other, keep them separate: *He pranced on to the next town* or *He pranced on to wild applause*.

overwhelm means *submerge utterly*, *crush*, *bring to sudden ruin*. Majority votes, for example, seldom do any of these things. As for the ethnic Albanians in Kosovo, although 90% of the population, they turned out to be an *overwhelmed majority*, not an *overwhelming one*, until *NATO* stepped in.

oxymoron An *oxymoron* is not an unintentional contradiction in terms but a *figure of speech* in which *contradictory terms* are *deliberately combined*, as in: *bitter-sweet*, *cruel kindness*, *friendly fire*, *jolie laide*, *open secret*, *sweet sorrow*, etc.

p

Pakistani names *see names.*

palate, pallet, palette Your *palate*, the roof of your mouth (or your capacity to appreciate food and drink), is best not confused with a *pallet*, a mattress on which you may sleep or a wooden frame for use with fork-lift trucks, still less with a *palette*, on which you may mix paints.

panacea Universal remedy. Beware of cliché usage. *See also* page 33.

parliaments Do not confuse one part of a parliament with the whole thing. The Dail is only the lower house of Ireland's parliament, as the Duma is of Russia's and the Lok Sabha is of India's.

partner is useful for those who value gender-neutrality above all else, but others may prefer *boyfriend* or *girlfriend* or even *lover*. And remember that, if you take a *partner for the Gay Gordons*, you may not end up in bed together – just as lawyers and accountants and others in *partnerships* are not necessarily fornicating, even if they are *sleeping partners*.

passive *see active, not passive.*

peer (noun) is one of those words beloved of sociologists and eagerly co-opted by journalists who want to make their prose seem more authoritative. A *peer* is not a *contemporary*, *colleague* or *counterpart* but an *equal*.

per caput is the Latin for per head. *Per capita* is the Latin for by heads; it is a term used by lawyers when distributing an inheritance among individuals, rather than among families (*per stirpes*). Unless the context demands this technical expression, never use either *per capita* or *per caput* but *per person*. *See also* **figures**.

per cent is not the same as a *percentage point*. Nothing can fall, or be devalued, by more than 100%. If something trebles, it increases by 200%. If a growth rate increases from 4% to 6%, the rate is two percentage points or 50% faster, not 2%. See also **figures**.

percolate means to pass *through*, not *up* or *down*.

phone (noun) is permissible, especially when preceded by *mobile*. But use sparingly, and generally prefer *telephone*.

photo Prefer *photograph*.

placenames Use English forms when they are in common use.

Andalusia	Dagestan	Munich
Archangel (not Archangelsk or Arkhangelsk)	Dnieper Dniester (but Transdnistria)	Naples Nuremberg Odessa
Brest	Florence	Pomerania
Brunswick	Geneva	Salonika
Cassel (not Kassel)	Genoa	Saragossa
Castile	Hanover	Saxony (and Lower Saxony, Saxony-Anhalt)
Catalonia	Leghorn	Sebastopol
Cologne	Lower Saxony	Seville
Cordoba	Lucerne	Zurich without an umlaut
Corinth	Majorca	
Corunna	Minorca	
Cracow	Minsk	

Europe Note that although the place is *western* (or *eastern*) *Europe*, euphony dictates that the people are *west* (or *east*) *Europeans*.

Use English rather than American – *Rockefeller Centre*, *Bar Harbour*, *Pearl Harbour* – unless the placename is part of a company's name, such as *Rockefeller Center Properties Inc.*

definite article Do not use the definite article before:

Krajina	Sudan
Lebanon	Transkei
Piedmont	Ukraine
Punjab	

But:

the Caucasus
the Gambia
The Hague
the Maghreb

the Netherlands
La Paz
Le Havre
Los Angeles

some spellings

Abkhazia
Ajaria (not Adjaria)
Andalusia
Argentina (adj and people
 Argentine, not
 Argentinian)
Ashgabat
Azerbaijan
Baden-Württemberg
Baghdad
Bahamas (Bahamian)
Beqaa
Bermuda, Bermudian
Bophuthatswana
Bosporus (not Bosphorus)
British Columbia
Brittany, Breton
Cameroon
Cape Town
Caribbean
Catalan
Chechnya
Chernihiv
Chur
Cincinnati
Colombia (South America)
Columbia (university, District
 of)
the Comoros
Côte d'Ivoire, Ivorian
Czech Republic; Czech Lands
Dar es Salaam
Dhaka
Djibouti
Dominica (Caribbean island)

Dominican Republic (part of
 another island)
Dusseldorf (not Düsseldorf)
El Salvador, Salvadorean
Fribourg
Gaza Strip (and City)
Gettysburg
Gomel
Gothenburg
Grozny
Guantánamo
Gujarat, Gujarati
Guyana (but French Guiana)
Gweru (not Gwelo)
Hanover
Hercegovina
Hong Kong
Ingushetia
Issyk-Kul
KaNgwane
Kathmandu
Krajina
Kyiv
KwaNdebele
KwaZulu-Natal
Kwekwe (not Que Que)
Laos, Lao (not Laotian)
Ljubljana
Luhansk
Luxembourg
Lviv
Macau
Mafikeng
Mauritania
Mpumalanga (formerly
 Eastern Transvaal)

Nagorno-Karabakh	St Petersburg
Nepal, Nepali (not Nepalese)	Salonika (not Thessaloniki)
Nizhny Novgorod	Salzburg
North Rhine-Westphalia	São Paulo (Brazilian city)
Odessa	Sindh
Ouagadougou	Srebrenica
Philippines (the people are Filipinos and Filipinas)	Sri Lanka
Phnom Penh	Strasbourg
Pittsburgh	Suriname
Portugal, Portuguese	Taipei
Putumayo	Tehran
Pyrenees, Pyrenean	Teesside
Quebec, Quebecker (but Parti Québécois)	Tigray, Tigrayan
Reykjavik	Turin
Rheims	Uffizi
Romania	Uzbekistan
Rwanda, Rwandan (not Rwandese)	Valletta
Saragossa	Yangzi
	Zepa
	Zepce

See also **countries and their inhabitants**.

plants For the spelling of the Latin names of animals, plants, etc, see **Latin names**.

plurals see **spelling**. For plural nouns, see **grammar and syntax**.

political correctness Avoid, if you can, giving gratuitous offence (see **euphemisms**): you risk losing your readers, or at least their goodwill, and therefore your arguments. But pandering to every plea for politically correct terminology may make your prose unreadable, and therefore also unread.

So strike a balance. If you judge that a group wishes to be known by a particular term, that the term is widely understood and that using any other would seem odd, old-fashioned or offensive, then use it. Context may be important: *Coloured* is a common term in South Africa for people of mixed race; it is not considered derogatory. Elsewhere it may be. Remember that both times and terms change: expressions that were in common use a few decades ago are now odious. Nothing is to be gained by casually insulting your readers.

But do not labour to avoid imaginary insults, especially if the effort does violence to the language. Some people, such as the members of the Task-force on Bias-Free Language of the Association of American University Presses, believe that *ghetto-blasters* is “offensive as a stereotype of African-American culture”, that it is invidious to speak of a *normal* child, that *massacre* should not be used “to refer to a successful American Indian raid or battle victory against white colonisers and invaders”, and that the use of the term *cretin* is distressing. They want, they say, to avoid “victimisation” and to get “the person before the disability”. The intent may be admirable, but they are unduly sensitive, often inventing slights where none exists.

An example is given by Denis Dutton in his review of the editors’ advice (“What Are Editors For?”, *Philosophy and Literature*, 1996, page 20). Mr Dutton points out that the origins of the word *cretin* lie in the Latin word for Christian. The term, he says, came into use as a way of acknowledging the essential humanity of a physically deformed or intellectually subnormal person. It is now used for a definable medical condition. The editors’ aversion to *cretin* presumably arises from its slight similarity to *cripple*, a plain word now almost universally discarded in favour of the euphemistic *physically handicapped* or *disabled*.

As Mr Dutton points out, Thomas Bowdler provides a cautionary example. His version of Shakespeare, produced in 1818 using “judicious” paraphrase and expurgation, was designed to be read by men to their families with no one offended or embarrassed. In doing so, he gave his name to an insidious form of censorship.

Some people believe the possibility of giving offence, causing embarrassment, lowering self-esteem, reinforcing stereotypes, perpetuating prejudice, victimising, marginalising or discriminating to be more important than stating the truth, never mind the chance of doing so with any verve or panache. They are wrong. Do not self-bowdlerise your prose. You may be neither Galileo nor Salman Rushdie, but you too may sometimes be right to cause offence. Your first duty is to the truth.

he, she, they You also have a duty to grammar. The struggle to be gender-neutral rests on a misconception about gender, a grammatical convention to make words masculine, feminine or neuter. Since English is unusual in assigning few genders to nouns other than those relating to people (ships and countries

are exceptions), feminists have come to argue that language should be gender-neutral.

This would be a forlorn undertaking in most tongues, and even in English it presents difficulties. It may be no tragedy that *policemen* are now almost always *police officers* and *firemen* *firefighters*, but to call *chairmen* *chairs* serves chiefly to remind everyone that the world of committees and those who make it go round are largely devoid of humour. Avoid also *chairpersons* (*chairwoman* is permissible), *humankind* and the *person in the street* – ugly expressions all.

It is no more demeaning to women to use the words *actress*, *ballerina* or *seamstress* than *goddess*, *princess* or *queen*. (Similarly, you should feel as free to separate *Siamese twins* or *welsh* on debts – at your own risk – as you would to go on a *Dutch treat*, pass through *french windows*, or play *Russian roulette*. Note, though, that you risk being *dogged* by *catty* language police.)

If you believe it is “exclusionary” or insulting to women to use *he* in a general sense, you can rephrase some sentences in the plural. Thus *Instruct the reader without lecturing him* may be put as *Instruct readers without lecturing them*. But some sentences resist this treatment: *Find a good teacher and take his advice* is not easily rendered gender-neutral. So do not be ashamed of sometimes using *man* to include women, or making *he* do for *she*.

And, so long as you are not insensitive in other ways, few women will be offended if you restrain yourself from putting *or she* after every *he*.

*He or she which hath no stomach to this fight,
Let him or her depart; his or her passport shall be made,
And crowns for convoy put into his or her purse:
We would not die in that person's company
That fears his or her fellowship to die with us.*

In some contexts, though, *she* can be a substitute for *he*:

*That ever was thrall, now is he free;
That ever was small, now great is she;
Now shall God deem both thee and me
Unto His bliss if we do well.*
(15th-century carol)

Avoid, above all, the sort of scrambled syntax that people

adopt because they cannot bring themselves to use a singular pronoun:

We can't afford to squander anyone's talents, whatever colour their skin is.

When someone takes their own life, they leave their loved ones with an agonising legacy of guilt.

There's a child somewhere in Birmingham and all across the country and needs somebody to put their arm around them and to say: "I love you; you're a part of America." (George Bush)

See also **gender**.

populace is a term for the common people, not a synonym for the population.

positive means definitely laid down, beyond possibility of doubt, absolute, fully convinced or greater than zero. It does not mean good. *It was a positive meeting* probably means *It was a good, or fruitful, meeting.*

practicable, practical *Practicable* means *feasible*; *practical* means *useful*.

pre- is often unnecessary as a prefix, as in *precondition*, *pre-prepared*, *pre-cooked*. If it seems to be serving a function, try making use of a word such as *already* or *earlier*: *Here's one I cooked earlier.*

pre-owned is *second-hand*.

premier (as a noun) should be confined to the first ministers of Canadian provinces, German *Länder* and other sub-national states. Do not use it as a synonym for the prime minister of a country.

presently means *soon*, not *at present*. (*"Presently Kep opened the door of the shed, and let out Jemima Puddle-Duck."* Beatrix Potter)

press, pressure, pressurise *Pressurise* is what you want in an aircraft, but not in an argument or encounter where persuasion is being employed, when the verb is *press*. The verb you want there is *press* (use *pressure* only as a noun).

prevaricate, procrastinate *Prevaricate* means evade the truth; *procrastinate* means delay. (“Procrastination – or punctuality, if you are Oscar Wilde – is the thief of time.”)

pristine means *original* or *former*; it does not mean *clean*.

proactive Not a pretty word: try *active* or *energetic*.

process Some writers see their prose in industrial terms: *education* becomes an *education process*, *elections* an *electoral process*, *development* a *development process*, *writing* a *writing process*. If you follow this fashion, do not be surprised if readers switch off.

prodigal If you are *prodigal*, that does not mean you are *welcomed home* or *taken back without recrimination*. It means you have *squandered your patrimony*.

proofreading see Part 3.

propaganda (which is singular) means a *systematic effort to spread doctrine or opinions*. It is not a synonym for *lies*.

protagonist means the *chief actor* or *combatant*. If you are referring to several people, they cannot all be protagonists.

protest By all means *protest your innocence*, or *your intention to write good English*, if you are making a declaration. But if you are making a complaint or objection, you must *protest at or against* it.

pry Use *prise*, unless you mean *peer* or *peep*.

public schools in Britain, the places where fee-paying parents send their children; in the United States, the places where they don't.

punctuation Some guidelines on common problems.

apostrophes

- 1 With singular words and names that end in *s*: use the normal possessive ending *'s*:

boss's	St James's
caucus's	Jones's
Delors's	Shanks's

- 2 After plurals that do not end in s also use 's: *children's*, *Frenchmen's*, *media's*.
- 3 Use the ending s' on plurals that end in s:
Danes' bosses' Joneses'
 and plural names that take a singular verb:

Barclays'	Stewarts & Lloyds'
Reuters'	Salomon Brothers'
- 5 Some plural nouns, although singular in other respects, such as the United States, the United Nations, the Philippines, have a plural possessive apostrophe:
Who will be the United States' next president?
- 6 *Lloyd's* (the insurance market): try to avoid using as a possessive; it poses an insoluble problem.
- 7 *Achilles heel*: the vulnerable part of the hero of the Trojan war.
- 8 *Decades*: do not put apostrophes into decades: the 1990s.
- 9 Phrases like *two weeks' time*, *four days' march*, *six months' leave*, also need apostrophes.
- 10 *People*:
people's = of (the) people
peoples' = of peoples

brackets If a whole sentence is within brackets, put the full stop inside. Square brackets should be used for interpolations in direct quotations: "*Let them [the poor] eat cake.*" To use ordinary brackets implies that the words inside them were part of the original text from which you are quoting.

colons Use a colon "to deliver the goods that have been invoiced in the preceding words" (Fowler).

They brought presents: gold, frankincense and oil at \$60 a barrel.

Use a colon before a whole quoted sentence, but not before a quotation that begins in mid-sentence.

She said: "It will never work." He retorted that it had "always worked before".

commas Use commas as an aid to understanding. Too many in one sentence can be confusing.

- 1 It is not always necessary to put a comma after a short phrase at the start of a sentence if no natural pause exists:

When night fell he fell too.

- 2 But a breath, and so a comma, is needed after longer passages:

When day broke and he was able at last to see what had happened, he realised he had fallen through the roof and into the Big Brother house.

- 3 Use two commas, or none at all, when inserting a clause in the middle of a sentence. Thus, do not write:

Use two commas, or none at all when inserting ... or

Use two commas or none at all, when inserting ...

Similarly, two commas or none at all are needed with constructions like:

And, though he denies it, he couldn't tell a corncrake from a cornflake ...

But, when Bush comes to Shuv, he'll find it isn't a town, just a Hebrew word for Return.

- 4 American states: commas are essential (and often left out) after the names of American states when these are written as though they were part of an address: *Kansas City, Kansas, proves that even Kansas City needn't always be Missourible* (Ogden Nash). If the clause ends with a bracket, but is not the end of a sentence, which is not uncommon (this one does), the bracket should be followed by a comma.
- 5 For sense: commas can alter the sense of a sentence. To write *Mozart's 40th symphony, in G minor*, with commas indicates that this symphony was written in G minor. Without commas, *Mozart's 40th symphony in G minor* suggests he wrote 39 other symphonies in G minor.
- 6 Lists: with lists do not put a comma before *and* at the end of a sequence of items unless one of the items includes another *and*. Thus:

The doctor suggested an aspirin, half a grapefruit and a cup of broth. But he ordered scrambled eggs, whisky and soda, and a selection from the trolley.

- 7 Question-marks: do not put commas after question-marks, even when they would be separated by quotation marks:

“May I have a second helping?” he asked.

dashes You can use dashes in pairs for parenthesis, but not more than one pair per sentence, ideally not more than one pair per paragraph.

“Use a dash to introduce an explanation, amplification, paraphrase, particularisation or correction of what immediately precedes it. Use it to gather up the subject of a long sentence. Use it to introduce a paradoxical or whimsical ending to a sentence. Do not use it as a punctuation maid-of-all-work.” (Gowers)

full stops Use plenty. They keep sentences short. This helps the reader. Do not use full stops in abbreviations or at the end of headings and subheadings.

inverted commas (quotation marks) Use single ones only for quotations within quotations. Thus:

“When I say ‘immediately’, I mean some time before April,” said the spokesman.

For the relative placing of quotation marks and punctuation, follow Oxford rules. Thus, if an extract ends with a full stop or question-mark, put the punctuation before the closing inverted commas.

His maxim was that “love follows laughter.” In this spirit came his opening gambit: “What’s the difference between a buffalo and a bison?”

If a complete sentence in quotes comes at the end of a larger sentence, the final stop should be inside the inverted commas. Thus,

The answer was, “You can’t wash your hands in a buffalo.” She replied, “Your jokes are execrable.”

If the quotation does not include any punctuation, the closing inverted commas should precede any punctuation marks that the sentence requires. Thus:

She had already noticed that the “young man” looked about as young as the New Testament is new. Although he had been described as “fawnlike in his energy and playfulness”, “a stripling with all the vigour and freshness of youth”, and even as “every woman’s dream toyboy”, he struck his companion-to-be as the kind of old man warned of by her mother as “not safe in taxis”. Where, now that she needed him, was “Mr Right”?

When a quotation is broken off and resumed after such words as *he said*, ask yourself whether it would naturally have had any punctuation at the point where it is broken off. If the answer is yes, a comma is placed within the quotation marks to represent this. Thus,

“If you’ll let me see you home,” he said, “I think I know where we can find a cab.”

The comma after *home* belongs to the quotation and so comes within the inverted commas, as does the final full stop.

But if the words to be quoted are continuous, without punctuation at the point where they are broken, the comma should be outside the inverted commas. Thus:

“My bicycle”, she assured him, “awaits me.”

Do not use quotation marks unnecessarily:

Mr Spitzer described the British drug giant as “arrogant”; GSK accused him of “bullying”.

Note that the Bible contains no quotation marks, with no consequent confusions.

question-marks Except in sentences that include a question in inverted commas, question-marks always come at the end of the sentence. Thus:

Had Zimri peace, who slew his master?

semi-colons Use them to mark a pause longer than a comma and shorter than a full stop. Don’t overdo them.

Use them to distinguish phrases listed after a colon if commas will not do the job clearly. Thus:

They agreed on only three points: the ceasefire should be immediate; it should be internationally supervised, preferably by the AU; and a peace conference should be held, either in Geneva or in Ouagadougou.

q

question-marks see **punctuation**.

quite In America, *quite* is usually an intensifying adverb similar to *altogether*, *entirely* or *very*; in Britain, depending on the emphasis, the tone of voice and the adjective that follows, it usually means *fairly*, *moderately* or *reasonably*, and often damns with faint praise.

quotes Be sparing with quotes. Direct quotes should be used when either the speaker or what he said is surprising, or when the words he used are particularly pithy or graphic. Otherwise you can probably paraphrase him more concisely. The most pointless quote is the inconsequential remark attributed to a nameless source: “Everyone wants to be in on the act,” says one high-ranking civil servant.

For *quotation marks* (inverted commas), see **punctuation**.



real Is it really necessary? When used to mean *after taking inflation into account*, it is legitimate. In other contexts (*Investors are showing real interest in the country, but Bolivians wonder if real prosperity will ever arrive*) it is often better left out.

rebut, refute *Rebut* means *repel* or *meet in argument*. *Refute*, which is stronger, means *disprove*. Neither should be used as a synonym for *deny*. “*Shakespeare never has six lines together without a fault. Perhaps you may find seven: but this does not refute my general assertion.*” (Samuel Johnson)

red and blue In Britain, colours that are associated with socialism and conservatism respectively; in the United States, colours that are associated with Republicans and Democrats respectively.

references see **footnotes, sources, references** in Part 3.

regrettably means *to be regretted*. Do not confuse with *regretfully*, used of someone showing regret.

relationship is a long word often better replaced by *relations*. *The two countries hope for a better relationship* means *The two countries hope for better relations*. But *relationship* is an appropriate word nowadays for two people in a close friendship.

report on not *into*.

reshuffle, resupply *Shuffle* and *supply* will do, except for British Cabinets, which are *reshuffled* from time to time.

resources, resourceful *Resourceful* is a useful word; the term *natural resources*, less satisfactory, also has its merits. Most other uses of *resource* tend to be vile. The word is entirely at home in the following sentence, taken from an advertisement placed by Skill

for Business (2005): “Sector Skills Councils ... assess what resource is already out there, and then create comprehensive deals with supply-side partners to fill skills gaps and shortages.” Beware.

Richter scale Beloved of journalists, the Richter scale is unknown to seismologists. The strength of an earthquake is its *magnitude*, so say *an earthquake of magnitude 8.9*. See **earthquakes** in Part 3.

ring, wring (verbs) bells are rung; hands are wrung. Both may be seen at weddings.

Roma is the name of the people. Their language is *Romany*. Remember that *Sinta* are also gypsies.

run In countries with a presidential system you may *run* for office. In those with a parliamentary one, you *stand*.

Russian names see **names**.

S

same is often superfluous. If your sentence contains *on the same day that*, try *on the day that*.

scotch To scotch means to *disable*, not to *destroy*. ("We have scotched the snake, not killed it.") The people may also be *Scotch*, *Scots* or *Scottish*; choose as you like. *Scot-free* means free from payment of a fine (or punishment), not *free from Scotsmen*.

second-biggest (third-oldest, fourth-wisest, fifth-commonest, etc) Think before you write.

Apart from New York, a Bramley is the second-biggest apple in the world. Other than home-making and parenting, prostitution is the third-oldest profession. After Tom, Dick and Harriet, Henry I was the fourth-wisest fool in Christendom. Besides justice, prudence, temperance and fortitude, the fifth-commonest virtue of the Goths was punctuality.

None of these sentences should contain the ordinal (second- , third- , fourth- , fifth- , etc).

sector Try *industry* instead or, for example, *banks* instead of *banking sector*.

semi-colons see **punctuation**.

sensual, sensuous *Sensual* means *carnal* or *voluptuous*. *Sensuous* means pertaining to aesthetic appreciation, without any implication of lasciviousness.

sequestered, sequestrated *Sequestered* means *secluded*. *Sequestrated* means *confiscated* or *made bankrupt*.

ship A ship is feminine.

short words Use them. They are often Anglo-Saxon rather than Latin in origin. They are easy to spell and easy to understand. Thus prefer:

<i>about</i> to <i>approximately</i>	<i>plant</i> to <i>facility</i>
<i>after</i> to <i>following</i>	<i>set up</i> to <i>establish</i>
<i>but</i> to <i>however</i>	<i>show</i> to <i>demonstrate</i>
<i>enough</i> to <i>sufficient</i>	<i>spending</i> to <i>expenditure</i>
<i>let</i> to <i>permit</i>	<i>take part</i> to <i>participate</i>
<i>make</i> to <i>manufacture</i>	<i>use</i> to <i>utilise</i>

Underdeveloped countries are often better described as *poor*. *Substantive* often means *real* or *big*. “Short words are best and the old words when short are best of all.” (Winston Churchill)

simplistic Prefer *simple-minded*, *naive*.

Singaporean names see **names**.

singular or plural? see **grammar and syntax**.

skills are turning up all over the place – in learning skills, thinking skills, teaching skills – instead of *the ability to*. *He has the skills* probably means *He can*.

skyrocketed *Rocketed*, not *skyrocketed*.

slither, sliver As a noun, *slither* is *scree*. As a verb, it means *slide*. If you mean a *slice*, the word you want is *sliver*.

sloppy writing Use words with care.

If *This door is alarmed*, does its hair stand on end? If this envelope says *Urgent: dated material*, is it really too old-fashioned to be worth reading? Is *offensive marketing* just rude salesmanship?

More serious difficulties may arise with *indicted war criminals*. As their lawyers could one day remind you, these may turn out to be *innocent people accused of war crimes*.

A *heart condition* is usually a *bad heart*. A *near miss* is probably a *near hit*. *Positive thoughts* (held by long-suffering creditors, according to *The Economist*) presumably means *optimism*, just as a *negative report* is probably a *critical report*. *Industrial action* is usually *industrial inaction*, *industrial disruption* or a *strike*. A *courtesy call* is generally a *sales offer* or an *uninvited visit*. A

substantially finished bridge is an *unfinished* bridge. Someone with *high name-recognition* is *well known*. Something with *reliability problems* probably *does not work*. If yours is a *live audience*, what would a *dead one* be like?

And what is an *ethics violation*? An error of judgment? A crime? A moral lapse?

See also **unnecessary words**.

smart generally means *well dressed*, but *smart sanctions* and *smart weapons*, etc may be allowed as terms of art.

social security in America, *Social Security* means *pensions* and should be capitalised. Elsewhere it usually means *state benefits* more generally, which are called *welfare* in the United States.

soft is an adverb, as well as an adjective and a noun. *Softly* is also an adverb. You can speak softly and carry a big stick, but if you have a quiet voice you are *soft* – not *softly* – *spoken*.

soi-disant means *self-styled*, not *so-called*.

sources see **footnotes**, **sources**, **references** in Part 3.

Spanish names see **names**.

specific A *specific* is a *medicine*, not a *detail*.

spelling Use British English rather than American English or any other kind. Sometimes, however, this injunction will clash with the rule that people and companies should be called what they want to be called, short of festooning themselves with titles. If it does, adopt American (or Canadian or other local) spelling when it is used in the name of an American (etc) company or private organisation (*Alcan Aluminum*, *Carter Center*, *Pulverizing Services Inc*, *Travelers Insurance*), but not when it is used for a place or government institution (*Pearl Harbour*, *Department of Defence*, *Department of Labour*). The principle behind this ruling is that placenames are habitually changed from foreign languages into English: *Deutschland* becomes *Germany*, *München* *Munich*, *Torino* *Turin*, etc. And to respect the local spelling of government institutions would present difficulties: a sentence containing both the *Department of Labor* and the *secretary of labour*, or the *Defense Department*

and the need for a strong defence, would look unduly odd. That oddity will arise nonetheless if you have to explain that *Rockefeller Center Properties* is in charge of *Rockefeller Centre*, but with luck that will not happen too often. See **countries and their inhabitants, placenames**.

The Australian *Labor Party* should be spelt without a *u* not only because it is not a government institution but also because the Australians spell it that way, even though they spell *labour* as the British do.

s spelling Use *-ise, -isation* (*realise, organisation*) throughout. But please do not *hospitalise*.

common problems

abattoir	aqueduct
abut, abutted, abutting	aquifer
accommodate	arbitrager
acknowledgment	artefact
acquittal, acquitted,	asinine
acquitting	balk (not baulk)
adrenalin	balloted, balloting
adviser, advisory	bandanna
aeon	bandwagon
aeroplane	battalion
aesthetic	bellwether
aficionado	benefiting, benefited
Afrikaans (the language),	biased
Afrikaner (the person)	billeting, billeted
ageing (but caging, paging,	blanketing, blanketed
raging, waging)	block (never bloc)
agri-business (not agro-	blowzy (not blousy)
business)	bogey (bogie is on a
aircraft, airliner	locomotive)
al-Qaeda	borsch
amiable	braggadocio
amid (not amidst)	bused, busing (keep bussing
amok (not amuck)	for kissing)
among (not amongst)	by-election, bypass, by-
annex (verb), annexe (noun)	product, bylaw, byword
antecedent	bye (in sport)
appal, appals, appalling,	caesium
appalled	

cannon (gun), canon (standard, criterion, clergyman)	divergences
cappuccino	douse
carcass	doveish
chancy	dowse
channelling, channelled	dryer, dryly
checking account (spell it thus when explaining to Americans a current account, which is to be preferred)	dwelt
choosy	dyeing (colour)
cipher	dyke
clubable (coined, and spelled thus, by Dr Johnson)	ecstasy
colour, colouring, colourist	embarrass (but harass)
combating, combated	encyclopedia
commemorate	enroll, enrolment
connection	ensure (make certain), insure (against risks)
consensus	enthrall
cooled, cooler, coolly	extrovert
coruscate	farther (distance), further (additional)
cosseted, cossetting	favour, favourable
council, counsel (two different things; check sense)	ferreted
defendant	fetus (not foetus, misformed from the Latin fetus)
dependant (person), dependent (adj)	field-marshal (soldier), Marshall Field's (Chicago department store)
depository (unless referring to American depository receipts)	Filipino, Filipina (person), Philippine (adj of the Philippines)
desiccate, desiccation	filleting, filleted
detente (not détente)	focused, focusing
dexterous (not dextrous)	forbear (abstain), forebear (ancestor)
disk (in a computer context), otherwise disc (including compact disc)	forbid, forbade
dispatch (not despatch)	foreboding
dispel, dispelling	foreclose
distil, distiller	forefather
	forestall
	forewarn
	forgather
	forgo (do without), forego (precede)
	forsake

forswear, forsworn	lambast (not lambaste)
fuelled	leukaemia
-ful, not -full (thus armful, bathful, handful, etc)	levelled
fulfil, fulfilling	libelling, libelled
fullness	licence (noun), license (verb)
fulsome	linchpin, lynch law
funnelling, funnelled	liquefy
furor	literal
gelatine	littoral (shore)
glamour, glamorous	loth (reluctant), loathe (hate), loathsome
gram (not gramme)	low-tech
guerrilla	manilla envelope, but Manila, capital of the Philippines
Gurkha	manoeuvre, manoeuvring
gypsy	marshal (noun and verb), marshalled
<i>haj</i>	medieval
hallo (not hello)	mêlée
harass (but embarrass)	meter (a measuring tool), metre (metric measure, meter in American)
hiccup (not hiccough)	mileage
honour, honourable	millennium, but millenarian
hotch-potch	minuscule
humour, humorist, humorous	modelling, modelled
hurrah (not hooray)	mould
idiosyncrasy	Muslim (not Moslem)
impostor	naivety
incur, incurring	'Ndrangheta
inquire, inquiry (not enquire, enquiry)	nonplussed
install, instalment, installation	nought (for numerals), otherwise naught
instil, instilling	obligato
intransigent	optics (optician, etc) ophthalmic (ophthalmology, etc)
jail (not gaol)	paediatric, paediatrician
jewellery (not jewelry)	panel, panelled
<i>jihad</i>	parallel, paralleled
judgment	pastime
kilogram or kilo (not kilogramme)	
labelling, labelled	
laissez-faire	
lama (priest), llama (beast)	

phoney (not phony)	seize
piggyback (not pickaback)	shaky
plummeted, plummeting	<i>sharia</i>
practice (noun), practise (verb)	shenanigans
praesidium (not presidium)	Shia (noun and adj), Shias,
predilection	Shiism
preferred (preferring, but proffered)	shibboleth
preventive (not preventative)	Sibylline
pricey	siege
primeval	sieve
principal (head, loan; or adj), principle (abstract noun)	siphon (not syphon)
proffered (proffering, but preferred)	skulduggery
profited	smelt
prophecy (noun), prophesy (verb)	smidgen (not smidgeon)
protester	smoky
Pushtu, Pushtun	smooth (both noun and verb)
pygmy	snigger (not snicker)
pzazz	sobriquet
queuing	somersault
rack, racked, racking (as in racked with pain, nerve- racking)	soothe
racket	soyabean
rankle	specialty (only in context of medicine, steel and chemicals), otherwise
rarefy	speciality
razzmatazz	sphinx
recur, recurrent, recurring	spoil
restaurateur	stanch (verb)
resuscitate	staunch (adj)
rhythm	storey (floor)
rivet (riveted, riveter, riveting)	supersede
ropy	Sunni, Sunnis
rottweiler	swap (not swop)
sacrilegious	swathe
sanatorium	synonym
savannah	Tatar (not Tartar)
	<i>taoiseach</i> (but prefer prime minister, or leader)
	threshold
	titbits
	titillate
	<i>tonton-macoutes</i>

tormentor	vacillate
trade union, trade unions	vermilion
(but Trades Union	wacky
Congress)	wagon (not waggon)
transferred, transferring	weasel, weaselly
travelled	while not whilst
tricolor	wiggle (not wriggle) room
trouper (as in old trouper)	wilful
tsar	withhold
tyre	yarmulke (prefer to kippah)
untrammelled	yogurt
vaccinate	

-able

debatable	indescribable	salable (but prefer sellable)
dispensable	indictable	tradable
disputable	indispensable	unmistakable
forgivable	indistinguishable	unshakable
imaginable	lovable	unusable
implacable	movable	usable

-eable

bridgeable	manageable	traceable
changeable	rateable	unenforceable
knowledgeable	serviceable	unpronounceable
likeable	sizeable	

-ible

accessible	inadmissible	irresistible
convertible	indestructible	permissible
digestible	investible	submersible

plurals No rules here. The spelling of the following plurals may be decided by either practice or derivation.

-a

consortia	memoranda	sanatoria
corrigenda	millennia	spectra
data	phenomena	strata
media	quanta	

-ae

amoebae	formulae
antennae	lacunae

-eaus

bureaus	plateaus
---------	----------

-eaux

chateaux	tableaux
----------	----------

-fs

dwarfs	still-lives
roofs	turfs

-i

alumni	nuclei	termini
bacilli	stimuli	

-oes

archipelagoes	haloes	salvoes
buffaloes	heroes	tomatoes
cargoes	innuendoes	tornadoes
desperadoes	mementoes	torpedoes
dominoes	mosquitoes	vetoos
echoes	mottoes	volcanoes
embargoos	noes	
frescoes	potatoes	

-os

albinos	Eskimos	manifestos
armadillos	falsettos	memos
calicos	fandangos	mulattos
casinos	fiascos	neutrinos
commandos	flamingos	oratorios
demos	folios	peccadillos
dynamos	ghettos	pianos
egos	impresarios	placebos
embryos	librettos	provisos

quangos	sopranos	virtuosos
radios	stilettos	weirdos
silos	studios	zeros
solos		

-s

agendas

-ums

conundrums	moratoriums	stadiums
crematoriums	nostrums	symposiums
curriculum	quorums	ultimatums
forums	referendums	vacuums

-uses

buses	focuses
caucuses	geniuses
circuses	prospectuses
fetuses	

-ves

hooves	scarves	wharves
--------	---------	---------

Note: *indexes* (of books), but *indices* (indicators, index numbers);
appendices (supplements), but *appendixes* (anatomical organs).

split infinitives see **syntax**.

stanch, staunch *Stanch* the flow, though the man be *staunch* (*stout*).
 The distinction is useful, if bogus (since both words derive from
 the same old-French *estancher*).

stationary, stationery *Stationary* is still; *stationery* is writing paper,
 envelopes, etc.

stentorian, stertorous *Stentorian* means *loud* (like the voice of Stentor,
 a warrior in the Trojan war). *Stertorous* means *characterised by a*
snoring sound (from *sterto*, snore).

straight, strait *Straight* means *direct* or *uncurved*; *strait* means *narrow*

or *tight*. The *strait-laced* tend to be *straight-faced*. *Straits* are narrow bodies of water between bits of land.

strategy, strategic *Strategy* may sometimes have some merit, especially in military contexts, as a contrast to *tactics*. But *strategic* is usually meaningless except to tell you that the writer is pompous and is trying to invest something with a seriousness it does not deserve.

-style Avoid *German-style supervisory boards*, an *EU-style rotating presidency*, etc. Explain what you mean.

subcontract If you engage someone to do something, you are *contracting* the job to him; only if he then asks someone else to do it is the job *subcontracted*.

swear words Avoid them, unless they convey something genuinely helpful or interesting to the reader (eg, you are quoting someone). Usually, they will annoy rather than shock. But if you do use them, spell them out in full, without asterisks.

Swiss names see **names**.

syntax see **grammar and syntax**.

systemic, systematic *Systemic* means relating to a system or body as a whole. *Systematic* means according to system, methodical or intentional.



table Avoid *table* as a transitive verb. In Britain to *table* means to bring something forward for action, and should be kept to committees. In America it sometimes means exactly the opposite.

target Not so long ago *target* was almost unknown as a verb, except when used to mean *provide with a shield*. Now it turns up almost everywhere, even though *aim* or *direct* would often serve as well.

terrorist Use with care, preferably only to mean *someone who uses terror as an organised system of intimidation*.
Prefer *suspected terrorists* to *terrorist suspects*.

testament, testimony A *testament* is a will; *testimony* is evidence. It is *testimony to the poor teaching of English that journalists habitually write testament instead*.

the Occasionally, the use of the definite article may be optional: *Maximilien Robespierre, the leader of the Committee of Public Safety*, is preferable to *Maximilien Robespierre, leader of the Committee of Public Safety*, but in this context the *the* after Robespierre is not essential. However, *Given that leaders of mainstream left and right parties* (*The Economist*, April 16th 2005) means something different from *Given that the leaders of both mainstream left and right parties*. Likewise, *If polls are right* means something different from *If the polls are right* (same issue). *They include freedom to set low flat taxes* (same issue) is similarly, if subtly, different from *They include the freedom to set low flat taxes*. In each of these examples the crucial *the* was left out. See also **a or the**.

there is, there are Often unnecessary. *There are three issues facing the prime minister* is better as *Three issues face the prime minister*.

throe, throw *Throe* is a *spasm* or *pang* (and is usually in the plural). *Throw* is to *cast* or *hurl through the air*. Last *throws* may be all

right on the cricket pitch, but *last throes* are more likely on the battlefield.

ticket, platform, manifesto The *ticket* lists the names of the candidates for a particular party (so if you *split your ticket* you vote for, eg, a Republican for president and a Democrat for Congress). The *platform* is the statement of basic principles (*planks*) put forward by an American party, usually at its pre-election convention. It is thus akin to a British party's *manifesto*, which sets out the party's policies.

times Take care. *Three times more than X is four times as much as X.*

titles The overriding principle is to treat people with respect. That usually means giving them the title they themselves adopt. But some titles are ugly (Ms), some misleading (all Italian graduates are Dr), and some tiresomely long (Mr Dr Dr Federal Sanitary-Inspector Schmidt). Do not therefore indulge people's self-importance unless it would seem insulting not to.

Do not use Mr, Mrs, Miss, Ms or Dr on first mention. Plain *George Bush*, *Tony Blair* or other appropriate combination of first name and surname will do. But thereafter the names of all living people should be preceded by Mr, Mrs, Miss or some other title. Serving soldiers, sailors, airmen, etc should be given their title on first and subsequent mentions. Those (such as Colin Powell, but not Pervez Musharraf) who cast aside their uniforms for civvy street become plain Mr (or whatever). Governor X, President Y, the Rev John Z may be Mr, Mrs or Miss on second mention.

On first mention use forename and surname; then drop the forename (unless there are two people with the same surname mentioned).

Jacques Chirac, then *Mr Chirac*

- 1 Avoid nicknames and diminutives unless the person is always known (or prefers to be known) by one:

Tony Blair Dick Cheney Bill Emmott Newt Gingrich

- 2 Avoid the habit of joining office and name: *Prime Minister Blair*, *Budget Commissioner Schreyer*. But *Chancellor Schröder* is permissible.

- 3 Knights, dames, princes, kings, etc should have their titles on first and subsequent mentions.
Many peers are, however, better known by their former names. Those like Paddy Ashdown, Laurence Olivier and Helena Kennedy can be given their familiar names on first mention. After that, they should be called by their titles. Life peeresses may be called *Lady*, not *Baroness*, just as barons are called *Lord*. (See **British titles** below.)
- 4 If you use a title, get it right. *Rear-Admiral* Jones should not, at least on first mention, be called *Admiral* Jones.
- 5 Titles are not necessary in headings or captions, although surnames are: no *Kens*, *Tonys*, *Gordons*, *Newts*, etc. Sometimes they can also be dispensed with for athletes and pop stars, if titles would make them seem more ridiculous than dignified.
- 6 The dead: no titles, except those whom you are writing about because they have just died. *Dr Johnson* and *Mr Gladstone* are also permissible.
- 7 *Ms* is permissible though ugly. Avoid it if you can. To call a woman *Miss* is not to imply that she is unmarried, merely that she goes by her maiden name. Married women who are known by their maiden names – eg, Aung San Suu Kyi, Benazir Bhutto, Jane Fonda – are therefore *Miss*, unless they have made it clear that they want to be called something else.
- 8 Foreign titles: take care. Malaysian titles are so confusing that it may be wise to dispense with them altogether. Do not call *Tunku Razaleigh Hamzah* *Mr Razaleigh Hamzah*; if you are not giving him his *Tunku*, refer to him, on each mention, as *Razaleigh Hamzah*. Avoid *Mr Tunku Razaleigh Hamza*.
- 9 *Dr*: use *Dr* only for qualified medical people, unless the correct alternative is not known or it would seem perverse to use *Mr*. And try to keep *Professor* for those who hold chairs, not just a university job or an inflated ego.
- 10 Middle initials: omit. You may have to distinguish between *George Bush junior* and *George Bush senior*, but nobody will imagine that the *Lyndon Johnson* you are writing about is *Lyndon A. Johnson* or *Lyndon C. Johnson*.
- 11 Some titles serve as names, and therefore have initial capitals, though are also descriptions: *the Archbishop of Canterbury*,

the Emir of Kuwait, the Shah of Iran. If you want to describe the office rather than the individual, use lower case: *The next archbishop of Canterbury will be a woman.* Use lower case in references simply to the *archbishop, the emir, the shah: The Duchess of Scunthorpe was in her finery, but the duke wore jeans.*

British titles Long incomprehensible to all foreigners and most Britons, British titles and forms of address now seem just as confusing to those who hold them. Snobbery, embarrassment and obscurity make it difficult to know whether to write Mrs Thatcher, Mrs Margaret Thatcher, Lady Thatcher, Baroness Thatcher, Lady Margaret Thatcher or Baroness Margaret Thatcher. Properly, she is Margaret, Baroness Thatcher, but on first mention the following are preferable: *Margaret Thatcher* or *Lady Thatcher*. On subsequent mentions, *Lady Thatcher* is fine. If the context is historical, *Margaret Thatcher* and thereafter *Mrs (now Lady) Thatcher*.

On first mention all viscounts, earls, marquesses, dukes etc should be given their titles (shorn of all Right Honourables, etc). Thereafter they can be plain Lord (except for dukes). Barons, a category that includes all life peers, can always be called Lord. The full names of knights should be spelled out on first mention. Thereafter they become Sir Firstnameonly.

clerical titles Ordained clerics should be given their proper titles, though not their full honorifics (no need for His Holiness, His Eminence, the Right Reverend, etc). But:

the Rev Michael Wall (thereafter Mr Wall)

Father Ted (Father Ted)

Bishop Kevin Auckland (Bishop Auckland)

Archbishop Desmond Tutu (Archbishop Tutu)

Imams, muftis, ayatollahs, rabbis, gurus, etc should be given an appropriate title if they use one, and it should be repeated on second and subsequent mentions, so:

Ayatollah Hossein-Ali Montazeri (Ayatollah Montazeri)

Rabbi Lionel Bloom (Rabbi Bloom)

Sri Sri Ravi Shankar (Sri Sri Ravi Shankar)

to or and? *To try and end the killing* does not mean the same as *to try to end the killing*.

total is all right as a noun, but as a verb prefer *amount to* or *add up to*.

transpire means *exhale*, not *happen*, *occur* or *turn out*.

transportation in America, a means of getting from A to B; in Britain, a means of getting rid of convicts.

tribe Regarded as politically incorrect in some circles, *tribe* is widely used in Africa and other places. It should not be regarded as derogatory and is often preferable to *ethnic group*. See also **ethnic groups**, **political correctness**.

trillion A thousand billion (see **figures**).

trooper, trouper An old trooper is an old *cavalry soldier* (supposedly good at swearing), old *private soldier* in a tank regiment, or old *mounted policeman*. An old trouper is an old *member of a theatrical company*, or perhaps a good sort.

Turk, Turkic, Turkmen, Turkoman, etc see **countries and their inhabitants**.

twinkle, twinkling *In the twinkling of an eye* means in a very short time. *Before he was even a twinkle in his father's eye* means *Before (perhaps just before) he was conceived*. So, more loosely, *Before the Model T was even a twinkle in Henry Ford's eye* could mean *Before Henry Ford was even thinking about a mass-produced car*. *Before the internet was even a twinkle in Al Gore's eyes*, however, suggests *Al Gore invented the internet*.



Ukrainian names see **names**.

underprivileged Since a privilege is a special favour or advantage, it is by definition not something to which everyone is entitled. So *underprivileged*, by implying the right to privileges for all, is not just ugly jargon but also nonsense.

unique do not use it unless it is true. Unique means, literally, of which there is only one.

unlike should not be followed by *in*. Like *like*, *unlike* governs nouns and pronouns, not verbs and clauses.

unnecessary words Some words add nothing but length to your prose. Use adjectives to make your meaning more precise and be cautious of those you find yourself using to make it more emphatic. The word *very* is a case in point. If it occurs in a sentence you have written, try leaving it out and see whether the meaning is changed. *The omens were good* may have more force than *The omens were very good*.

Avoid:

strike action (strike will do)

cutbacks (cuts)

track record (record)

wilderness area (usually either a wilderness or a wild area)

large-scale (big)

the policymaking process (policymaking)

sale events (sales)

weather conditions (weather)

This time around means *This time*, just as *any time soon* means *soon*. And *at this moment in time* means *now* or *at present*.

Shoot off, or rather shoot, as many prepositions after verbs as possible. Thus:

Companies can be *bought* and *sold* rather than *bought up* and *sold off*.

Budgets may be *cut* rather than *cut back*.

Plots can be *hatched* but not *hatched up*.

Organisations should be *headed by* rather than *headed up by* chairmen.

Markets should be *freed*, rather than *freed up*.

Children can be *sent* to bed rather than *sent off* to bed – though if they are to *sit up* they must first *sit down*.

Pre-prepared just means *prepared*.

Certain words are often redundant:

The leader of the so-called Front for a Free Freedonia is the leader of the Front for a Free Freedonia.

A top politician or top priority is usually just a politician or a priority.

A major speech is usually just a speech.

Most probably and most especially are probably and especially. the fact that can often be shortened to that (That I did not do so was a self-indulgence).

Loans to the industrial and agricultural sectors are just loans to industry and farming.

Member states or member countries of the EU may simply be referred to as members.

In general, be concise. Try to be economical in your account or argument (“*The best way to be boring is to leave nothing out*” – Voltaire). Similarly, try to be economical with words – but not with the truth. “*As a general rule, run your pen through every other word you have written; you have no idea what vigour it will give to your style*” (Sydney Smith). Raymond Mortimer put it even more crisply when commenting about Susan Sontag: “*Her journalism, like a diamond, will sparkle more if it is cut.*”

See also **community, jargon, sloppy writing**.

use and abuse are much used and abused. You *take* drugs, not *use* them (Does he *use* sugar?). And *drug abuse* is just *drug taking*, as is *substance abuse*, unless it is *glue sniffing* or *bun throwing*.



venerable means *worthy of reverence*. It is not a synonym for *old*.

venues Avoid them. Try *places*.

verbal Every agreement, except the nod-and-wink variety, is *verbal*. If you mean one that was not written down, describe it as *oral*.

viable means *capable of living*. Do not apply it to things like railway lines. *Economically viable* means *profitable*.

Vietnamese names see **names**.

W

warn is transitive, so you must either give *warning* or *warn somebody*.

wars Prefer lower case for the names of wars:

American civil war
cold war
Gulf war
war of the Spanish succession
the war of Jenkins' ear

But these are exceptions:

the Thirty Years War
the War of Independence
the Wars of the Roses

Write:

the first world war or the 1914-18 war, not *world war one*, I or 1
the second world war or the 1939-45 war, not *world war two*, II or 2

Post-war and *pre-war* are hyphenated.

which and that *Which* informs, *that* defines. *This is the house that Jack built*. But *This house, which Jack built, is now falling down*. Americans tend to be fussy about making a distinction between *which* and *that*. Good writers of British English are less fastidious. ("*We have left undone those things which we ought to have done.*")

while is best used temporally. Do not use it in place of *although* or *whereas*.

who, whom *Who* is one of the few words in English that differs in the accusative (objective) case, when it becomes *whom*, often throwing native English-speakers into a fizzle.

In the sentence *This is the man who can win the support of most Tory MPs*, the word you want is *who*, since *who* is the subject of

the relative clause. It remains the subject, and therefore also *who*, in the sentence *This is the man who she believes (or says or insists etc) can win the support of most Tory MPs*. That becomes clearer if the sentence is punctuated thus: *This is the man who, she believes (or says or insists etc), can win the support of most Tory MPs*.

However, in the sentence *This is the man whom most Tory MPs can support*, the word in question is *whom* because the subject of the relative clause has become *most Tory MPs*. *Whom* is also necessary in the sentence *This is the man whom she believes to be able to win the support of most Tory MPs*. This is because the verb *believe* is here being used as a transitive verb, when it must be followed by an infinitive. If, however, the word *insists* were used instead of *believes*, the sentence could not be similarly changed, because the verb *insist* cannot be used transitively.

wrack is an old word meaning *vengeance, punishment or wreckage* (as in *wrack and ruin*). It can also be *seaweed*. And as a verb it can mean *ruin*. It is not an instrument of torture or a receptacle for toast: that is *rack*. Hence *racked with pain, by war, drought*, etc. *Rack your brains* – unless they be *wracked*.

part 2

American and British English

The differences between English as written and spoken in America and English as used in Britain are considerable, as is the potential for misunderstanding, even offence, when using words or phrases that are unfamiliar or mean something else on the other side of the Atlantic. This section highlights important differences between American and British English syntax and punctuation, spelling and usage.

A number of subjects call for detailed, specialised guidance beyond the scope of this book, though some of the vocabulary is dealt with here. These include food and cookery (different names for ingredients and equipment; different systems of measurement); medicine and health care (different professional titles, drug names, therapies); human anatomy; and gardening (different seasons and plants). Many crafts and hobbies also use different terms for equipment, materials and techniques. See also **Americanisms** in Part 1.

Grammar and syntax

Written American English tends to be more declarative than its British counterpart, and adverbs and some modifying phrases are frequently positioned differently. For example, British English may say: “As well as going shopping, we went to the park.” American English would turn the opening phrase around: “We went to the park as well as going shopping”, or would begin the sentence with “In addition to”. British English also tends to use more modifying phrases, while American English prefers to go with simpler sentence structure.

In British English doctors and lawyers are to be found in Harley Street or Wall Street, not on it. And they rest from their labours at weekends, not on them. During the week their children are at school, not in it.

Words may also be inserted or omitted in some standard phrases. British English goes to *hospital*, American English to *the hospital*. British English chooses *one or other thing*; American English chooses *one thing or the other*.

Punctuation

colons and capitals When a colon precedes a full sentence or question rather than a phrase, Americans sometimes follow the colon with a capital letter. *The mystery was explained: The impala on the menu was an animal, not a car.* The British would treat this as a simple sentence with only an initial capital letter.

commas in lists The use of a comma before the final *and* in a list is called the serial or Oxford comma: *eggs, bacon, potatoes, and cheese*. Most American writers and publishers use the serial comma; most British writers and publishers use the serial comma only when necessary to avoid ambiguity: *eggs, bacon, potatoes and cheese* but *The musicals were by Rodgers and Hammerstein, Sondheim, and Lerner and Lowe*.

full stops (periods) The American convention is to use full stops (periods) at the end of almost all abbreviations and contractions. The British convention is to use full stops after abbreviations – eg, *abbr., adj., co.* – but not after contractions – eg, *Dr, Mr, Mrs, St*.

hyphens American English is far readier than British English to accept compound words. In particular, many nouns made of two separate nouns are spelt as one word in American English, while in British English they either remain separate or are joined by a hyphen: eg, *applesauce, highborn* (hyphenated in British English). British English also tends, more than American English, to use hyphens as pronunciation aids, to separate repeated vowels in words such as *pre-empt* and *re-examine*, and to join some prefixes to nouns – eg, *pseudo-science*. The disappearance of the hyphen in these usages is also subject to change more rapidly in American English than British English, as new editions of dictionaries reflect.

British English usually uses the hyphen in compound adjectives or adjectival phrases that precede the noun, which promotes consistency, whereas American English omits it when the writer or publisher thinks that there is no risk of ambiguity or hesitation in understanding on the part of the reader, a subjective view. Thus, American English accepts *emerald green paint* but expects *blue-green algae*; British English employs the hyphen in both cases.

American English determines word breaks at the ends of justified lines of type according to pronunciation. Traditional British English breaks words according to etymology first, and pronunciation where there is no clear etymological guide. Because pronunciation often differs on opposite sides of the Atlantic, so does the position of the word break, eg, *dem-ocracy* and *phys-ical* in British English, and *democ-racy* and *physi-cal* in American English. Unfortunately, in practice word-processing software often dictates where words break, but for those who care about such things, word-division dictionaries exist for both forms of English.

quotation marks In American publications and those of some Commonwealth countries, and also international publications like *The Economist*, the convention is to use double quotation marks, reserving single quotation marks for quotes within quotes. In most British publications (excluding *The Economist*), the convention is the reverse: single quotation marks are used first, then double.

With other punctuation the relative position of quotation marks and other punctuation also differs. The British convention is to place such punctuation according to sense. The American convention is simpler but less logical: all commas and full stops precede the final quotation mark (or, if there is a quote within a quote, the first final quotation mark). Other punctuation – colons, semi-colons, question and exclamation marks – is placed according to sense. The following examples illustrate these differences.

British

The words on the magazine's cover, *'The link between coffee and cholesterol'*, caught his eye.

'You're eating too much,' she told him. *'You'll soon look like your father.'*

'Have you seen this article, "The link between coffee and cholesterol"?' he asked.

'It was as if,' he explained, *'I had swallowed a toad, and it kept croaking "ribbut, ribbut", from deep in my belly.'*

She particularly enjoyed the article *'Looking for the "New Man"'*.

American

The words on the magazine's cover, *"The link between coffee and cholesterol,"* caught his eye.

"You're eating too much," she told him. *"You'll soon look like your father."*

"Have you seen this article, 'The link between coffee and cholesterol'?" he asked.

"It was as if," he explained, *"I had swallowed a toad, and it kept croaking 'ribbut, ribbut,' from deep in my stomach."*

She particularly enjoyed the article *"Looking for the 'New Man.'"*

Spelling

Some words are spelt differently in American and British English. The spellings are sufficiently similar to identify the word, but

the unfamiliar form may still disturb the reader. If writing for an international audience, it may be better to use a synonym than to take this risk, although sometimes it cannot be avoided.

American English is more obviously phonetic than British English. The word *cosy* becomes *cozy*, *aesthetic* becomes *esthetic*, *sizeable* becomes *sizable*, *arbour* becomes *arbor*, *theatre* becomes *theater*.

Main spelling differences

- ae/-oe** Although it is now common in British English to write *medieval* rather than *mediaeval*, other words – often scientific terms such as *aeon*, *diarrhoea*, *anaesthetic*, *gynaecology*, *homoeopathy* – retain their classical composite vowel. In American English, the composite vowel is replaced by a single *e*; thus, *eon*, *diarrhea*, *anesthetic*, *gynecology*, *homeopathy*.
- ce/-se** In British English, the verb that relates to a noun ending in *-ce* is sometimes given the ending *-se*; thus, *advice* (noun), *advise* (verb), *device/devise*, *licence/license*, *practice/practise*. In the first two instances, the spelling change is accompanied by a slight change in the sound of the word; but in the other two instances, noun and verb are pronounced the same way, and American English spelling reflects this, by using the same spelling: thus, *license* and *practice*. It also extends the use of *-se* to other nouns that in British English are spelt *-ce*: thus, *defense*, *offense*, *pretense*.
- e/-ue** The final silent *e* or *ue* of several words is omitted in American English but retained in British English: thus, *analog/anologue*, *ax/axe*, *catalog/catalogue*.
- eable/-able** The silent *e*, created when forming some adjectives with this suffix, is more often omitted in American English; thus, *likeable* is spelt *likable*, *unshakeable* is spelt *unshakable*. But the *e* is sometimes retained in American English where it affects the sound of the preceding consonant; thus, *traceable* and *manageable*.
- ize/-ise** The American convention is to spell with *z* many words that some British people and publishers (including *The Economist*) spell with *s*. The *z* spelling is, of course, also a correct British form. Remember, though, that some words must end in *-ise*, whichever spelling convention is being followed. These include:

advertise	despise	incise
advise	devise	merchandise
apprise	disguise	premise
arise	emprise	prise
chastise	enfranchise	revise
circumcise	excise	supervise
comprise	exercise	surmise
compromise	franchise	surprise
demise	improvise	televise

Words with the ending *-lyse* in British English, such as *analyse* and *paralyse*, are spelt *-lyze* in American English.

- ll/-l** In British English, when words ending in the consonant *l* are given a suffix beginning with a vowel (eg, the suffixes *-able*, *-ed*, *-ing*, *-ous*, *-y*), the *l* is doubled; thus, *annul/annulled*, *model/modelling*, *quarrel/quarrelling*, *rebel/rebellious*, *wool/woolly*. This is inconsistent with the general rule in British English that the final consonant is doubled before the suffix only when the preceding vowel carries the main stress: thus, the word *regret* becomes *regretted*, or *regrettable*; but the word *billet* becomes *billeted*. American English mostly does not have this inconsistency. So if the stress does not fall on the preceding vowel, the *l* is not doubled: thus, *model/modeling*, *travel/traveler*; but *annul/annulled*.

Several words that end in a single *l* in British English – eg, *appal*, *fulfil* – take a double *ll* in American English. In British English the *l* stays single when the word takes a suffix beginning with a consonant (eg, the suffixes *-ful*, *-fully*, *-ment*): thus, *fulfil/fulfilment*. Words ending in *-ll* usually lose one *l* when taking one of these suffixes: thus, *skill/skilful*, *will/wilfully*. In American English, words ending in *-ll* usually remain intact, whatever the suffix: thus, *skill/skillful*, *will/willfully*.

- m/-mme** American English tends to use the shorter form of ending, thus *program* and *gram*, and British English tends to use the longer: *programme* and *gramme*. Software *program* is always spelt thus.
- our/-or** Most British English words ending in *-our* – *ardour*, *behaviour*, *candour*, *demeanour*, *favour*, *valour* and the like – lose the *u* in American English: thus, *ardor*, *candor*, etc.

- re/-er** Most British English words ending in *-re* – such as *centre*, *fibre*, *metre*, *theatre* – end in *-er* in American English: thus, *center*, *fiber*, etc. Exceptions include: *acre*, *cadre*, *lucre*, *massacre*, *mediocre*, *ogre*.
- t/-ed** Although this seems to be a mere difference in spelling the past tense of some verbs, it is really a different form; see ‘Verbs: past tenses’ below.

Other common spelling differences

British	American
aluminium	aluminum
apophthegm	apothegm
behove	behoove
chequered	checkered (pattern)
draught	draft
dyke	dike
eyrie	aerie
furor	furor
grey	gray
kerb/kerbside	curb/curbside
manoeuvre/manoeuvrable	maneuver/maneuverable
mould/moulder/moult	mold/molder/molt
moustache	mustache
plough	plow
podgy	pudgy
polythene	polyethylene
rambustious	rambunctious
specialist shop	specialty shop
speciality (but specialty for medicine, steel and chemicals)	specialty
sulphur(ous)	sulfur(ous)
titbit	tidbit
towards	toward
tyre	tire

Usage

exclusivity What is familiar in one culture may be entirely alien in another. British English exploits terms and phrases borrowed from the game of cricket; American English uses baseball terms. Anyone writing for readers in both markets uses either set of

terms at his peril. Do not make references or assumptions that are geographically exclusive, for example by specifying months or seasons when referring to seasonal patterns, by using north or south to imply a type of climate, or by making geographical references that give a state's name followed by USA, as in *Wyoming, USA*. You can help to avoid confusion: *Cambridge, England*; *Cambridge, MA*.

race and sex The difficulties that arise in Europe with references to race and sex (see **ethnic groups, political correctness** in Part 1) are even greater in America. When referring to Americans whose ancestors came from Africa, many people use *African-American* or *Afro-American* rather than *black*. It is unacceptable to refer to *American Indians* as *red*; they are often called *Native Americans*. It can also cause offence to describe the original inhabitants of the lands stretching from Greenland to Alaska as *Eskimos*; this was a corruption of a Cree word meaning *raw-flesh eater*. The people themselves have at least three major tribal groupings. Alaska natives are usually called *native Americans* in Alaska. *Inuit* should be used only to refer to people of that tribe.

It is unwise to describe an adult African-American female as a *girl*, and offensive to address or refer to an adult African-American man as a *boy*.

units of measurement In British publications measurements are now largely expressed in SI units (the modern form of metric units), although imperial measures are still used in certain contexts. In American publications measurements may be expressed in SI units but imperial units are still more common.

Although the British imperial and American standard measures are usually identical, there are some important exceptions, eg, the number of fluid ounces in a pint: 16 in the American system and 20 in the British. Some measures are peculiar to one or other national system, particularly units of mass relating to agriculture. See also **measures** in Part 3.

verbs: past tenses *-t/-ed* Both forms of ending are acceptable in British English, but the *-t* form is dominant – *burnt, learnt, spelt* – whereas American English uses *-ed*: *burned, learned, spelled*. Contrarily, British English uses *-ed* for the past tense and past participle of certain verbs – *quitted, sweated* – while American English uses the infinitive spelling – *quit, sweat*. Some verbs have a different form

of past tense and past participle, eg, the past tense of *dive* is *dived* in British English, but *dove* in American English. Although *loaned* is still sometimes used as the past tense of *lend* in American English, it is not standard.

Vocabulary

Sometimes the same word has taken on different meanings on the two sides of the Atlantic, creating an opportunity for misunderstanding. The word *homely*, for example, means *simple* or *informal* in British English, but *plain* or *unattractive* in American English.

This also applies to figures of speech. *It went like a bomb* in British English means it was a great success; *it bombed* in American English means it was a disaster. *To table* something in British English means to bring it forward for action; but in American English it means the opposite, i.e. *to shelve*.

One writer's slang is another's lively use of words; formal language to one is pomposity to another. This is the trickiest area to negotiate when writing for both British and American readers. At its best, distinctively American English is more direct and vivid than its British English equivalent. Many American words and expressions have passed into British English because they are shorter or more to the point: phrases like *lay off*, preferable to *make redundant*; *fire*, instead of *dismiss*. But American English also has a contrary tendency to lengthen words, creating a (to British readers) pompous tone: for instance, *transportation* (in British English, *transport*).

British English is slower than American English to accept new words and suspicious of short cuts, and sometimes it resists the use as verbs of nouns (see **grammar and syntax** in Part 1).

Below is a list of words that are acceptable in both American and British English, for use when you want to produce a single version of written material for both categories of reader:

ambience <i>not</i> ambiance	canvases <i>not</i> canvasses
annex <i>not</i> annexe	car rental <i>not</i> car hire
among <i>not</i> amongst	cater to <i>not</i> cater for <i>needs</i>
artifact <i>not</i> artefact	custom-made <i>not</i> bespoke
backward <i>not</i> backwards	development <i>not</i> estate, <i>for</i>
Bible (Scriptures), <i>not</i> bible	housing
baptistry <i>not</i> baptistery	diesel fuel <i>not</i> derv
bus <i>not</i> coach	disc <i>not</i> disk, <i>except in</i>
burned <i>not</i> burnt	computing

dispatch <i>not</i> despatch	refrigerator <i>not</i> fridge
encyclopedia <i>not</i> encyclopaedia	railway station <i>not</i> railroad station
except for <i>not</i> save	
farther <i>not</i> further, <i>for</i> distance	raincoat <i>not</i> mac, mackintosh
first name <i>not</i> Christian name	rent <i>not</i> hire, <i>except for</i> people
flip <i>not</i> toss, <i>for</i> coin, etc	reservation, reserve (seats, etc)
focusing, focused, etc	<i>not</i> booking, book
fuel <i>not</i> petrol (UK) or gasoline (US)	retired person <i>not</i> old-age pensioner (UK) or retiree (US)
forward <i>not</i> forwards	slowdown <i>not</i> go-slow, in production
(eye)glasses <i>not</i> spectacles	soccer <i>not</i> football, <i>except for</i> American football
gypsy <i>not</i> gipsy	spelled <i>not</i> spelt
hairdryer <i>not</i> hairdrier	spoiled <i>not</i> spoilt
horse-racing <i>not</i> just racing	street musician <i>not</i> busker
insurance coverage <i>not</i> insurance cover	swap <i>not</i> swop
intermission <i>not</i> interval	swimming <i>not</i> bathing
jail <i>not</i> gaol	team <i>not</i> side, in sport
learned <i>not</i> learnt	tearoom <i>not</i> teashop
line <i>not</i> queue	thread <i>not</i> cotton
location <i>not</i> situation	toilet <i>not</i> lavatory
maid <i>not</i> chambermaid	toll-free <i>not</i> free of charge
mathematics <i>not</i> maths (UK) or math (US)	tuna <i>not</i> tunny
motorcycle <i>not</i> motorbike	underwear <i>not</i> pants or knickers; <i>or</i> use lingerie <i>for</i> women's underwear
neat <i>not</i> spruce <i>or</i> tidy	unmistakable <i>not</i> unmistakeable
newsstand <i>not</i> kiosk	unspoiled <i>not</i> unspoilt
nightgown <i>not</i> nightdress	while <i>not</i> whilst
orangeade/lemonade <i>not</i> orange/lemon squash	yogurt <i>not</i> yoghurt <i>or</i> yoghurt
package <i>not</i> parcel	zero <i>not</i> nought
parking spaces/garage <i>not</i> car park (UK) or parking lot (US)	
phoney <i>not</i> phony	

The following lists draw attention to commonly used words and idioms that are spelt differently or have different meanings in American English and British English. When you do not want to produce a single version, follow one or other convention, and, if this means using a word that will mystify or mislead one group of readers, provide a translation. The lists do not cover slang or colloquialisms.

Accounting, banking and finance

British

acquisition accounting
 articles of association
 balance sheet
 banknote
 bonus or scrip issue
 building society
 Chartered Accountant (CA)

 cheque (bank)
 clerk (bank)
 closing rate method
 creditors
 current account
 debtors
 deferred tax
 depreciation
 exceptional items
 finance leases
 Inland Revenue
 land and buildings
 merger accounting
 nominal value
 non-pension post-employment
 benefits
 old-age pension, state pension
 ordinary shares
 own shares purchased but not
 cancelled
 pay rise
 preference shares
 price rise
 profit and loss account
 profit for the financial year
 provisions
 share premium
 shareholders' funds
 stock
 turnover
 undistributable reserves

American

purchase accounting
 bylaws
 statement of financial position
 bill
 stock dividend or stock split
 savings and loan association
 Certified Public Accountant
 (CPA)
 check
 teller
 current rate method
 payables
 checking account
 receivables
 deferred income tax
 amortisation
 unusual items
 capital leases
 Internal Revenue
 real estate
 pooling of interests
 par value
 OPEBS

 Social Security
 common stock
 Treasury stock

 raise
 preferred stock
 price hike
 income statement
 net income
 allowances
 additional paid-in capital
 stockholders' equity
 inventory
 revenues
 restricted surplus or deficiency

British
unit trust
value-added tax (VAT)

American
mutual fund
sales tax

Baby items

British
baby's dummy
cot
nappy
pram, push chair

American
pacifier
crib
diaper
baby carriage, stroller

Clothes

British
bag, handbag
braces
clothes cupboard/wardrobe
dressing gown
jumper
ladder (in stocking)
pants
press studs
pyjamas
tartan
trousers
vest
waistcoat
zip (noun)

American
purse, pocketbook
suspenders
closet
bathrobe/housecoat/robe
sweater
run
underpants
snaps
pajamas
plaid
pants, slacks, trousers
undershirt
vest
zipper

Food, cooking and eating

British
aubergine
bill (restaurant)
biscuit (sweet)
biscuit (savoury)
black treacle
chilli/chillies

American
eggplant
check
cookie
cracker
molasses
chile/chiles, chili powder, chili con carne
French fries
plastic wrap
stove
cornstarch
zucchini

chips
cling film
cooker
cornflour
courgette

<i>British</i>	<i>American</i>
crayfish	crawfish
crisps	potato chips
crystallised	candied
digestive biscuit	graham cracker
double cream	heavy cream
essence (eg, vanilla)	extract or flavoring
flour, plain	flour, all-purpose
flour, self-raising	flour, self-rising
flour, wholemeal	flour, whole-wheat
golden syrup	corn syrup
greengrocer's	vegetable store
grill (verb and noun)	broil (verb), broiler (noun)
icing sugar	powdered or confectioners' sugar
maize/sweetcorn	corn
minced meat	ground meat
pastry case	pie crust
pepper (red, green, etc)	sweet pepper, bell pepper, capsicum
pips	seeds (in fruit)
rocket (salad)	arugula
shortcrust pastry	short pastry/basic pie dough
single cream	light cream
soya	soy
spring onion	scallion, green onion
starter	appetizer
stoned (cherries, etc)	pitted
sultana	golden raisin
sweet shop	candy store
water biscuit	cracker

Homes and other buildings

<i>British</i>	<i>American</i>
camp bed	cot
cinema	movie theater
council estate	public housing
flat	apartment
ground floor	first floor
home from home	home away from home
homely	homey (homely = plain)
housing estate	housing development
lavatory, toilet	bathroom, restroom, washroom

<i>British</i>	<i>American</i>
lift	elevator
power point	electrical outlet, socket
property (land)	real estate
storey	story, floor
terraced house	row house

People, professions and politics

<i>British</i>	<i>American</i>
adopt a candidate	nominate a candidate
barrister	trial lawyer
doctor	physician
estate agent	realtor/real estate agent
ex-serviceman	veteran
headmistress/headmaster	principal
jeweller/jewellery	jeweler/jewelry
lawyer	attorney
manifesto (political)	platform
old-age pensioner, OAP	senior citizen, senior
sceptic	skeptic
senior (politician)	ranking
solicitor	attorney, lawyer
stand for office	run for office

Travel, transport and pedestrians

<i>British</i>	<i>American</i>
accelerator	gas pedal
bonnet, car	hood
boot, car	trunk
bumper	fender
car park	parking lot
caravan	trailer
coach	bus
crossroads/junction	intersection
cul-de-sac	dead end
demister	defogger
dual carriageway	four-lane (or divided) highway
estate car	station wagon
exhaust, car	muffler
flyover	overpass
gearbox	transmission
give way	yield

British

high street
 hire (a car)
 indicator
 jump leads
 lorry
 motor-racing
 motorway

 number plate
 passenger
 pavement
 pedestrian crossing
 petrol
 petrol station
 puncture
 railway station
 Rambler
 return ticket
 riding (horses)
 ring road
 rowing boat
 single ticket
 slip road
 subway
 transport
 turning (road)
 underground (or tube train)
 walk

 windscreen

American

main street
 rent or hire
 turn signal
 jumper cables
 truck
 auto-racing
 highway, freeway, expressway,
 throughway
 licence plate
 rider
 sidewalk
 crosswalk
 gasoline, gas
 gas/service station
 flat tire
 train station
 hiker
 round-trip ticket
 horseback riding
 beltway
 rowboat
 one-way ticket
 ramp
 pedestrian underpass
 transportation
 turnoff
 subway
 hike (only if more energetic than a
 walk)
 windshield

Other words and phrases*British*

aerial (TV)
 anti-clockwise
 at weekends
 autumn
 bank holiday
 British Summer Time (BST)
 chemist

American

antenna
 counterclockwise
 on weekends
 fall
 public holiday
 Daylight Saving Time (DST)
 drugstore, pharmacy

<i>British</i>	<i>American</i>
clever	smart
diary (appointments)	calendar
diary (record)	journal
dustbin	garbage can
earthed (wire)	ground
ex-serviceman, woman	veteran
film	movie
flannel	washcloth
from ... to ...	through
grey	gray
holiday	vacation
in (Fifth Avenue, etc)	on
lease of life	lease on life
mean (parsimonious)	stingy, tight (mean = nasty)
mobile phone	cell phone
oblige	obligate
ordinary	regular, normal
outside	outside of
over	overly
paddling pool	wading pool
plait	braid
post, post box	mail, mailbox
post code	zip code
postponement	rain-check
public school	private school
queue	line, line up
rain-check	postponement
reverse charges	call collect
ring up, phone	call, phone
spanner	wrench
state school	public school
stupid	dumb
till	checkout
torch	flashlight
upmarket	upscale
work out (problem)	figure out
Zimmer frame	walker
zed (the letter z)	zee

part 3

useful reference



Abbreviations

Here is a list of some common business abbreviations.

See also **abbreviations** in Part 1, **internet**, pages 19off.

ABC	activity-based costing
ACH	automated clearing house
ADR	American depositary receipt
AG	Aktiengesellschaft (Austrian, German or Swiss public limited company)
AGM	annual general meeting
AIBD	Association of International Bond Dealers
AIDA	attention, interest, desire, action
AMEX	American Stock Exchange
APR	annualised percentage rate (of interest)
APT	arbitrage pricing theory
ARPU	average revenue per user/unit
ARR	accounting rate of return
ASB	Accounting Standards Board (UK)
ATM	automated teller machine
B2B	business-to-business
B2C	business-to-consumer
BACS	bankers' automated clearing services
BPO	business process outsourcing
BPR	business process re-engineering
BSI	British Standards Institution
CAPM	capital asset pricing model
CATS	certificate of accrual on Treasury securities; computer-assisted trading system
CCA	current cost accounting
CD	certificate of deposit
CEDEL	Centre de livraison de valeurs mobilières
CEO	chief executive officer
CFO	chief financial officer
CGT	capital gains tax

CHAPS	Clearing House Automated Payments Service
cif	cost, insurance, freight
CIO	chief information officer
COB	Commission des Opérations de Bourse (Stock Exchange Commission, France)
Consob	Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Stock Exchange Commission, Italy)
COO	chief operating officer
COLA	cost of living adjustment
COSA	cost of sales adjustment
CPA	certified public accountant (US); critical path analysis
CPP	current purchasing power (accounting)
CRC	current replacement cost
CRM	customer (or client) relationship management
CSR	corporate social responsibility
CTO	chief technology officer
CUPID	computer updated international database
CVP	cost-volume-profit analysis
DCF	discounted cash flow
EBIT	earnings before interest and tax
EBITDA	earnings before interest, tax, depreciation and amortisation
ECN	electronic communications network
EDP	electronic data processing
EFT	electronic funds transfer
EFTPOS	electronic funds transfer at point of sale
EMU	economic and monetary union
EPS	earnings per share
ERM	enterprise resource management
ESOP	employee stock or share ownership plan
ETF	exchange traded fund
EURIBOR	European Interbank Offered Rate
EV	economic value
EVA	economic value added
FAS	financial accounting standard (US)
FASB	Financial Accounting Standards Board (US)
FDI	foreign direct investment
Fed	Federal Reserve Board (US)
FIFO	first in, first out (used for valuing stock/inventory)
FMCG	fast-moving consumer goods
FMS	flexible manufacturing systems
fob	free on board

forex	foreign exchange
FRN	floating-rate note
FSA	Financial Services Authority (UK)
GAAP	generally accepted accounting principles (US)
GAAS	generally accepted audited standards
GDP	gross domestic product
GmbH	Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Austrian, German or Swiss private limited company)
GNI	gross national income
GNP	gross national product
IAS	international accounting standard
IASB	International Accounting Standards Board
IASC	International Accounting Standards Committee
IBF	international banking facility
ICGN	International Corporate Governance Network
IFA	independent financial adviser
IFRS	International Financial Reporting Standards
ILO	International Labour Organisation
IPO	initial public offering
IRR	internal rate of return
IRS	Internal Revenue Service (US)
ISA	individual savings account
ISMA	International Securities Market Association
ISO	International Organisation for Standardisation
JIT	just-in-time
KISS	keep it simple stupid
LAN	local area network
LBO	leveraged buy-out
LIBOR	London Interbank Offered Rate
LIFO	last in, first out (used for valuing stock/inventory value, popular in US)
LNG	liquefied natural gas
LPG	liquefied petroleum gas
LSE	London Stock Exchange
M&A	mergers and acquisitions
MATIF	Marché à Terme des Instruments Financiers
MBI	management buy-in
MBO	management buy-out
MLR	minimum lending rate
NASDAQ	National Association of Securities Dealers Automated Quotations System (US)

NAV	net asset value
NBV	net book value
NGO	non-governmental organisation
NPV	net present value; no par value
NRV	net realisable value
Nymex	New York Mercantile Exchange
NYSE	New York Stock Exchange
OBU	offshore banking unit
ODM	original design manufacturer
OEIC	open-ended investment company
OTC	over the counter
P&L a/c	profit and loss account (income statement in the US)
PCAOB	Public Company Accounting Oversight Board
P/E	price/earnings (ratio)
PIN	personal identification number
PLC	public limited company (UK)
PPP	purchasing power parity
PSBR	public-sector borrowing requirement
R&D	research and development
RFID	radio frequency identification device
ROA	return on assets
ROCE	return on capital employed
ROE	return on equity
ROI	return on investment
RONA	return on net assets
ROOA	return on operating assets
ROTA	return on total assets
RPI	retail price index
RPIX	retail price index excluding mortgage interest payments
RTM	route to market
S&L	Savings and Loan Association (US)
SA	société anonyme (French, Belgian, Luxembourg or Swiss public limited company)
Sarl	société à responsabilité limitée (French, etc, private limited company)
SBU	strategic business unit
SCM	supply chain management
SDR	special drawing right (at the IMF)
SEAQ	Stock Exchange Automated Quotations (UK)
SEC	Securities and Exchange Commission (US)
SET	secure electronic transaction

SFO	Serious Fraud Office (UK)
SIB	Securities and Investments Board (UK)
SITC	standard international trade classification
SMART	specific, measurable, achievable, realistic, time bound
SME	small and medium-sized enterprises
SOHO	small office, home office
SOX	Sarbanes-Oxley Act (US)
SpA	società per azioni (Italian public company)
SRO	self-regulating organisation
SSAP	Statement of Standard Accounting Practice (UK)
STRGL	statement of total recognised gains and losses
SWIFT	Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunications
SWOT	strengths, weaknesses, opportunities, threats
T-bill	Treasury bill
TSR	total shareholder return
UCITS	Undertakings for Collective Investments in Transferable Securities
UEC	Union Européenne des Experts Comptables Economiques et Financiers
USM	unlisted securities market (UK)
USP	unique selling proposition
VAT	value-added tax
VCT	venture capital trust
WDV	written down value
WIIFM	what's in it for me
WIP	work-in-progress
XBRL	extensible business reporting language
ZBB	zero base budgeting

For international bodies and their abbreviations, see **organisations**, pages 214ff.



Beaufort Scale

For devotees of the shipping forecast, here is the World Meteorological Organisation's classification of wind forces and effects.

<i>Conditions (abbreviated)</i>				<i>Equivalent speed at 10m height</i>		
<i>Force</i>	<i>Description</i>	<i>On land</i>	<i>At sea</i>	<i>knots</i>	<i>miles per hour</i>	<i>metres per second</i>
0	Calm	Smoke rises vertically	Sea like a mirror	less than 1	less than 1	0.0-0.2
1	Light air	Smoke drifts	Ripples	1-3	1-3	0.3-1.5
2	Light breeze	Leaves rustle	Small wavelets	4-6	4-7	1.7-3.3
3	Gentle breeze	Wind extends light flag	Large wavelets, crests break	7-10	8-12	3.4-5.4
4	Moderate breeze	Raises paper and dust	Small waves, some white horses	11-16	13-18	5.5-7.9
5	Fresh breeze	Small trees in leaf sway	Moderate waves, many white horses	17-21	19-24	8.0-10.7
6	Strong breeze	Large branches in motion	Large waves form, some spray	22-27	25-31	10.8-13.8
7	Moderate gale or near gale	Whole trees in motion	Sea heaps up, white foam streaks	28-33	32-38	13.9-17.1
8	Fresh gale or gale	Breaks twigs off trees	Moderately high waves, well-marked foam streaks	34-40	39-46	17.2-20.7
9	Strong gale	Slight structural damage	High waves, crests start to tumble over	41-47	47-54	20.8-24.4
10	Whole gale or storm	Trees uprooted, considerable structural damage	Very high waves, white sea tumbles	48-55	55-63	24.5-28.4

Conditions (abbreviated)				Equivalent speed at 10m height		
Force	Description	On land	At sea	knots	miles per hour	metres per second
11	Storm or violent storm	Very rarely experienced, widespread damage	Exceptionally high waves, edges of wave crests blown to froth	56-63	64-72	28.5-32.6
12-17	Hurricane	Devastation with driving spray	Sea completely white	64-118	73-136	32.7-over

Business ratios

These are ratios commonly used in corporate financial analysis.

Working capital

Working capital ratio = current assets/current liabilities, where current assets = stock + debtors + cash at bank and in hand + quoted investments, etc, current liabilities = creditors + overdraft at bank + taxation + dividends, etc. The ratio varies according to type of trade and conditions; a ratio from 1 to 3 is usual, with a ratio above 2 taken to be safe.

Liquidity ratio = liquid ("quick") assets/current liabilities, where liquid assets = debtors + cash at bank and in hand + quoted investments (that is, assets which can be realised within a month or so, which may not apply to all investments); current liabilities are those which may need to be repaid within the same short period, which may not necessarily include a bank overdraft where it is likely to be renewed. The liquidity ratio is sometimes referred to as the "acid test"; a ratio under 1 suggests a possibly difficult situation, while too high a ratio may mean that assets are not being usefully employed.

Turnover of working capital = sales/average working capital. The ratio varies according to type of trade; generally a low ratio can mean poor use of resources, while too high a ratio can mean over-trading. Average working capital or average stock is found by taking the opening and closing working capital or stock and dividing by 2.

Turnover of stock = sales/average stock, or (where cost of sales is known) cost of sales/average stock. The cost of sales turnover figure is to be preferred as both figures are then on the same valuation basis. This ratio can be expressed as number of times per year, or time taken

for stock to be turned over once = $(52/\text{number of times})$ weeks. A low turnover of stock can be a sign of stocks that are difficult to move, and usually indicates adverse conditions.

Turnover of debtors = sales/average debtors. This indicates efficiency in collecting accounts. An average credit period of about one month is usual, but varies according to credit stringency conditions in the economy.

Turnover of creditors = purchases/average creditors. Average payment period is best maintained in line with turnover of debtors.

Sales

Export ratio = exports as a percentage of sales.

Sales per employee = sales/average number of employees.

Assets

Ratios of assets can vary according to the measure of assets used:

Total assets = current assets + fixed assets + other assets, where fixed assets = property + plant and machinery + motor vehicles, etc, and other assets = long-term investment + goodwill, etc.

Net assets ("net worth") = total assets - total liabilities = share capital + reserves

Turnover of net assets = sales/average net assets. As for turnover of working capital, a low ratio can mean poor use of resources.

Assets per employee = assets/average number of employees. This indicates the amount of investment backing for employees.

Profits

Profit margin = $(\text{profit/sales}) \times 100$ = profits as a percentage of sales; usually profits before tax.

Profitability = $(\text{profit/total assets}) \times 100$ = profits as a percentage of total assets.

Return on capital = $(\text{profit/net assets}) \times 100$ = profits as a percentage of net assets ("net worth" or "capital employed").

Profit per employee = profit/average number of employees.

Earnings per share (EPS) = after-tax profit - minorities/average number of shares in issue.



Calendars

There are five important solar calendars and the Jewish calendar, which is a combined solar/lunar calendar, like the Chinese.

Gregorian	Iranian^b	Hindu^c
January (31) ^a		
February (28 or 29)		
March (31)	Farvardin (31)	Caitra (30)
April (30)	Ordibehesht (31)	Vaisakha (31)
May (31)	Khordad (31)	Jyaistha (31)
June (30)	Tir (31)	Asadha (31)
July (31)	Mordad (31)	Shravana (31)
August (31)	Shahrivar (31)	Bhadrapada (31)
September (30)	Mehr (30)	Asvina (30)
October (31)	Aban (30)	Karttika (30)
November (30)	Azar (30)	Margasirsa (30)
December (31)	Dey (30)	Pausa (30)
January	Bahman (30)	Magha (30)
February	Esfand (28 or 29)	Phalgun (30)
Gregorian	Ethiopian^d	Jewish^e
September	Meskerem (30)	Tishri (30)
October	Tikemet (30)	Heshvan (29 or 30)
November	Hidar (30)	Kislev (29 or 30)
December	Tahesab (30)	Tebet (29)
January	Tir (30)	Shebat (30)
February	Yekatiit (30)	Adar (29)
March	Megabit (30)	Nisan (30)
April	Miyaza (30)	Iyar (29)
May	Ginbot (30)	Sivan (30)
June	Sene (30)	Tammuz (29)
July	Hamle (30)	Ab (30)
August	Nehase (30+5 or 6)	Elul (29)
	Paguma	

- a Figures in brackets denote the number of days in that month.
- b Months begin about the 21st of the corresponding Gregorian month.
- c Months begin about the 22nd of the corresponding Gregorian month.
- d Months begin on the 11th of the corresponding Gregorian month. Ethiopia follows the Julian calendar.
- e The date of the new year varies, but normally falls in the second half of September in the Gregorian calendar; the position is maintained by sometimes adding an extra period of 29 days, Adar Sheni, following the month of Adar.

Muslim calendar

Muslims use a lunar calendar which begins 10 or 11 days earlier each year in terms of the Gregorian. The months, whose names follow, do not have a fixed number of days. In each 30 years, 19 years have 354 days (are "common") and 11 have 355 days (are "intercalary").

Muharram	Rajab
Safar	Sha'ban
Rabi' I	Ramadan
Rabi' II	Shawwal
Jumada I	Dhu al-Qidah
Jumada II	Dhu al-Hijjah

The Muslim years in the columns below begin on the dates of the Gregorian calendar as shown.

1413	July 2nd 1992	1421	April 6th 2000
1414	June 21st 1993	1422	March 26th 2001
1415	June 9th 1994	1423	March 15th 2002
1416	May 31st 1995	1424	March 5th 2003
1417	May 19th 1996	1425	February 22nd 2004
1418	May 9th 1997	1426	February 10th 2005
1419	April 28th 1998	1427	January 31st 2006
1420	April 17th 1999	1428	January 20th 2007

Countries' administrative divisions

Here are the correct spellings of the main administrative subdivisions of the G10 group of industrial countries together with Russia. See also **countries and their inhabitants, placenames** in Part 1.

Belgium (Kingdom of Belgium)

Provinces

Antwerp	East Flanders
Brabant (Flemish, Walloon)	Hainaut

Liège
Limburg
Luxembourg

Namur
West Flanders

Canada

Provinces

Alberta	Nova Scotia
British Columbia	Ontario
Manitoba	Prince Edward Island
New Brunswick	Quebec (Québec)
Newfoundland	Saskatchewan

Territories

Northwest Territories	Yukon
Nunavut	

France (Republic of France)

Regions

Alsace	Ile-de-France
Aquitaine	Languedoc-Roussillon
Auvergne	Limousin
Basse-Normandie	Lorraine
Brittany (Bretagne)	Midi-Pyrénées
Burgundy (Bourgogne)	Nord-Pas-de-Calais
Centre	Pays de la Loire
Champagne-Ardenne	Picardy (Picardie)
Corsica (Corse)	Poitou-Charentes
Franche-Comté	Provence-Alpes-Côte d'Azur
Haute-Normandie	Rhône-Alpes

Germany (Federal Republic of Germany)

States (in German *Länder*)

Baden-Württemberg	Mecklenburg-West Pomerania (Vorpommern)
Bavaria (Bayern)	North Rhine-Westphalia (Nordrhein-Westfalen)
Berlin	Rhineland-Palatinate (Rheinland-Pfalz)
Brandenburg	Saarland
Bremen	Saxony (Sachsen)
Hamburg	Saxony-Anhalt (Sachsen-Anhalt)
Hesse (Hessen)	Schleswig-Holstein
Lower Saxony (Niedersachsen)	Thuringia (Thüringen)

Italy (Italian Republic)**Regions**

Abruzzo	Marches (Marche)
Apulia (Puglia)	Molise
Basilicata	Piedmont (Piemonte)
Calabria	Sardinia (Sardegna)
Campania	Sicily (Sicilia)
Emilia-Romagna	Tuscany (Toscana)
Friuli-Venezia Giulia	Trentino-Alto Adige
Lazio	Umbria
Liguria	Valle d'Aosta
Lombardy (Lombardia)	Veneto

Japan

Japan is divided into regions (in bold italics), which are divided into prefectures.

Hokkaido

Hokkaido

Tohoku

Aomori	Miyagi	Yamagata
Iwate	Akita	Fukushima

Kanto

Ibaraki	Saitama	Tokyo
Tochigi	Chiba	Kanagawa
Gumma		

Chubu

Niigata	Fukui	Gifu
Toyama	Yamanashi	Shizuoka
Ishikawa	Nagano	Aichi

Kinki

Mie	Osaka	Nara
Shiga	Hyogo	Wakayama
Kyoto		

Chugoku

Tottori	Yamaguchi	Kagawa
Shimane	Shikoku	Ehime
Okayama	Tokushima	Kochi
Hiroshima		

Kyushu

Fukuoka	Kumamoto	Kagoshima
Saga	Oita	Okinawa
Nagasaki	Miyazaki	

Netherlands (Kingdom of the Netherlands)**Provinces**

Drenthe	Noord-Brabant
Flevoland	Noord-Holland
Friesland	Overijssel
Gelderland	Utrecht
Groningen	Zeeland
Limburg	Zuid-Holland

Russia (Russian Federation)

There are 89 members (federal territorial units) of the Russian Federation, consisting of 21 republics, six *krais* (provinces), 49 *oblasts* (regions), two cities of federal status (Moscow and St Petersburg), one autonomous *oblast* (the Jewish Autonomous Area) and ten *okrugs* (districts), under the jurisdiction of the *oblast* or *krai* within which they are situated. Each unit is grouped into one of seven federal districts.

Federal districts

Central	South
Far East	Urals
North-West	Volga
Siberian	

Republics

Adygeya	Kareliya
Bashkortostan	Khakasiya
Buryatiya	Komi
Chechnya ^a	Marii-El
Chuvashiya	Mordoviya
Dagestan	North Osetiya-Alaniya
Gorno-Altai	Sakha (Yakutiya)
Ingushetiya	Tatarstan
Kabardino-Balkariya	Tyva
Kalmykiya	Udmurtiya
Karachayevo-Cherkessiya	

^a Governed federally.

Krais

Altai	Krasnoyarsk
Khabarovsk	Primorskii
Krasnodar	Stavropol

Autonomous okrugs

Agin-Buryat	Koryak
Chukotka	Nenets
Evenk	Taimyr
Khanty-Mansi	Ust-Orda Buryat
Komi-Permyak	Yamal-Nenets

Sweden

Sweden is traditionally divided into three major regions, which are further subdivided into 25 provinces (*landskap*) which have no administrative function.

Gotaland

Blekinge	Halland	Skane
Bohuslan	Oland	Smaland
Dalsland	Ostergötland	Vastergötland
Gotland		

Norrland

Angermanland	Harjedalen	Medelpad
Gastrikland	Jamtland	Norrbottn
Halsingland	Lappland	Vasterbotten

Svealand

Dalarna (southern parts)	Södermanland	Varmland
Naärke	Uppland	Vastmanland

Administrative divisions (lan)

Blekinge	Kalmar	Stockholm
Dalarna	Kronoberg	Uppsala
Garleborg	Norrbottn	Varmland
Gotaland	Orebro	Vasterbotten
Gotland	Ostergotland	Vasternorrland
Halland	Skane	Vastmanland
Jamtland	Sodermanland	Vastra
Jonkoping		

Switzerland

Also known as Confoederatio Helvetica, hence the abbreviation CH.

“Confoederatio” means “confederation”, “Helvetica” derives from the Latin word “Helvetia”, for the area which later became Switzerland. It consists of 23 cantons, as follows, in their official order.

Zurich	Appenzell (Appenzell Ausserroden/
Bern	Appenzell Innerrhoden)
Luzern (Lucerne)	Sankt Gallen
Uri	Graubünden
Schwyz	Aargau
Unterwalden	Thurgau
(Obwalden/Nidwalden)	Ticino
Glarus	Vaud
Zug	Valais
Freiburg/Fribourg	Neuchâtel
Solothurn	Geneva
Basel	Jura
Schaffhausen	

United Kingdom

England *Unitary Authorities*

Barnsley	Hartlepool
Bath and North-east Somerset	Herefordshire
Birmingham	Isle of Wight
Blackburn with Darwen	Kingston upon Hull
Blackpool	Kirklees
Bolton	Knowsley
Bournemouth	Leeds
Bracknell Forest	Leicester
Bradford	Liverpool
Brighton and Hove	Luton
Bristol	Manchester
Bury	Medway
Calderdale	Middlesbrough
Coventry	Milton Keynes
Darlington	Newcastle upon Tyne
Derby	North-east Lincolnshire
Doncaster	North Lincolnshire
Dudley	North Somerset
East Riding of Yorkshire	North Tyneside
Gateshead	Nottingham
Halton	Oldham

Peterborough
Plymouth
Poole
Portsmouth
Reading
Redcar and Cleveland
Rochdale
Rotherham
Rutland
St Helens
Salford
Sandwell
Sefton
Sheffield
Slough
Solihull
South Gloucestershire
Southampton
Southend
South Tyneside

Stockport
Stockton-on-Tees
Stoke-on-Trent
Sunderland
Swindon
Tameside
Telford and Wrekin
Thurrock
Torbay
Trafford
Wakefield
Walsall
Warrington
West Berkshire
Wigan
Windsor and Maidenhead
Wirral
Wokingham
Wolverhampton
York

England *Non-Metropolitan Counties*

Bedfordshire
Buckinghamshire
Cambridgeshire
Cheshire
Cornwall/Isles of Scilly
Cumbria
Derbyshire
Devon
Dorset
Durham
East Sussex
Essex
Gloucestershire
Hampshire
Hertfordshire
Kent
Lancashire

Leicestershire
Lincolnshire
Norfolk
Northamptonshire
Northumberland
North Yorkshire
Nottinghamshire
Oxfordshire
Shropshire
Somerset
Staffordshire
Suffolk
Surrey
Warwickshire
West Sussex
Wiltshire
Worcestershire

Wales Unitary Authorities

Blaenau Gwent	Merthyr Tydfil
Bridgend	Monmouthshire
Caerphilly	Neath Port Talbot
Cardiff	Newport
Carmarthenshire	Pembrokeshire
Ceredigion	Powys
Conwy	Rhondda, Cynon, Taff
Denbighshire	Swansea
Flintshire	Torfaen
Gwynedd	Vale of Glamorgan
Isle of Anglesey	Wrexham

Scotland Unitary Authorities

Aberdeen City	Highland
Aberdeenshire	Inverclyde
Angus	Midlothian
Argyll and Bute	Moray
Clackmannanshire	North Ayrshire
Dumfries and Galloway	North Lanarkshire
Dundee City	Orkney Islands
East Ayrshire	Perth and Kinross
East Dunbartonshire	Renfrewshire
East Lothian	Scottish Borders
East Renfrewshire	Shetland Islands
Edinburgh, City of	South Ayrshire
Eilean Siar/Western Isles	South Lanarkshire
Falkirk	Stirling
Fife	West Dunbartonshire
Glasgow City	West Lothian

Northern Ireland Councils

Antrim	Craigavon
Ards	Down
Armagh	Dungannon
Ballymena	Fermanagh
Ballymoney	Larne
Banbridge	Limavady
Belfast	Lisburn
Carrickfergus	Londonderry/Derry
Castlereagh	Magherafelt
Coleraine	Moyle
Cookstown	Newry and Mourne

Newtownabbey
North Down

Omagh
Strabane

Northern Ireland Counties

Antrim

Armagh

Belfast City

Down

Fermanagh

Londonderry/Derry

Londonderry City

Tyrone

United States

States

Alabama (AL)

Alaska (AK)

Arizona (AZ)

Arkansas (AR)

California (CA)

Colorado (CO)

Connecticut (CT)

Delaware (DE)

Federal District of Columbia (DC)^a

Florida (FL)

Georgia (GA)

Hawaii (HI)

Idaho (ID)

Illinois (IL)

Indiana (IN)

Iowa (IA)

Kansas (KS)

Kentucky (KY)

Louisiana (LA)

Maine (MA)

Maryland (MD)

Massachusetts (MA)

Michigan (MI)

Minnesota (MN)

Mississippi (MS)

Missouri (MO)

Montana (MT)

Nebraska (NE)

Nevada (NV)

New Hampshire (NH)

New Jersey (NJ)

New Mexico (NM)

New York (NY)

North Carolina (NC)

North Dakota (ND)

Ohio (OH)

Oklahoma (OK)

Oregon (OR)

Pennsylvania (PA)

Puerto Rico (PR)

Rhode Island (RI)

South Carolina (SC)

South Dakota (SD)

Tennessee (TN)

Texas (TX)

Utah (UT)

Vermont (VT)

Virginia (VA)

Washington (WA)

West Virginia (WV)

Wisconsin (WI)

Wyoming (WY)

^a DC is not a state.

Currencies

See also **currencies** in Part 1 for *The Economist* newspaper usage.

Country	Currency	Symbol
Afghanistan	afghani	Af
Albania	lek	Lk
Algeria	Algerian dinar	AD
Angola	kwanza	Kz
Argentina	peso	Ps
Armenia	dram	Dram
Aruba	Aruban florin	Afl
Australia	Australian dollar	A\$
Austria	euro	€
Azerbaijan	manat	Manat
Bahamas	Bahamian dollar	B\$
Bahrain	Bahraini dinar	BD
Bangladesh	taka	Tk
Barbados	Barbadian dollar	Bd\$
Belarus	rubel	BRb
Belgium	euro	€
Belize	Belize dollar	Bz\$
Benin	CFA franc	CFAfr ^a
Bermuda	Bermuda dollar	Bda\$
Bhutan	ngultrum	Nu
Bolivia	boliviano	Bs
Bosnia & Hercegovina	convertible marka	KM
Botswana	pula	P
Brazil	<i>real</i> (pl. <i>reais</i>)	R
Brunei	Brunei dollar/ringgit	Br\$
Bulgaria	lev	Lv
Burkina Faso	CFA franc	CFAfr
Burundi	Burundi franc	Bufr
Cambodia	riel	CR
Cameroon	CFA franc	CFAfr
Canada	Canadian dollar	C\$
Cape Verde	Cape Verde escudo	CVEsc
Central African Republic	CFA franc	CFAfr
Chad	CFA franc	CFAfr
Chile	Chilean peso	Ps
China	yuan/renminbi	Rmb
Colombia	Colombian peso	Ps

<i>Country</i>	<i>Currency</i>	<i>Symbol</i>
Comoros	Comorian franc	Cfr
Congo (Brazzaville)	CFA franc	CFAfr
Congo (Dem. Rep. of)	Congolese franc	FCNZ
Costa Rica	Costa Rican colón	C
Côte d'Ivoire	CFA franc	CFAfr
Croatia	kuna	HRK
Cuba	Cuban peso	Ps
Cyprus	Cyprus pound/Turkish lira	C£/TL
Czech Republic	koruna	Kc
Denmark	Danish krone	DKr
Djibouti	Djibouti franc	Dfr
Dominican Republic	Dominican Republic peso	Ps
Dubai	UAE dirham	Dh
East Timor	US dollar	US\$
Ecuador	US dollar	US\$
Egypt	Egyptian pound	£E
El Salvador	El Salvador colón	C
Equatorial Guinea	CFA franc	CFAfr
Eritrea	nafka	Nfa
Estonia	kroon	EEK
Ethiopia	birr	Birr
Fiji	Fiji or Fijian dollar	F\$
Finland	euro	€
France	euro	€
Gabon	CFA franc	CFAfr
The Gambia	dalasi	D
Georgia	lari	Lari
Germany	euro	€
Ghana	cedi	C
Greece	euro	€
Grenada	East Caribbean dollar	EC\$
Guatemala	quetzal	Q
Guinea	Guinean franc	Gnf
Guinea-Bissau	CFA franc	CFAfr
Guyana	Guyanese dollar	G\$
Haiti	gourde	G
Honduras	lempira	La
Hong Kong	Hong Kong dollar	HK\$
Hungary	forint	Ft
Iceland	krona	lkr

<i>Country</i>	<i>Currency</i>	<i>Symbol</i>
India	Indian rupee	Rs
Indonesia	rupiah	Rp
Iran	rial	IR
Iraq	New Iraqi dinar	NID
Ireland	euro	€
Israel	New Israeli shekel	NIS
Italy	euro	€
Jamaica	Jamaican dollar	J\$
Japan	yen	¥
Jordan	Jordanian dinar	JD
Kazakhstan	tenge	Tenge
Kenya	Kenya shilling	KSh
Kirgizstan	som	Som
North Korea	won or North Korean won	Won
South Korea	won or South Korean won	W
Kuwait	Kuwaiti dinar	KD
Laos	kip	K
Latvia	lat	LVL
Lebanon	Lebanese pound	L£
Lesotho	loti (pl. maloti)	M
Liberia	Liberian dollar	L\$
Libya	Libyan dinar	LD
Lithuania	litas	LTL
Luxembourg	euro	€
Macau	pataca	MPtc
Macedonia	denar	Den
Malagasy	Malagasy franc	Mgfr
Malawi	kwacha	MK
Malaysia	Malaysian dollar/ringgit	M\$
Mali	CFA franc	CFAfr
Malta	Maltese lira	Lm
Mauritania	ouguiya	UM
Mauritius	Mauritius rupee	MRs
Mexico	Mexican peso	Ps
Moldova	Moldavian leu (pl. lei)	Lei
Mongolia	togrog	Tg
Montenegro	euro	€
Morocco	dirham	Dh
Mozambique	metical	MT
Myanmar	kyat	Kt

<i>Country</i>	<i>Currency</i>	<i>Symbol</i>
Namibia	Namibia dollar	N\$
Nepal	Nepalese rupee	NRs
Netherlands	euro	€
Netherlands Antilles	Netherlands Antilles florin	NAf
New Caledonia	French Pacific franc	CFPfr
New Zealand	New Zealand dollar	NZ\$
Nicaragua	córdoba	C
Niger	CFA franc	CFAfr
Nigeria	naira	N
Norway	Norwegian krone	NKr
Oman	Omani rial	OR
Pakistan	Pakistan or Pakistani rupee	PRs
Palestinian Territories	Jordanian dinar, New Israeli shekel	JD, NIS
Panama	balboa	B
Papua New Guinea	kina	Kina
Paraguay	guarani	G
Peru	nuevo sol	Ns
Philippines	Philippine peso	P
Poland	zloty	Z
Portugal	euro	€
Puerto Rico	US dollar	US\$
Qatar	Qatari riyal	QR
Romania	leu (pl. lei)	Lei
Russia	rouble	Rb
Rwanda	Rwandan franc	Rwfr
Samoa	tala or Samoan dollar	Tala
São Tomé & Príncipe	dobra	Db
Saudi Arabia	Saudi riyal	SR
Senegal	CFA franc	CFAfr
Serbia and Montenegro	dinar	YuD
Seychelles	Seychelles rupee	SRs
Sierra Leone	leone	Le
Singapore	Singapore dollar	S\$
Slovakia	koruna	Sk
Slovenia	tolar	SIT
Solomon Islands	Solomon Islands dollar	SI\$
Somalia	Somali shilling	SoSh
South Africa	rand	R
Spain	euro	€
Sri Lanka	Sri Lanka or Sri Lankan rupee	SLRs

<i>Country</i>	<i>Currency</i>	<i>Symbol</i>
Sudan	Sudanese dinar	SD
Suriname	Suriname guilder	SG
Swaziland	lilangeni (pl. emalangeni)	E
Sweden	Swedish krona	SKr
Switzerland	Swiss franc	Swfr
Syria	Syrian pound	S£
Taiwan	New Taiwan dollar	NT\$
Tajikistan	somoni	S
Tanzania	Tanzanian shilling	TSh
Thailand	baht	Bt
Togo	CFA franc	CFAfr
Tonga	pa'anga or tonga/tongan dollar	T\$
Trinidad & Tobago	TT dollar	TT\$
Tunisia	Tunisian dinar	TD
Turkey	Turkish lira	TL
Turkmenistan	manat	Manat
Turks and Caicos Islands	dollar	US\$
Uganda	New Ugandan shilling	NUSH
Ukraine	hryvnya	HRN
United Arab Emirates	UAE dirham	Dh
United Kingdom	pound/sterling	£
United States	dollar	\$
Uruguay	Uruguayan new peso	Ps
Uzbekistan	som	Som
Vanuatu	vatu	Vt
Venezuela	bolívar	Bs
Vietnam	dong	D
Western Samoa	tala	Tala
Windward & Leeward Islands ^b	East Caribbean dollar	EC\$
Yemen	Yemeni rial	YR
Zambia	kwacha	ZK
Zimbabwe	Zimbabwe dollar	Z\$

a CFA = Communauté financière africaine in West African area and Coopération financière en Afrique centrale in Central African area. Used in monetary areas of West and Central Africa. 1 franc CFA = 1 French centime.

b Antigua and Barbuda, Dominica, Grenada, Monserrat, St Kitts-Nevis, St Lucia, St Vincent & Grenadines, the British Virgin Islands.



Earthquakes

An earthquake is measured in terms of its magnitude.

<i>Magnitude</i>	<i>Joules</i>	<i>Explosion equivalent TNT terms</i>	<i>Nuclear terms</i>
0 ^a	7.9×10^2	175mg	
1	6.0×10^4	13g	
2	4.0×10^6	0.89kg	
3	2.4×10^8	53kg	
4	1.3×10^{10}	3 tons	
5 ^b	6.3×10^{11}	140 tons	
6 ^c	2.7×10^{13}	6 kilotons	$\frac{1}{3}$ atomic bomb
7	1.1×10^{15}	240 kilotons	12 atomic bombs
8	3.7×10^{16}	8.25 megatons	$\frac{1}{3}$ hydrogen bomb
9	1.1×10^{18}	250 megatons	13 hydrogen bombs
10	3.2×10^{19}	7,000 megatons	350 hydrogen bombs

a About equal to the shock caused by an average man jumping from a table.

b Potentially damaging to structures.

c Potentially capable of general destruction; widespread damage is usually caused above magnitude 6.5.

Here are some examples.

	<i>Magnitude</i>		<i>Magnitude</i>
Banda Sea, Indonesia, 1938	8.5	Northern Sumatra, 2005	8.7
Chile, 1906	8.5	Ecuador, 1906	8.8
Kamchatka, 1923	8.5	Kamchatka, 1952	9.0
Kuril Islands, 1963	8.5	Northern Sumatra, 2004 (called the tsunami)	9.0
Ningxia-Gansu, China, 1920	8.6	Andreanof Islands, Alaska, 1957	9.1
Sanriku, Japan, 1933	8.6	Prince William Sound, Alaska, 1964	9.2
India/Assam/Tibet, 1950	8.7	Chile, 1960	9.5
Rat Islands, Alaska, 1965	8.7	Krakatoa, 1883 (estimate)	9.9

Elements

These are the natural and artificially created chemical elements.

<i>Name</i>	<i>Symbol</i>	<i>Name</i>	<i>Symbol</i>
Actinium	Ac	Hassium	Hs
Aluminium	Al	Helium	He
Americium	Am	Holmium	Ho
Antimony (Stibium)	Sb	Hydrogen	H
Argon	Ar	Indium	In
Arsenic	As	Iodine	I
Astatine	At	Iridium	Ir
Barium	Ba	Iron (Ferrum)	Fe
Berkelium	Bk	Krypton	Kr
Beryllium	Be	Lanthanum	La
Bismuth	Bi	Lawrencium	Lw
Bohrium	Bh	Lead (Plumbum)	Pb
Boron	B	Lithium	Li
Bromine	Br	Lutetium	Lu
Cadmium	Cd	Magnesium	Mg
Caesium	Cs	Manganese	Mn
Calcium	Ca	Meitnerium	Mt
Californium	Cf	Mendelevium	Md
Carbon	C	Mercury (Hydrargyrum)	Hg
Cerium	Ce	Molybdenum	Mo
Chlorine	Cl	Neodymium	Nd
Chromium	Cr	Neon	Ne
Cobalt	Co	Neptunium	Np
Copper (Cuprum)	Cu	Nickel	Ni
Curium	Cm	Niobium (Columbium)	Nb
Dubnium	Db	Nitrogen	N
Dysprosium	Dy	Nobelium	No
Einsteinium	Es	Osmium	Os
Erbium	Er	Oxygen	O
Europium	Eu	Palladium	Pd
Fermium	Fm	Phosphorus	P
Fluorine	F	Platinum	Pt
Francium	Fr	Plutonium	Pu
Gadolinium	Gd	Polonium	Po
Gallium	Ga	Potassium (Kalium)	K
Germanium	Ge	Praseodymium	Pr
Gold (Aurum)	Au	Promethium	Pm
Hafnium	Hf	Protactinium	Pa

<i>Name</i>	<i>Symbol</i>	<i>Name</i>	<i>Symbol</i>
Radium	Ra	Tellurium	Te
Radon	Rn	Terbium	Tb
Rhenium	Re	Thallium	Tl
Rhodium	Rh	Thorium	Th
Rubidium	Rb	Thulium	Tm
Ruthenium	Ru	Tin (Stannum)	Sn
Rutherfordium	Rf	Titanium	Ti
Samarium	Sm	Tungsten (Wolfram)	W
Scandium	Sc	Ununbium	Uub
Seaborgium	Sg	Ununnilium	Uun
Selenium	Se	Unununium	Uuu
Silicon	Si	Uranium	U
Silver (Argentum)	Ag	Vanadium	V
Sodium (Natrium)	Na	Xenon	Xe
Strontium	Sr	Ytterbium	Yb
Sulphur	S	Yttrium	Y
Tantalum	Ta	Zinc	Zn
Technetium	Tc	Zirconium	Zr



Footnotes, sources, references

Footnotes appear at the foot of the page (or column) on which they occur; endnotes are listed at the end of a chapter or in one batch at the end of the work. The method depends on the publisher's conventions, the type of work and the readership. The author may have little say in the matter. Footnotes may also contain additional snippets of material or comment that the author feels is not appropriate to the main text.

- 1 Charts, tables and figures: place source underneath.
- 2 Page numbers: "page" is usually abbreviated to p., plural pp., except, for example, in *The Economist*, where they are written in full.
- 3 Footnote numbers, which are conventionally superscript, go after the punctuation in English works, before in American. If there are not many footnotes, some publishers prefer to use asterisks, daggers, etc.

The main methods (other than *The Economist's*) of referring to sources are: the author-date (Harvard) system; the author-number (Vancouver) system; and the author-title system.

The Economist Books should be in quotation marks, periodicals in italics, authors, publishers, addresses (optional) and prices in roman. Commas should follow the title and the publisher (if an address is given). The other elements should each be followed by a full stop.

"A Child's Guide to the Dismal Science", by Rupert Penandwig.
Haphazard House, 1234 Madison Avenue, New York, NY 10019.
\$28.

In charts and tables, no final stop is necessary.

Harvard system The most commonly used system in physical and social sciences publications. The author's name and year of publication appear in parentheses in the text with the full details

at the end of the publication in a list of references. For example:

The variety of wildlife in our gardens (Murphy 2003) is amazing ...

In his research, Murphy (2003) finds that ...

If you wish to include the page numbers, write Murphy 2003: 165 or Murphy 2003, p. 165 or pp. 165–6.

The reference section contains the full details:

Murphy, P.L. (2003), *Birds, Bees and Butterflies* (Garden Press, London).

Vancouver system Most commonly used in scientific journals. Each publication is numbered and the text reference is a superscript number. For example:

The variety of wildlife in our gardens¹⁵ is amazing ...

The reference section contains the full details:

15. Murphy, P.L., *Birds, Bees and Butterflies* (London: Garden Press, 2003).

Note that any addition or subtraction from the list means that all subsequent items and the references will have to be renumbered.

author-title system Also known as the short-title system. A full reference is given only on the first mention in the chapter (or book if there is a bibliography).

This is mostly for academic works. The whole title is cited in the first footnote, for example P.H. Clarke, *Visions of Utopia*, at which point you put, “hereafter Clarke, *Utopia*”. Then on subsequent references you simply write “Clarke, *Utopia*”, with page numbers if you wish.

mixed system Another system is quite common in academic publications. A superscript number is placed in the text which refers to the number of the footnote (or endnote) which may be numbered per chapter or per book and is found at the foot of the page, the end of the chapter or the end of the book. The footnote consists of the bibliographical reference in full if there is no reference section at the end or abbreviated if there is.

Notes

- *ibid.* (abbreviation of *ibidem*, in the same place), not italic, is used to mean that the quote comes from the same source.
- *op. cit.* (abbreviation of *opere citato*, in the work quoted), not italic, is used to mean that the source has already been given.

Fractions

Do not mingle fractions with decimals. If you need to convert one to the other, use this table. See also **figures** in Part 1.

Fraction	Decimal equivalent
$\frac{1}{2}$	0.5
$\frac{1}{3}$	0.333
$\frac{1}{4}$	0.25
$\frac{1}{5}$	0.2
$\frac{1}{6}$	0.167
$\frac{1}{7}$	0.143
$\frac{1}{8}$	0.125
$\frac{1}{9}$	0.111
$\frac{1}{10}$	0.1
$\frac{1}{11}$	0.091
$\frac{1}{12}$	0.083
$\frac{1}{13}$	0.077
$\frac{1}{14}$	0.071
$\frac{1}{15}$	0.067
$\frac{1}{16}$	0.063
$\frac{1}{17}$	0.059
$\frac{1}{18}$	0.056
$\frac{1}{19}$	0.053
$\frac{1}{20}$	0.05



Geological eras

Astronomers and geologists give this broad outline of the ages of the universe and the earth.

<i>Era, period and epoch</i>	<i>Years ago (m)</i>	<i>Characteristics</i>
Origin of the universe	20,000–	
(estimates vary markedly)	10,000	
Origin of the sun	5,000	
Origin of the earth	4,600	
<i>Pre-Cambrian</i>		
Archean	4,000	First signs of fossilised microbes
Proterozoic	2,500	
<i>Palaeozoic</i>		
Cambrian	570	First appearance of abundant fossils
Ordovician (obsolete)	500	Vertebrates emerge
Silurian	440	Fishes emerge
Devonian	400	Primitive plants emerge
Carboniferous	350	Amphibians emerge
Permian	270	Reptiles emerge
<i>Mesozoic</i>		
Triassic	250	Seed plants emerge
Jurassic	210	Age of dinosaurs
Cretaceous	145	Flowering plants emerge; dinosaurs extinct at end of this period
<i>Cenozoic</i>		
Palaeocene	65	
Tertiary:		
Eocene	55	Mammals emerge
Oligocene	40	
Miocene	25	
Pliocene	5	
Quaternary:		
Pleistocene	2	Ice ages; stone age man emerges
Holocene or Recent	c. 10,000 ^a	Modern man emerges

a 10,000 years, not 10,000m years.



Internet

Here is a list of abbreviations used in connection with the internet.

ADSL	asynchronous digital subscriber line
AOL	America Online
ASCII	American standard code for information interchange
ASP	application service provider
BCC	blind carbon copy
BPS	bits per second
CAD	computer aided design
CC	carbon copy
CDMA	code-division multiple access
CSS	cascading style sheet
CGI	common gateway interface
COM	component object model
CORBA	common object request broker architecture
DCOM	distributed component object model
DES	data encryption standard
DHCP	dynamic host configuration protocol
DHTML	dynamic hypertext mark-up language
DOM	document object model
DNS	domain name system
DSL	digital subscriber line (or loop)
EDI	electronic data interchange
EFF	electronic frontier foundation
FAQ	frequently asked questions
FDM	frequency-division multiplexing
FSF	free software foundation
FTP	file transfer protocol
GIF	graphics interchange format
GPRS	general packet radio service
GSM	global system for mobile communications
GUI	graphical user interface
HTML	hypertext mark-up language
HTTP	hypertext transfer protocol

IAB	internet architecture board
IANA	internet assigned names authority
ICANN	internet corporation for assigned names and numbers
ICQ	I seek you
IDS	intrusion-detection system
IETF	internet engineering task force
IM	instant messaging
IMAP	internet message access protocol
IP	internet protocol
IPTV	internet protocol television
IRC	internet relay chat
IRL	in real life
ISDN	integrated services digital network
ISP	internet service provider
JANET	joint academic network
JPEG	joint picture experts group (or JPG)
KBPS	kilobits per second
LAN	local area network
LDAP	lightweight directory access protocol
LINX	London internet exchange
MBPS	millions of bits per second
MIME	multipurpose internet mail extensions
MMS	multimedia message service
MOO	MUD Object Oriented (MUD stands for multi-user dungeon)
MSN	Microsoft network
MPEG	motion picture experts group
NAP	network access point
NCSA	National Centre for Supercomputing Applications
NNTP	network news transport protocol
OFDM	orthogonal frequency-division multiplexing
OSI	open source initiative
PCS	personal communications service
PDA	personal digital assistant
PDF	portable document format
PGP	pretty good privacy
PHP	hypertext preprocessor
PKI	public key infrastructure
POP	point of presence
POP3	post office protocol (latest version)
POTS	plain old telephone service
PPP	point-to-point protocol
QOS	quality of service

RDF	resource description framework
RFC	request for comments
RSS	really simple syndication or rich site summary
SMS	short message service
SMTP	simple mail transport protocol
SOAP	simple access object protocol
SQL	structured query language
SSL	secure sockets layer
TCP	transmission control protocol
TCP/IP	transmission control protocol/internet protocol
TDM	time-division multiplexing
TLA	three-letter acronym
TLD	top-level domain
TTP	trusted third party
UDDI	universal description, discovery and integration
UDRP	uniform dispute resolution policy
UMTS	universal mobile telecommunications system
URI	uniform resource identifier
URL	uniform resource locator
UUCP	unix-to-unix copy protocol
UWB	ultra-wideband
VBNS	very high speed backbone network service
VISP	virtual internet service provider
VM	virtual machine
VOIP	voice over IP
VPN	virtual private network
VRML	virtual reality modelling language
W3C	world wide web consortium
WAP	wireless application protocol
WASP	wireless application service provider
W-CDMA	wideband code-division multiple access
WDM	wavelength-division multiplexing
WEP	wired equivalent privacy
WI-FI	wireless fidelity
WIMAX	worldwide interoperability for microwave access
WMA	windows media audio
WML	wireless mark-up language
WSDL	web services description language
WWW	world wide web
XHTML	extensible hypertext mark-up language
XML	extensible mark-up language
XSL	extensible stylesheet language



Latin

Here are some common Latin words and phrases, together with their translations.

<i>ab initio</i>	from the beginning
<i>ad hoc</i>	for this object or purpose (implied and “this one only”); therefore, without a system, spontaneously
<i>ad hominem</i>	to an individual’s interests or passions; used of an argument that takes advantage of the character of the person on the other side
<i>ad infinitum</i>	to infinity, that is, endlessly
<i>ad lib., ad libitum</i>	at pleasure. Used adverbially or even as a verb when it means to invent or extemporise
<i>ad nauseam</i>	to a sickening extent
<i>ad valorem</i>	according to value (as opposed to volume)
<i>a fortiori</i>	with stronger reason
<i>annus mirabilis</i>	wonderful year, used to describe a special year, one in which more than one memorable thing has happened; for instance 1666, the year of the Great Fire of London and the English defeats of the Dutch
<i>a priori</i>	from cause to effect, that is, deductively or from prior principle
<i>casus belli</i>	the cause of war
<i>carpe diem</i>	literally pluck the day, but seize the day is more common; enjoy the moment; make the most of life
<i>cave!</i>	“Watch out!” (imperative); once used at boys’ private schools in Britain
<i>caveat emptor</i>	let the buyer beware
<i>ceteris paribus</i>	other things being equal
<i>cf</i>	short for confer, meaning compare
<i>circa</i>	around or about: used for dates and large quantities; can be abbreviated to c or c.
<i>de facto</i>	in point of fact
<i>de jure</i>	from the law; by right

de minimis	abbreviation of <i>de minimis non curat lex</i> , meaning the law is not concerned with trivial matters; too small to be taken seriously
de profundis	from the depths
deus ex machina	God from a machine; first used of a Greek theatrical convention, where a god would swing on to the stage, high up in a machine, solving humanly insoluble problems and thus resolving the action of a play. Now used to describe a wholly outside person who puts matters right
eg, exempli gratia et al., et alii	for example and others, used as an abbreviation in bibliographies when citing multiple editorship or authorship to save the writer the bother of writing out all the names. Thus, A. Bloggs <i>et al.</i> , <i>The Occurrence of Endangered Species in the Genus Orthoptera</i>
ex ante	before the event
ex cathedra	from the chair of office, authoritatively
ex officio	by virtue of one's office, not unofficially
ex gratia	as a favour, not under any compulsion
ex parte	from or for one side only
ex post facto, ex post	after the fact, retrospectively
ex tempore	off the cuff, without preparation (extempore)
habeas corpus	that you have a body; a writ to bring a person before a court, in most cases to ensure that the person's imprisonment is not illegal
horror vacui	literally, "fear of empty space"; the compulsion to make marks in every space. <i>Horror vacui</i> is indicated by a crowded design
ibid., ibidem	in the same place; used in footnotes in academic works to mean that the quote comes from the same source
idem	the same, as mentioned before; like <i>ibidem</i>
ie, id est	that is, explains the material immediately in front of it
in absentia	in the absence of, used as "absent"
in camera	in a (private) room, that is, not in public
in flagrante delicto	in the act of committing a crime; caught red-handed; an expression that seems to have developed a sexual connotation

in loco	in the place of; eg, in loco parentis, in the place of a parent
in re	in the matter of
in situ	in (its) original place
inter alia/inter alios	among other things or people
intra vires	within the permitted powers (contrast with ultra vires)
ipso facto	by that very fact, in the fact itself
lapsus linguae	a slip of the tongue
lingua franca	a common tongue
loc. cit., loco citato	in the place cited; used in footnotes to mean that the source of the reference or quote has already been given
mea culpa	my fault
memento mori	remember you have to die; a reminder of death, such as a skull
mirabile dictum	literally, wonderful to relate
mutatis mutandis	after making the necessary changes
nem. con., nemine contradicente	no one against; unanimously
non sequitur	it does not follow; an inference or conclusion that does not follow from its premises
op. cit., opere citato	in the work quoted; similar to loc. cit. (see above)
pace	despite
pari passu	on the same terms, at an equal pace or rate of progress
passim	adverb, here and there or scattered. Used in indexes to indicate that the item is scattered throughout the work and there are too many instances to enumerate them all
per se	by itself, for its own sake
persona non grata	person not in favour
per stirpes	among families; a lawyer's term used when distributing an inheritance
petitio elenchis	the sin of assuming a conclusion
post eventum	after the event
post hoc, ergo propter hoc	after this, therefore because of this. Used fallaciously in argument to show that because something comes after something it can be inferred that the first thing caused the second thing

post mortem	after death, used as an adjective and also as a noun, a clinical examination of a dead body
prima facie	from a first impression, apparently at first sight – no connection with love
primus inter pares	first among equals
pro tem., pro tempore	for the moment
PS, post scriptum	written afterwards
quid pro quo	something for something (or one thing for another), something in return, an equivalent
q.v., quod vide	which see; means that the reader should look for the word just mentioned (eg in glossary)
re	with regard to, in the matter of
sic	thus; used in brackets in quotes to show writer has made a mistake. “Mrs Thacher (sic) resigned today.”
sine die	without (setting) a date
sine qua non	without which, not. Anything indispensable, and without which another cannot exist
status quo ante	the same state as before; usually shortened to status quo. A common usage is “maintaining the status quo”
stet	let it stand or do not delete; cancels an alteration in proofreading; dots are placed under what is to remain
sub judice	under judgment or consideration; not yet decided
sub rosa	under the rose, privately or furtively; not the same as under the gooseberry bush
ultra vires	beyond (one's) legal power
vade mecum	a little book or something carried about on the person; literally “Go with me”
vae victis	Woe to the conquered! A Roman phrase
versus, v or v.	against; used in legal cases and games
viz, videlicet	that is to say; to wit; namely

Laws

Scientific, economic, facetious and fatalistic laws in common use are listed here.

Boyle's law The pressure of a gas varies inversely with its volume at constant temperature.

Gresham's law When money of a high intrinsic value is in circulation with money of lesser value, it is the inferior currency which tends to remain in circulation, while the other is either hoarded or exported. In other words: "Bad money drives out good".

Grimm's law Concerns mutations of the consonants in the various Germanic languages. Proto-Indo-European voiced aspirated stops, voiced unaspirated stops and voiceless stops become respectively voiced unaspirated stops, voiceless stops and voiceless fricatives.

Heisenberg's uncertainty principle Energy and time or position and momentum cannot both be accurately measured simultaneously. The product of their uncertainties is h (Planck's constant).

Hooke's law The stress imposed on a solid is directly proportional to the strain produced within the elastic limit.

Laws of thermodynamics

- 1 The change in the internal energy of a system equals the sum of the heat added to the system and the work done on it.
- 2 Heat cannot be transferred from a colder to a hotter body within a system without net changes occurring in other bodies in the system.
- 3 It is impossible to reduce the temperature of a system to absolute zero in a finite number of steps.

Mendel's Principles The Law of Segregation is that every somatic cell of an individual carries a pair of hereditary units for each character: the pairs separate during meiosis so that each gamete carries one unit only of each pair.

The Law of Independent Assortment is that the separation of units of each pair is not influenced by that of any other pair.

Murphy's law Anything that can go wrong will go wrong. Also known as sod's law.

Ohm's law Electric current is directly proportional to electromotive force and inversely proportional to resistance.

Parkinson's law First published in *The Economist*, November 19th 1955. The author, C. Northcote Parkinson, sought to expand on the "commonplace observation that work expands so as to fill the time available for its completion". After studying Admiralty staffing levels, he concluded that in any public administrative department not actually

at war the staff increase may be expected to follow this formula:

$$x = \frac{2k^m + p}{n}$$

Where k is the number of staff seeking promotion through the appointment of subordinates; p represents the difference between the ages of appointment and retirement; m is the number of hours devoted to answering minutes within the department; and n is the number of effective units being administered. Then x will be the number of new staff required each year.

Mathematicians will, of course, realise that to find the percentage increase they must multiply x by 100 and divide by the total of the previous year, thus:

$$\frac{100 (2k^m + p)}{yn} \quad \%$$

where y represents the total original staff. And this figure will invariably prove to be between 5.17% and 6.56%, irrespective of any variation in the amount of work (if any) to be done.

The Peter principle All members of a hierarchy rise to their own level of incompetence.

Say's law of markets A supply of goods generates a demand for the goods.

sod's law See **Murphy's law** on previous page.

Utz's laws of computer programming Any given program, when running, is obsolete. If a program is useful, it will have to be changed. Any given program will expand to fill all available memory.

Wolfe's law of journalism You cannot hope/to bribe or twist,/thank God! the/British journalist./But seeing what/the man will do/unbribed, there's/no occasion to.



Measures

UK imperial units

A change to the metric system has taken place in the UK, but dual labelling in imperial and metric is permitted by EU rules until end-2009.

The following imperial units may still be used in the UK after general conversion to the metric system: mile, yard, foot, inch for road traffic signs, distance and speed measurement; pint for draught beer and cider and for milk in returnable containers; acre for land registration; troy ounce for transactions in precious metals.

Conversions

Acceleration

Standard gravity	=	10 metres (m) per second squared
	=	32 feet (ft) per second squared

Volume and capacity

5 millilitres	=	1 teaspoonful
26 UK fluid oz	=	25 US liquid oz
$1\frac{3}{4}$ UK pints	=	1 litre (l)
5 UK pints	=	6 US liquid pints
9 US liquid pints	=	9l
5 UK gallons	=	6 US gallons
1 US gallon	=	$3\frac{3}{4}$ l
3 cubic (cu.) ft	=	85 cu. decimetres
	=	85l
$27\frac{1}{2}$ UK bushels	=	1 cu. m
$28\frac{2}{3}$ US bushels	=	1 cu. m
11 UK bushels	=	4 hectolitres
14 US bushels	=	5 hectolitres
1 US bushel (heaped)	=	$1\frac{1}{4}$ US bushels (struck)
1 US dry barrel	=	$3\frac{1}{4}$ US bushels
1 US cranberry barrel	=	$2\frac{3}{4}$ bushels

1 barrel (petroleum)	=	42 US gallons
	=	35 UK gallons
1 barrel per day	=	50 tonnes per year

Weight

1 grain	=	65 milligrams
15 grains	=	1 gram (g)
11 ounces (oz)	=	10 oz troy
1 ounce	=	28g
1 oz troy	=	31g
1 pound (lb)	=	454g
35 oz	=	1 kilogram (kg)
2 ¹ / ₄ lb	=	1kg
11 US tons	=	10 tonnes
62 UK tons	=	63 tonnes
100 UK (long) tons	=	112 US (short) tons

Gold

The purity of gold is expressed as parts of 1,000, so that a fineness of 800 is 80% gold. Pure gold is defined as 24 carats (1,000 fine). Dental gold is usually 16 or 20 carat; gold in jewellery 9–22 carat. A golden sovereign is 22 carat.

1 metric carat = 200 milligrams.

Gold and silver are usually measured in troy weights: 1 troy ounce = 155.52 metric carats.

A standard international bar of gold is 400 troy ounces; bars of 250 troy ounces are also used.

Metric units

Metric units not generally recommended as SI units or for use with SI are marked with an asterisk (eg Calorie*).

Length

10 angstrom	=	1 nanometre
1,000 nanometres	=	1 micrometre
1,000 micrometres	=	1 millimetre (mm)
10mm	=	1 centimetre (cm)
10cm	=	1 decimetre
1,000mm	=	1 metre (m)
100cm	=	1m
10 decimetres	=	1m
100m	=	1 hectometre
10 hectometres	=	1 kilometre (km)

1,000km	=	1 megametre
nautical: 1,852m	=	1 int. nautical mile

Area

100 sq. mm	=	1 sq. cm
100 sq. cm	=	1 sq. decimetre
100 sq. decimetres	=	1 sq. m
100 sq. m	=	1 are
10,000 sq. m	=	1 hectare (ha)
100 ares	=	1 ha
100 ha	=	1 sq. kilometre

Weight (mass)

1,000 milligrams (mg)	=	1 gram (g)
1,000g	=	1 kilogram (kg)
100kg	=	1 quintal
1,000kg	=	1 tonne

Volume

1,000 cu. mm	=	1 cu. cm
1,000 cu. cm	=	1 cu. decimetre
1,000 cu. decimetres	=	1 cu. m

Capacity

10 millilitres (ml)	=	1 centilitre (cl)
10cl	=	1 decilitre (dl)
10dl	=	1 litre (l)
1l	=	1 cu. decimetre
100 litres	=	1hl
1,000l	=	1 kilolitre
10 hectolitres	=	1 kilolitre
1 kilolitre	=	1 cu. metre

Metric system prefixes

Prefix name	Symbol	Factor by which unit is multiplied	Description
atto	a	10^{-18} = 0.000 000 000 000 000 001	
femto	f	10^{-15} = 0.000 000 000 000 001	
pico	p	10^{-12} = 0.000 000 000 001	million millionth;
			trillionth
nano	n	10^{-9} = 0.000 000 001	thousand millionth;
			billionth
micro	μ	10^{-6} = 0.000 001	millionth
milli	m	10^{-3} = 0.001	thousandth

centi	c	10^{-2}	=	0.01	hundredth
deci	d	10^{-1}	=	0.1	tenth
deca	da ^a	10^1	=	10	ten
(or deka)					
hecto	h	10^2	=	100	hundred
kilo	k	10^3	=	1,000	thousand
myria	my	10^4	=	10,000	ten thousand
mega	M	10^6	=	1,000,000	million
giga	G	10^9	=	1,000,000,000	thousand million; billion
tera	T	10^{12}	=	1,000,000,000,000	million million; trillion
peta	P	10^{15}	=	1,000,000,000,000,000	
exa	E	10^{18}	=	1,000,000,000,000,000,000	

a Sometimes dk is used (eg, in Germany).

Units with different equivalents

Pound

UK, US avoirdupois pound (lb)	=	0.454kg
US: troy lb	=	0.373kg
	=	0.823lb (avoirdupois)
Spanish (libra)	=	0.460kg
	=	1.014lb (avoirdupois)
“Amsterdam”	=	0.494kg
	=	1.089lb (avoirdupois)
Danish (pund)	=	0.5kg
	=	1.102lb (avoirdupois)
Française (livre)	=	0.490kg
	=	1.079lb (avoirdupois)

Ton

UK: weight (mass)	=	2,240lb
	=	1.016 tonnes
shipping: register	=	100 cu. ft
	=	2.832 cu. m
US: short	=	2,000lb
	=	0.907 tonne
US: long	=	2,240lb
	=	1.016 tonnes
metric ton (tonne)	=	1,000kg
	=	2,204.62lb

Spanish: short (corta)	=	2,000 libras
	=	0.9202 tonne
	=	2,028.7lb
long (larga)	=	2,240 libras
	=	1.0306 tonnes
	=	2,272.1lb

Miscellaneous units and ratios

Beer, wines and spirits

	Proof (Sikes) (°)	Volume of alcohol (%)
Table wines	14-26	8-15
Port, sherry	26-38.5	15-22
Whisky, gin	65.5-70	37.5-40

Beer

small	=	half pint
large	=	1 pint
flagon	=	1 quart
anker	=	10 gallons

Wines and spirits

tot (whisky, gin, rum or vodka)	=	25ml or 35ml (before end-1994, one-sixth to one-quarter gill; the larger size is mainly used in Scotland)
wine glass	=	125ml or 175ml
wine bottle or carafe (metric sizes)	=	25cl, 50cl, 75cl or 1l

Champagne

2 bottles	=	1 magnum
4 bottles	=	1 jeroboam
20 bottles	=	1 nebuchadnezzar

Precious metals

1 metric carat	=	200mg
1 troy oz	=	155.52 metric carats

Crops

UK (imperial) bushel of		
barley	=	50lb
maize	=	56lb
oats	=	39lb
potatoes	=	60lb
wheat	=	60lb
rye	=	56lb

US bushel as above except

barley	=	48lb
oats	=	32lb

Bale (cotton)

US (net)	=	480lb
Brazil	=	397lb (metric bale=180kg)
India	=	375lb (metric bale=170kg)

Extraction rates

Approximate weight ratios

100 grain	=	72 bread flour
100 paddy rice	=	67 milled rice
100 milk 4 butter		
1 ton barley	=	105 proof gal. whisky
Yield: 1 kg/ha	=	0.8922 lb/acre

Water

1l weighs 1 kg.

1 cubic m weighs 1 tonne.

1 UK gallon weighs 10.022lb.

1 US gallon weighs 8.345lb.

Energy

1 therm	=	29.3071 kilowatt hours (kW h)
1 terawatt hour (TW h)	=	1 thousand million kilowatt hours
1 watt second	=	1 joule
1 kilowatt hour	=	36 megajoules (MJ)
1 calorie (dieticians')	=	4.1855 kilojoules

Radioactivity

1 becquerel (Bq)	=	1 disintegration per sec.
1 rutherford	=	1m Bq

Dose of radiation

1 rad	=	10 millijoules per kg
1 gray	=	100 rad = 1 joule per kg
1 rem	=	1 rad, weighted by radiation effect
1 sievert (Sv)	=	100 rems
Background dose (UK)	=	25 millisievert (mSv) per year

Crude oil

1 barrel	=	42 US gallons
	=	34.97 UK (imperial) gallons
	=	0.159 cubic m (159l)
	=	0.136 tonne (approx.)
1 barrel per day (b/d)	=	50 tonnes per year (approx.)

Clothing sizes (rough equivalents)*Men's suits*

UK/US	32	34	36	38	40	42	44
Europe	42	44	46	48	50	52	54
Metric	81	86	91	97	102	107	112

Women's suits, dresses, skirts

UK	10	12	14	16	18	20	22
US	8	10	12	14	16	18	20
Europe	38	40	42	44	47	50	52

Men's shirts (collar sizes)

UK/US (in)	15	15.5	16	16.5	17	17.5
Europe (cm)	38	39.5	41	42	43	44

Shoes

UK	5	6	7	8	9	10
US men's	6	7	8	9	10	11
US women's	6.5	7.5	8.5	9.5	10.5	11.5
Europe	38	39	40.5	42	43	44.5

Paper sizes*'A' Series (metric sizes)*

A0 = 841mm × 1,189mm (33.11 in × 46.81 in)

A3 = 297mm × 420mm (11.69 in × 16.54 in)

A4 = 210mm × 297mm (8.27 in × 11.69 in)

'B' Series (metric sizes)

B0 = 1,000mm × 1,414mm (39.37 in × 55.67 in)

B4 = 250mm × 353mm (9.84 in × 13.90 in)

Conversion factors^a

<i>Multiply number of</i>	<i>by</i>	<i>to obtain equivalent number of</i>
<i>Length</i>		
inches (in)	25.4	millimetres (mm)
inches	2.54	centimetres (cm)
feet (ft)	30.48	centimetres
feet	0.3048	metres (m)
yards (yd)	0.9144	metres
miles (land 5,280 ft)	1.609344	kilometres (km)
miles (UK sea)	1.853184	kilometres
miles, international nautical	1.852	kilometres
<i>Area</i>		
sq. inches (in ²)	645.16	sq. millimetres (mm ²)
sq. inches	6.4516	sq. centimetres (cm ²)
sq. ft (ft ²)	929.0304	sq. centimetres
sq. ft	0.092903	sq. metres (m ²)
sq. yards (yd ²)	0.836127	sq. metres
acres	4046.86	sq. metres
acres	0.404686	hectares (ha)
acres	0.004047	sq. kilometres (km ²)
sq. miles	2.58999	sq. kilometres
<i>Volume and capacity</i>		
cu. inches (in ³)	16.387064	cu. centimetres (cm ³)
UK pints	34.6774	cu. inches
UK pints	0.5683	litres (l)
UK gallons	4.54609	litres
US gallons	3.785	litres
cu. feet (ft ³)	28.317	litres
cu. feet	0.028317	cu. metres (cm ³)
UK gallons	1.20095	US gallons
US gallons	0.832674	UK gallons

<i>Multiply number of</i>	<i>by</i>	<i>to obtain equivalent number of</i>
<i>Length</i>		
millimetres	0.03937	inches
centimetres	0.3937	inches
centimetres	0.03281	feet
metres	39.3701	inches
metres	3.2808	feet
metres	1.0936	yards
metres	0.54681	fathoms
kilometres	0.62137	miles (land)
kilometres	0.53961	miles (UK sea)
kilometres	0.53996	miles, international nautical
<i>Area</i>		
sq. millimetres	0.00155	sq. inches
sq. centimetres	0.1550	sq. inches
sq. metres	10.7639	sq. feet
sq. metres	1.19599	sq. yards
hectares	2.47105	acres
sq. kilometres	247.105	acres
sq. kilometres	0.3861	sq. miles
<i>Volume and capacity</i>		
cu. centimetres	0.06102	cu. inches
litres	61.024	cu. inches
litres	2.1134	US pints
litres	1.7598	UK pints
litres	0.2642	US gallons
litres	0.21997	UK gallons
hectolitres	26.417	US gallons
hectolitres	21.997	UK gallons
hectolitres	2.838	US bushels
hectolitres	2.750	UK bushels
cu. metres	35.3147	cu. feet
cu. metres	1.30795	cu. yards
cu. metres	264.172	US gallons

<i>Multiply number of</i>	<i>by</i>	<i>to obtain equivalent number of</i>
<i>Weight (mass)</i>		
ounces, avoirdupois (oz)	28.3495	grams (g)
ounces, troy (oz tr)	31.1035	grams
ounces, avoirdupois	0.9115	ounces, troy
pounds, avoirdupois (lb)	453.59237	grams
pounds, avoirdupois (lb)	0.45359	kilograms (kg)
short tons (2,000 lb)	0.892857	long tons
short tons (2,000 lb)	0.907185	tonnes (t)
long tons (2,240 lb)	1.12	short tons
long tons (2,240 lb)	1.01605	tonnes
<i>Velocity and fuel consumption</i>		
miles/hour	1.609344	kilometres/hour
miles/hour	0.868976	international knots
miles/UK gallon	0.35401	kilometres/litre
miles/US gallon	0.42514	kilometres/litre
UK gallons/mile ^b	282.481	litres/100 kilometres
US gallons/mile ^b	235.215	litres/100 kilometres
<i>Temperature</i>		
degrees Fahrenheit	5/9 after subtracting 32	degrees Celsius (centigrade)
-40°F	equals	-40°C
32°F	equals	0°C
59°F	equals	15°C

<i>Multiply number of</i>	<i>by</i>	<i>to obtain equivalent number of</i>
<i>Weight (mass)</i>		
grams	0.03527	ounces, avoirdupois
grams	0.03215	ounces, troy
kilograms	2.20462	pounds, avoirdupois
metric quintals (q)	220.462	pounds, avoirdupois
tonnes	2,204.62	pounds, avoirdupois
tonnes	1.10231	short tons
tonnes	0.984207	long tons
<i>Velocity and fuel consumption</i>		
kilometres/hour	0.62137	miles/hour
kilometres/hour	0.53996	international knots
kilometres/litre	2.82481	miles/UK gallon
litres/100 kilometres ^c	0.00354	UK gallons/mile
litres/100 kilometres ^c	0.00425	US gallons/mile
<i>Temperature</i>		
degrees Celsius	9/5 and add 32	degrees Fahrenheit
37°C	equals	98.6°F
50°C	equals	122°F
100°C	equals	212°F

- a Between the UK and US systems, and the International System of Units (SI). As an example of the use of the table, 10 long tons (of 2,240lb each), multiplied by 1.12, is equal to 11.2 short tons (of 2,000lb each).
- b Miles per UK gallon, divided into 282.481, gives litres per 100 kilometres; miles per US gallon, divided into 235.215, gives litres per 100 kilometres.
- c Litres per 100 kilometres, divided into 282.481 gives miles per UK gallon; litres per 100 kilometres, divided into 235.215 gives miles per US gallon.



National accounts

These are the definitions adopted by the United Nations in 1968, but note that national accounts now refer to gross national product as gross national income (GNI).

Final expenditure

- = private final consumption expenditure (“consumers’ expenditure”)
- + government final consumption expenditure
- + increase in stocks
- + gross fixed capital formation
- + exports of goods and services

Gross domestic product (GDP) at market prices

- = final expenditure
- imports of goods and services

Gross national income or product (GNI/GNP) at market prices

- = gross domestic product at market prices
- + net property income from other countries

Gross domestic product at factor cost

- = gross domestic product at market prices
- indirect taxes
- + subsidies

Nobel Prize

This is an international award given each year since 1901 for achievements in physics, chemistry, medicine, literature and for peace. The Prize in Economic Sciences was instituted in 1968 by the Bank of Sweden. The winners are announced in October and receive their awards (cash, a gold medal and a diploma) on December 10th, the anniversary of Nobel’s death. Here is a list of winners since 1990.

1990

<i>Chemistry</i>	Elias James Corey
<i>Economics</i>	Harry M. Markowitz, Merton H. Miller, William F. Sharpe
<i>Literature</i>	Octavio Paz
<i>Medicine</i>	Joseph E. Murray, E. Donnall Thomas
<i>Peace</i>	Mikhail Gorbachev
<i>Physics</i>	Jerome I. Friedman, Henry W. Kendall, Richard E. Taylor

1991

<i>Chemistry</i>	Richard R. Ernst
<i>Economics</i>	Ronald H. Coase
<i>Literature</i>	Nadine Gordimer
<i>Medicine</i>	Erwin Neher, Bert Sakmann
<i>Peace</i>	Aung San Suu Kyi
<i>Physics</i>	Pierre-Gilles de Gennes

1992

<i>Chemistry</i>	Rudolph A. Marcus
<i>Economics</i>	Gary S. Becker
<i>Literature</i>	Derek Walcott
<i>Medicine</i>	Edmond H. Fischer, Edwin G. Krebs
<i>Peace</i>	Rigoberta Menchú Tum
<i>Physics</i>	Georges Charpak

1993

<i>Chemistry</i>	Kary B. Mullis, Michael Smith
<i>Economics</i>	Robert W. Fogel, Douglass C. North
<i>Literature</i>	Toni Morrison
<i>Medicine</i>	Richard J. Roberts, Phillip A. Sharp
<i>Peace</i>	FW. de Klerk, Nelson Mandela
<i>Physics</i>	Russell A. Hulse, Joseph H. Taylor Jr

1994

<i>Chemistry</i>	George A. Olah
<i>Economics</i>	John C. Harsanyi, John F. Nash Jr., Reinhard Selten
<i>Literature</i>	Kenzaburo Oe
<i>Medicine</i>	Alfred G. Gilman, Martin Rodbell
<i>Peace</i>	Yasser Arafat, Shimon Peres, Yitzhak Rabin
<i>Physics</i>	Bertram N. Brockhouse, Clifford G. Shull

1995

<i>Chemistry</i>	Paul J. Crutzen, Mario J. Molina, F. Sherwood Rowland
<i>Economics</i>	Robert E. Lucas Jr
<i>Literature</i>	Seamus Heaney

<i>Medicine</i>	Edward B. Lewis, Christiane Nüsslein-Volhard, Eric F. Wieschaus
<i>Peace</i>	Pugwash Conferences on Science and World Affairs, Joseph Rotblat
<i>Physics</i>	Martin L. Perl, Frederick Reines
1996	
<i>Chemistry</i>	Robert F. Curl Jr., Sir Harold Kroto, Richard E. Smalley
<i>Economics</i>	James A. Mirrlees, William Vickrey
<i>Literature</i>	Wisława Szymborska
<i>Medicine</i>	Peter C. Doherty, Rolf M. Zinkernagel
<i>Peace</i>	Carlos Filipe Ximenes Belo, José Ramos-Horta
<i>Physics</i>	David M. Lee, Douglas D. Osheroff, Robert C. Richardson

1997	
<i>Chemistry</i>	Paul D. Boyer, Jens C. Skou, John E. Walker
<i>Economics</i>	Robert C. Merton, Myron S. Scholes
<i>Literature</i>	Dario Fo
<i>Medicine</i>	Stanley B. Prusiner
<i>Peace</i>	International Campaign to Ban Landmines, Jody Williams
<i>Physics</i>	Steven Chu, Claude Cohen-Tannoudji, William D. Phillips

1998	
<i>Chemistry</i>	Walter Kohn, John Pople
<i>Economics</i>	Amartya Sen
<i>Literature</i>	José Saramago
<i>Medicine</i>	Robert F. Furchgott, Louis J. Ignarro, Ferid Murad
<i>Peace</i>	John Hume, David Trimble
<i>Physics</i>	Robert B. Laughlin, Horst L. Störmer, Daniel C. Tsui

1999	
<i>Chemistry</i>	Ahmed Zewail
<i>Economics</i>	Robert A. Mundell
<i>Literature</i>	Günter Grass
<i>Medicine</i>	Günter Blobel
<i>Peace</i>	Médecins Sans Frontières
<i>Physics</i>	Gerardus 't Hooft, Martinus J.G. Veltman

2000	
<i>Chemistry</i>	Alan Heeger, Alan G. MacDiarmid, Hideki Shirakawa
<i>Economics</i>	James J. Heckman, Daniel L. McFadden
<i>Literature</i>	Gao Xingjian
<i>Medicine</i>	Arvid Carlsson, Paul Greengard, Eric R. Kandel
<i>Peace</i>	Kim Dae-jung

Physics Zhores I. Alferov, Jack S. Kilby, Herbert Kroemer

2001

Chemistry William S. Knowles, Ryoji Noyori, K. Barry Sharpless
Economics George A. Akerlof, A. Michael Spence, Joseph E. Stiglitz
Literature V.S. Naipaul
Medicine Leland H. Hartwell, Tim Hunt, Sir Paul Nurse
Peace United Nations, Kofi Annan
Physics Eric A. Cornell, Wolfgang Ketterle, Carl E. Wieman

2002

Chemistry John B. Fenn, Kurt Wüthrich, Koichi Tanaka
Economics Daniel Kahneman, Vernon L. Smith
Literature Imre Kertész
Medicine Sydney Brenner, Robert Horvitz, John E. Sulston
Peace Jimmy Carter
Physics Raymond Davis Jr., Riccardo Giacconi, Masatoshi Koshiba

2003

Chemistry Peter Agre, Roderick MacKinnon
Economics Robert F. Engle III, Clive WJ. Granger
Literature J.M. Coetzee
Medicine Paul C. Lauterbur, Sir Peter Mansfield
Peace Shirin Ebadi
Physics Alexei A. Abrikosov, Vitaly L. Ginzburg, Anthony J. Leggett

2004

Chemistry Aaron Ciechanover, Avram Hershko, Irwin Rose
Economics Finn E. Kydland, Edward C. Prescott
Literature Elfriede Jelinek
Medicine Richard Axel, Linda B. Buck
Peace Wangari Maathai
Physics David J. Gross, David Politzer, Frank Wilczek

O

Olympic games

I	Athens	1896	XVI	Melbourne	1956
II	Paris	1900	XVII	Rome	1960
III	St Louis	1904	XVIII	Tokyo	1964
IV	London	1908	XIX	Mexico City	1968
V	Stockholm	1912	XX	Munich	1972
VI	Berlin (cancelled)	1916	XXI	Montreal	1976
VII	Antwerp	1920	XXII	Moscow	1980
VIII	Paris	1924	XXIII	Los Angeles	1984
IX	Amsterdam	1928	XXIV	Seoul	1988
X	Los Angeles	1932	XXV	Barcelona	1992
XI	Berlin	1936	XXVI	Atlanta	1996
XII	Tokyo/Helsinki (cancelled)	1940	XXVII	Sydney	2000
XIII	London (cancelled)	1944	XXVIII	Athens	2004
XIV	London	1948	XXIX	Beijing	2008
XV	Helsinki	1952	XXX	London	2012

Organisations

These are the exact names and abbreviated titles of the main international organisations. Where membership is small or exclusive, members are listed too.

African Union formerly the Organization of African Unity (OAU), founded in 1962, headquarters in Addis Ababa, Ethiopia.

Members

Algeria	Cameroon	Congo (Brazzaville)
Angola	Cape Verde	Congo, Democratic
Benin	Central African	Republic of
Botswana	Republic	Côte d'Ivoire
Burkina Faso	Chad	Djibouti
Burundi	Comoros	Egypt

Equatorial Guinea	Mali	Seychelles
Eritrea	Mauritania	Sierra Leone
Ethiopia	Mauritius	Somalia
Gabon	Mozambique	South Africa
The Gambia	Namibia	Sudan
Ghana	Niger	Swaziland
Guinea Bissau	Nigeria	Tanzania
Guinea Conakry	Rwanda	Togo
Kenya	Saharawi Arab	Tunisia
Lesotho	Democratic	Uganda
Liberia	Republic	Zambia
Libya	São Tomé and	Zimbabwe
Madagascar	Principe	
Malawi	Senegal	

ALADI Asociación Latinoamericana de Integración (Latin American Integration Association), founded in 1980, based in Montevideo, Uruguay.

Members^a

Argentina	Colombia	Paraguay
Bolivia	Cuba	Peru
Brazil	Ecuador	Uruguay
Chile	Mexico	Venezuela

^a There are also 16 observer countries and nine observer organisations.

Andean Community of Nations founded in 1969, headquarters in Lima, Peru.

Members

Bolivia	Ecuador	Venezuela
Colombia	Peru	

APEC Asia-Pacific Economic Cooperation, founded in 1989, based in Singapore.

Members

Australia	Japan	Russia
Brunei	Malaysia	Singapore
Canada	Mexico	South Korea
Chile	New Zealand	Taiwan
China	Papua New Guinea	Thailand
Hong Kong SAR	Peru	US
Indonesia	Philippines	Vietnam

ASEAN Association of South-east Asian Nations, established in 1967, headquarters in Jakarta, Indonesia.

Members

Brunei	Malaysia	Singapore
Cambodia	Myanmar	Thailand
Indonesia	Philippines	Vietnam
Laos		

BIS Bank for International Settlements, the central bankers' central bank, founded 1930, based in Basel, Switzerland.

Members^a

Algeria	Greece	Poland
Argentina	Hong Kong SAR	Portugal
Australia	Hungary	Romania
Austria	Iceland	Russia
Belgium	India	Saudi Arabia
Bosnia & Hercegovina	Indonesia	Singapore
Brazil	Ireland	Slovakia
Bulgaria	Israel	Slovenia
Canada	Italy	South Africa
Chile	Japan	South Korea
China	Latvia	Spain
Croatia	Lithuania	Sweden
Czech Republic	Macedonia	Switzerland
Denmark	Malaysia	Thailand
Estonia	Mexico	Turkey
Finland	Netherlands	UK
France	Norway	US
Germany	Philippines	

^a The European Central Bank is a shareholder.

CARICOM Caribbean Community and Common Market, formed in 1973, secretariat in Georgetown, Guyana.

Members

Anguilla ^a	Cayman Islands ^a	St Kitts-Nevis
Antigua and Barbuda	Dominica	St Lucia
Bahamas ^b	Grenada	St Vincent and the Grenadines
Barbados	Guyana	Suriname
Belize	Haiti	Trinidad and Tobago
Bermuda ^a	Jamaica	Turks and Caicos Islands ^a
British Virgin Islands ^a	Montserrat	

^a Associate member.

^b Member of the Community but not the Common Market.

Observer status

Aruba	Netherlands Antilles
Colombia	Puerto Rico
Dominican Republic	Venezuela
Mexico	

COMESA Common Market for Eastern and Southern Africa, founded in 1993, headquarters in Lusaka, Zambia.

Members

Angola	Eritrea	Rwanda
Burundi	Ethiopia	Seychelles
Comoros	Kenya	Sudan
Congo, Democratic Republic of	Madagascar	Swaziland
Djibouti	Malawi	Uganda
Egypt	Mauritius	Zambia
	Namibia	Zimbabwe

Commonwealth based in London, UK.

Members

Antigua and Barbuda	Kenya	Samoa
Australia	Kiribati	Seychelles
Bahamas	Lesotho	Sierra Leone ^c
Bangladesh	Malawi	Singapore
Barbados	Malaysia	Solomon Islands
Belize	Maldives	South Africa ^d
Botswana	Malta	Sri Lanka
Brunei	Mauritius	Swaziland
Cameroon	Mozambique	Tanzania
Canada	Namibia	Tonga
Cyprus	Nauru	Trinidad and Tobago
Dominica	New Zealand	Tuvalu
Fiji	Nigeria ^a	Uganda
The Gambia	Pakistan ^b	UK
Ghana	Papua New Guinea	Vanuatu
Grenada	St Kitts-Nevis	Zambia
Guyana	St Lucia	
India	St Vincent and the Grenadines	
Jamaica		

a Suspended in November 1995, but reinstated in May 1999.

b Suspended in late 1999, but reinstated in 2004.

c Suspended in 1997, but subsequently reinstated.

d Withdrew in 1961, but rejoined in 1994.

Dependencies and associated states

Australia

Ashmore and Cartier Islands	Coral Sea Islands Territory
Australian Antarctic Territory	Heard and McDonald Islands
Christmas Island	Norfolk Island
Cocos (Keeling) Islands	

New Zealand

Cook Islands	Ross Dependency
Niue	Tokelau

UK

Anguilla	Channel Islands	South Georgia and
Bermuda	Falkland Islands	South Sandwich Islands
British Antarctic Territory	Gibraltar	Tristan da Cunha
	Isle of Man	Turks and
British Indian Ocean Territory	Montserrat	Caicos Islands
British Virgin Islands	Pitcairn Islands -	
Cayman Islands	St Helena, Ascension	

Commonwealth of Independent States (CIS) founded by the former Soviet Socialist Republics in December 1991, based in Moscow, Russia.

Members

Armenia	Kazakhstan	Tajikistan
Azerbaijan	Kirgizstan	Turkmenistan
Belarus	Moldova	Ukraine
Georgia	Russia	Uzbekistan

ECOWAS Economic Community of West African States, founded 1975, secretariat in Abuja, Nigeria.

Members

Benin	Ghana	Niger
Burkina Faso	Guinea	Nigeria
Cape Verde	Guinea-Bissau	Senegal
Côte d'Ivoire	Liberia	Sierra Leone
The Gambia	Mali	Togo

EEA European Economic Area, negotiated in 1992 between the European Community and members of EFTA, came into force in 1994 and has been maintained because the three signatories - Iceland, Norway and Liechtenstein - wanted to participate in the Single Market without being full members of the EU.

EFTA European Free Trade Association, established 1960.

Members

Iceland	Norway
Liechtenstein	Switzerland

EU European Union, the collective designation of three organisations with common membership: the European Coal and Steel Community (ECSC, treaty expired in 2002), European Economic Community (EEC) and European Atomic Energy Community (EURATOM). They merged to become the European Community (EC) in 1967. In November 1993 when the Maastricht treaty came into force the EC was incorporated into the EU. Economic and Monetary Union (EMU) formed one of the articles of the Maastricht treaty, in which were set out the stages by which the EU would progress to full convergence, with a single currency, the euro. Headquarters in Brussels, with some activities in Luxembourg and Strasbourg.

Main institutions

European Commission	Committee of the Regions
Council of Ministers	Court of Justice
European Council	Court of Auditors
European Parliament	European Investment Bank (EIB)
Economic and Social Committee (ESC)	

Other bodies

European Agency for the Evaluation of Medicinal Products (EMA)	European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions
European Environment Agency (EEA)	Office for Harmonisation in the Internal Market (OHIM)
European Training Foundation	Community Plant Variety Rights Office
European Centre for the Development of Vocational Training (CEDEFOP)	European Agency for Safety and Health at Work
European Centre for Drugs and Drug Addiction (EMCDDA)	Translation Centre for Bodies in the European Union

Members

Austria (1994)	Denmark (1973)	Germany ^a
Belgium ^a	Estonia (2004)	Greece (1981)
Cyprus (2004)	Finland (1994)	Hungary (2004)
Czech Republic (2004)	France ^a	Ireland (1973)

Italy ^a	Netherlands ^a	Spain (1986)
Latvia (2004)	Poland (2004)	Sweden (1994)
Lithuania (2004)	Portugal (1986)	UK (1973)
Luxembourg ^a	Slovakia (2004)	
Malta (2004)	Slovenia (2004)	

^a Founding member.

Note: Year of joining in brackets.

Franc Zone Comité Monétaire de la Zone Franc.

Members

Benin ^a	Congo, Democratic	Mali ^a
Burkina Faso ^a	Côte d'Ivoire ^a	Niger ^a
Cameroon ^b	Equatorial Guinea ^b	Senegal ^a
Central African Republic ^b	French Overseas Territories ^c	Togo ^a
Chad ^b	Gabon ^b	
Comoros ^b	Guinea-Bissau ^a	

^a Member of Banque Centrale des Etats de l'Afrique de l'Ouest.

^b Member of Banque des Etats de l'Afrique Centrale.

^c New Caledonia, French Polynesia and the Wallis and Futuna Islands.

FTAA Free Trade Area of the Americas, set up in November 2002 to integrate the economies of the western hemisphere into a single free trade agreement.

Members

Antigua & Barbuda	Dominican Republic	Paraguay
Argentina	Ecuador	Peru
Bahamas	El Salvador	St Kitts & Nevis
Barbados	Grenada	St Lucia
Belize	Guatemala	St Vincent &
Bolivia	Guyana	the Grenadines
Brazil	Haiti	Suriname
Canada	Honduras	Trinidad & Tobago
Chile	Jamaica	US
Colombia	Mexico	Uruguay
Costa Rica	Nicaragua	Venezuela
Dominica	Panama	

GCC Co-operation Council for the Arab States of the Gulf or Gulf Co-operation Council, established in 1981, headquarters in Riyadh, Saudi Arabia.

Members

Bahrain	Oman	Saudi Arabia
Kuwait	Qatar	United Arab Emirates

G7, G8, G10, G22, G26 In 1975, six countries, the world's leading capitalist countries, ranked by GDP, were represented in France at the first annual summit meeting: the US, the UK, Germany, Japan and Italy, as well as the host country. The following year they were joined by Canada and, in 1977, by representatives of the European Union, although the group continued to be known as the G7. At the 1989 summit, 15 developing countries were also represented, although this did not give birth to the G22, which was not set up until 1998 and swiftly grew into G26. At the 1991 G7 summit, a meeting was held with the Soviet Union, a practice that continued (with Russia) in later years. In 1998, although it was not one of the world's eight richest countries, Russia became a full member of the G8. Meetings of the IMF are attended by the G10, which includes 11 countries.

G10 members

Belgium	Italy	Switzerland
Canada	Japan	UK
France	Netherlands	US
Germany	Sweden	

IATA International Air Transport Association, head offices in Montreal and Geneva; regional offices in Miami and Singapore.

Members: most international airlines

International Seabed Authority an autonomous organisation in relationship with the UN, established 1996, based in Kingston, Jamaica
Members: 148 signatories to the Convention on the Law of the Sea.

Mercosur Mercado Común del Sur (Southern Common Market), founded in 1991, based in Montevideo, Uruguay.

<i>Members</i>	<i>Associate members</i>
Argentina	Bolivia
Brazil	Chile
Paraguay	
Uruguay	

NATO North Atlantic Treaty Organisation, an alliance of 26 countries from Europe and North America committed to fulfilling goals of North Atlantic Treaty signed on April 4th 1949; headquarters in Brussels, Belgium.

Members

Belgium	Czech Republic	France
Bulgaria	Denmark	Germany
Canada	Estonia	Greece

Hungary	Netherlands	Slovenia
Iceland	Norway	Spain
Italy	Poland	Turkey
Latvia	Portugal	UK
Lithuania	Romania	US
Luxembourg	Slovakia	

OAS Organization of American States, formed in 1948, headquarters in Washington, DC.

Members^{ab}

Antigua and Barbuda	Dominica	Panama
Argentina	Dominican Republic	Paraguay
Bahamas	Ecuador	Peru
Barbados	El Salvador	St Kitts-Nevis
Belize	Grenada	St Lucia
Bolivia	Guatemala	St Vincent and the Grenadines
Brazil	Guyana	Suriname
Canada	Haiti	Trinidad and Tobago
Chile	Honduras	US
Colombia	Jamaica	Uruguay
Costa Rica	Mexico	Venezuela
	Nicaragua	

a Has many permanent non-member observers.

b Cuba has been excluded from participation in the OAS since 1962.

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development, capitalism's club, founded in 1961, based in Paris, France. The European Commission also takes part in the OECD's work.

Members

Australia	Hungary	Poland
Austria	Iceland	Portugal
Belgium	Ireland	Slovakia
Canada	Italy	South Korea
Czech Republic	Japan	Spain
Denmark	Luxembourg	Sweden
Finland	Mexico	Switzerland
France	Netherlands	Turkey
Germany	New Zealand	UK
Greece	Norway	US

OPEC Organization of the Petroleum Exporting Countries, established 1960, based in Vienna, Austria.

Members

Algeria	Kuwait	Saudi Arabia
Indonesia	Libya	United Arab Emirates
Iran	Nigeria	Venezuela
Iraq	Qatar	

OSCE Organization for Security and Co-operation in Europe, originally founded in 1972 as the Conference on Security and Co-operation in Europe (CSCE).

Members: 55, including European countries, Canada, the US and former republics of the Soviet Union

SADC Southern African Development Community, replaced the Southern African Co-ordination Conference in 1992, based in Gaborone, Botswana. Its aim is to work for development and economic growth in the region with common systems and institutions, promoting peace and security, and achieving complementary national and regional strategies.

Members

Angola	Malawi	South Africa
Botswana	Mauritius	Swaziland
Congo, Democratic Republic of	Mozambique	Tanzania
Lesotho	Namibia	Zambia
	Seychelles	Zimbabwe

The United Nations (UN) officially came into existence on October 24th 1945, based in New York, US.

General Assembly	Trusteeship Council
Security Council	International Court of Justice
Economic and Social Council (ECOSOC)	

Secretaries-general

Sir Gladwyn Jebb (UK), acting, 1945-46

Trygve Lie (Norway), February 1946 to his resignation in November 1952

Dag Hammarskjöld (Sweden), April 1953 until his death in a plane crash in Northern Rhodesia (now Zambia), September 1961

U Thant (Burma, now Myanmar), November 1961-December 1971

Kurt Waldheim (Austria) 1972-81

Javier Pérez de Cuéllar (Peru) 1982-91

Boutros Boutros-Ghali (Egypt), January 1992 to the American veto of his second term in December 1996

Kofi Annan (Ghana), January 1997 to present

<i>Regional commissions</i>		<i>Head office</i>
Economic Commission for Africa	ECA	Addis Ababa
Economic Commission for Europe	ECE	Geneva
Economic Commission for Latin America and the Caribbean	ECLAC	Santiago, Chile
Economic and Social Commission for Asia and the Pacific	ESCAP	Bangkok
Economic and Social Commission for Western Asia	ESCWA	Beirut
<i>Other UN bodies</i>		
Department of Peace-keeping Operations	DPKO	New York
Office for the Co-ordination of Humanitarian Affairs	OCHA	New York
Office of United Nations High Commissioner for Human Rights	OHCHR	Geneva
United Nations Human Settlements Programme	UNHSP (UN-Habitat)	Nairobi
United Nations Children's Fund	UNICEF	New York
United Nations Conference on Trade and Development	UNCTAD	Geneva
United Nations Development Programme	UNDP	New York
United Nations Environment Programme	UNEP	Nairobi
United Nations High Commissioner for Refugees	UNHCR	Geneva
United Nations Office on Drugs and Crime	UNODC	Vienna
United Nations Population Fund	UNFPA	New York
United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East	UNRWA	Gaza City, Amman
United Nations Institute for Research and Training	UNITAR	Geneva
World Food Programme	WFP	Rome

Specialised agencies within the UN system

Food and Agriculture Organization	FAO	Rome
International Atomic Energy Agency	IAEA	Vienna
International Civil Aviation Organization	ICAO	Montreal
International Fund for Agricultural Development	IFAD	Rome
International Labour Organization	ILO	Geneva
International Maritime Organization	IMO	London
International Monetary Fund	IMF	Washington, DC
International Telecommunications Union	ITU	Geneva
Multilateral Investment Guarantee Agency	MIGA	Washington, DC
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization	UNESCO	Paris
United Nations Industrial Development Organization	UNIDO	Vienna
Universal Postal Union	UPU	Bern
World Bank ^a		Washington, DC
World Health Organization	WHO	Geneva
World Intellectual Property Organization	WIPO	Geneva
World Meteorological Organization	WMO	Geneva

a Comprising the International Bank for Reconstruction and Development (IBRD), the International Finance Corporation (IFC), the International Development Association (IDA) and the Multilateral Investment Guarantee Agency (MIGA).

WTO World Trade Organisation, the international organisation of the world trading system with co-operative links to the UN, established in 1995 as successor to the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), based in Geneva.

Members: 148 countries



Populations of the world

Here are the countries of the world with populations of at least 1m, showing their areas, capitals and GDP.

Country	Population (m)	Area (000 sq km)	Capital	GDP (\$bn)
China	1,304.2	9,561	Beijing	1,417.0
India	1,065.5	3,287	New Delhi	600.6
US	294.0	9,373	Washington, DC	10,949.0
Indonesia	219.9	1,904	Jakarta	208.3
Brazil	178.5	8,512	Brasilia	412.0
Pakistan	153.6	804	Islamabad	82.3
Bangladesh	146.7	144	Dhaka	51.9
Russia	143.2	17,075	Moscow	432.9
Japan	127.7	378	Tokyo	4,301.0
Nigeria	124.0	924	Abuja	58.4
Mexico	103.5	1,973	Mexico City	626.1
Germany	82.5	358	Berlin	2,403.0
Vietnam	81.4	331	Hanoi	39.2
Philippines	80.0	300	Manila	80.6
Egypt	71.9	1,000	Cairo	82.4
Iran	68.9	1,648	Tehran	137.1
Turkey	71.3	779	Ankara	240.4
Thailand	62.8	513	Bangkok	143.0
France	60.1	544	Paris	1,758.0
UK	59.3	243	London	1,795.0
Italy	57.4	301	Rome	1,468.0
Ukraine	48.5	604	Kiev	49.5
South Korea	47.7	99	Seoul	605.3
South Africa	45.0	1,226	Pretoria	159.9
Colombia	44.2	1,142	Bogotá	78.7
Spain	41.1	505	Madrid	838.7
Poland	38.6	313	Warsaw	209.6
Argentina	38.4	2,767	Buenos Aires	130.0
Kenya	32.0	583	Nairobi	14.4

Country	Population (m)	Area (000 sq km)	Capital	GDP (\$bn)
Algeria	31.8	2,382	Algiers	66.5
Canada	31.5	9,971	Ottawa	857.0
Morocco	30.6	447	Rabat	43.7
Peru	27.2	1,285	Lima	60.6
Venezuela	25.7	912	Caracas	85.4
Malaysia	24.4	333	Kuala Lumpur	103.7
Saudia Arabia	24.2	2,200	Riyadh	214.7
Taiwan	22.6	36	Taipei	286.2
Romania	22.3	238	Bucharest	57.0
Australia	19.7	7,682	Canberra	522.0
Côte D'Ivoire	16.6	322	Abidjan/ Yamoussoukro	13.7
Netherlands	16.1	42	Amsterdam	511.5
Cameroon	16.0	757	Santiago	72.4
Chile	15.8	475	Yaoundé	12.5
Zimbabwe	12.9	391	Harare	8.3
Greece	11.0	132	Athens	172.2
Belgium	10.3	31	Brussels	302.0
Czech Republic	10.2	79	Prague	89.7
Portugal	10.1	89	Lisbon	147.9
Hungary	9.9	93	Budapest	82.7
Sweden	8.9	450	Stockholm	301.6
Austria	8.1	84	Vienna	253.0
Bulgaria	7.9	111	Sofia	19.9
Switzerland	7.2	41	Berne	320.1
Israel	6.4	21	Jerusalem	110.2
Denmark	5.4	43	Copenhagen	211.9
Slovakia	5.4	49	Bratislava	32.5
Finland	5.2	338	Helsinki	161.9
Norway	4.5	324	Oslo	220.9
Singapore	4.3	>1	Singapore	91.3
Ireland	4.0	70	Dublin	153.7
New Zealand	3.9	271	Wellington	79.6
Lithuania	3.4	65	Vilnius	18.2
United Arab Emirates	3.0	84	Abu Dhabi	71.0
Latvia	2.3	64	Riga	11.1
Slovenia	2.0	20	Ljubljana	27.7
Estonia	1.3	45	Tallinn	9.1

Source: *The Economist Pocket World in Figures 2006*, Profile Books, London, 2005.

Presidents of the US and prime ministers of the UK

Here are lists of presidents of America and prime ministers of the UK.

Presidents of the United States

<i>Date</i>	<i>President</i>	<i>Date</i>	<i>President</i>
1789-97	George Washington	1889-93	Benjamin Harrison
1797-1801	John Adams	1893-97	Grover Cleveland
1801-09	Thomas Jefferson	1897-1901	William McKinley
1809-17	James Madison	1901-09	Theodore Roosevelt
1817-25	James Monroe	1909-13	William H. Taft
1825-29	John Adams	1913-21	Woodrow Wilson
1829-37	Andrew Jackson	1921-23	Warren Harding
1837-41	Martin Van Buren	1923-29	Calvin Coolidge
1841	William Henry Harrison	1929-33	Herbert Hoover
1841-45	John Tyler	1933-45	Franklin D. Roosevelt
1845-49	James Polk	1945-53	Harry Truman
1849-50	Zachary Taylor	1953-61	Dwight Eisenhower
1850-53	Millard Fillmore	1961-63	John F. Kennedy
1853-57	Franklin Pierce	1963-69	Lyndon Johnson
1857-61	James Buchanan	1969-74	Richard Nixon
1861-65	Abraham Lincoln	1974-77	Gerald Ford
1865-69	Andrew Johnson	1977-81	Jimmy Carter
1869-77	Ulysses S. Grant	1981-89	Ronald Reagan
1877-81	Rutherford B. Hayes	1989-93	George H.W. Bush
1881	James Garfield	1993-2001	William J. Clinton
1881-85	Chester Arthur	2001-	George W. Bush
1885-89	Grover Cleveland		

Prime ministers of the United Kingdom

<i>Date</i>	<i>Prime minister</i>
1721-42	Sir Robert Walpole
1742-43	Spencer Compton, Earl of Wilmington
1743-54	Henry Pelham
1754-56	Thomas Pelham-Holles, Duke of Newcastle
1756-57	William Cavendish, Duke of Devonshire
1757	James Waldegrave, 2nd Earl Waldegrave
1757-62	Thomas Pelham Holles, Duke of Newcastle
1762-63	John Stuart, Earl of Bute
1763-65	George Grenville
1765-66	Charles Wentworth, Marquess of Rockingham

<i>Date</i>	<i>Prime minister</i>
1766-68	Earl of Chatham, William Pitt “The Elder”
1768-70	Augustus Henry Fitzroy, Duke of Grafton
1770-82	Lord North
1782	Charles Wentworth, Marquess of Rockingham
1782-83	William Petty, Earl of Shelburne
1783	William Henry Cavendish Bentinck, 3rd Duke of Portland
1783-1801	William Pitt “The Younger”
1801-04	Henry Addington
1804-06	William Pitt “The Younger”
1806-07	William Wyndam Grenville, Lord Grenville
1807-09	William Henry Cavendish Bentinck, 3rd Duke of Portland
1809-12	Spencer Perceval
1812-27	Robert Banks Jenkinson, Earl of Liverpool
1827	George Canning
1827-28	Frederick Robinson, Viscount Goderich
1828-30	Arthur Wellesley, Duke of Wellington
1830-34	Earl Grey
1834	William Lamb, Viscount Melbourne
1834-35	Sir Robert Peel
1835-41	William Lamb, Viscount Melbourne
1841-46	Sir Robert Peel
1846-52	Earl Russell
1852	Earl of Derby
1852-55	Earl of Aberdeen
1855-58	Viscount Palmerston
1858-59	Earl of Derby
1859-65	Viscount Palmerston
1865-66	Earl Russell
1866-68	Earl of Derby
1868	Benjamin Disraeli
1868-74	William Ewart Gladstone
1874-80	Benjamin Disraeli
1880-85	William Ewart Gladstone
1885-86	Robert Arthur Talbot Gascoyne-Cecil, Marquess of Salisbury
1886	William Ewart Gladstone
1886-92	Robert Arthur Talbot Gascoyne-Cecil, Marquess of Salisbury
1892-94	William Ewart Gladstone
1894-95	Earl of Rosebery
1895-1902	Robert Arthur Talbot Gascoyne-Cecil, Marquess of Salisbury
1902-05	Arthur James Balfour

<i>Date</i>	<i>Prime minister</i>
1905-08	Sir Henry Campbell-Bannerman
1908-16	Herbert Henry Asquith
1916-22	David Lloyd George
1922-23	Andrew Bonar Law
1923	Stanley Baldwin
1924	James Ramsay MacDonald
1924-29	Stanley Baldwin
1929-35	James Ramsay MacDonald
1935-37	Stanley Baldwin
1937-40	Neville Chamberlain
1940-45	Sir Winston Churchill
1945-51	Clement Richard Attlee
1951-55	Sir Winston Churchill
1955-57	Sir Anthony Eden
1957-63	Harold Macmillan
1963-64	Sir Alec Douglas-Home
1964-70	Harold Wilson
1970-74	Edward Heath
1974-76	Harold Wilson
1976-79	James Callaghan
1979-90	Margaret Thatcher
1990-97	John Major
1997-	Tony Blair

Proofreading

Look for errors in the following categories:

- 1 “Typos”, which include misspelt words, punctuation mistakes, wrong numbers and transposed words or sentences.
- 2 Bad word breaks.
- 3 Layout mistakes: wrongly positioned text (including captions, headings, folios, running heads) or illustrations, incorrect line spacing, missing items, widows (pages that begin with the last word or line of a paragraph – they have a past but no future), orphans (paragraphs that begin on the last line of a page – they have no past but they do have a future).
- 4 Wrong fonts: errors in the use of italic, bold, typeface (eg, Arial not Times New Roman), etc.

If the text contains cross-references to numbered pages or

illustrations, the proofreader is often responsible for inserting the correct reference at page proof stage, and for checking cross-references.

The most effective way of proofreading is to read the text several times, each time with a different aim in mind, rather than attempting to carry out all checks in one go.

proofreading marks are illustrated on pages 233ff. (The full set of proofreading marks is defined by British Standard BS 5261 “Copy preparation and proof correction”.) The intention of these marks is to identify, precisely and concisely, the nature of an error and the correction required. When corrections are extensive or complex, it is usually better to spell out in full the correct form of the text rather than leave the typesetter to puzzle over a string of hieroglyphs, however immaculately drawn and ordered. Mark all proof corrections clearly and write them in the margin.

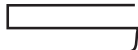
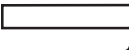
word breaks It may be necessary to break words, using a hyphen, at the end of lines. Computer word-processing programs come with standard hyphenation rules but these can always be changed or overruled. Ideally, the aim should be to make these breaks as undistruptive as possible, so that the reader does not stumble or falter. Whenever possible, the word should be broken so that, helped by the context, the reader can anticipate the whole word from the part of it given before the break. Here are some useful principles for deciding how to break a word.

- 1 Words that are already hyphenated should be broken at the hyphen, not given a second hyphen.
- 2 Words can be broken according to either their derivation (the British convention) or their pronunciation (the US convention): thus, *aristo-cracy* (UK) or *aristoc-racy* (US), *melli-fluous* (UK) or *mellif-luous* (US). (See Part 2 for American usage.)
- 3 Words of one syllable should not be broken.
- 4 Words of five or fewer characters should not be broken.
- 5 At least three characters must be taken over to the next line.
- 6 Words should not be broken so that their identity is confused or their identifying sound is distorted: thus, avoid *wo-men*, *fo-ist*, *the-rapist*.
- 7 Personal names and acronyms (eg, NATO) should not be broken.
- 8 Figures should not be broken or separated from their unit of measurement.

- 9 A word formed with a prefix or suffix should be broken at that point: thus, *bi-furcated*, *ante-diluvian*, *convert-ible*.
- 10 If a breakable word contains a double consonant, split it at that point: thus, *as-sess*, *ship-ping*, *prob-lem*.
- 11 Do not hyphenate the last word on the right-hand page.

INSTRUCTION	TEXTUAL MARK	MARGINAL MARK AND NOTES
Correction is concluded	None	 Make after each correction
Leave unchanged	 under characters to remain	
Insert in text the matter indicated in the margin	 (caret mark)	New matter followed by 
Delete	 through character(s) or  through words	
Delete and close up	 through character(s) or  through characters, eg,  ,  ,  character	
Close up - delete space		
Substitute character or substitute part of one or more words	through character  or  through words	new character or new word(s)
Wrong font. Replace with correct font	Encircle character(s) to be changed	 or w.f.
Set in or change to roman type	Encircle character(s) to be changed	Rom.
Set in or change to italic	 under character(s) to be set or changed	

INSTRUCTION	TEXTUAL MARK	MARGINAL MARK AND NOTES
Set in or change to capital letters	 under character(s) to be set or changed	
Set in or change to small capital letters	 under character(s) to be set or changed	
Set in or change to bold type	 under character(s) to be set or changed	 or bold
Set in or change to bold italic type	 under character(s) to be set or changed	
Change capital letters to lower case letters	Encircle character(s) to be changed	 or l.c.
Change italic to upright type	Encircle character(s) to be changed	
Invert type	Encircle character to be changed	
Substitute or insert character in “superior” position	 through character or  where required	 under character eg 
Substitute or insert full stop or decimal point	 through character or  where required	
Substitute or insert comma	 through character or  where required	

INSTRUCTION	TEXTUAL MARK	MARGINAL MARK AND NOTES
Substitute or insert colon	 through character or  where required	Ⓒ
Insert hyphen	 through character or  where required	Ⓓ
Substitute or insert semi-colon	 through character or  where required	Ⓔ
Insert space	 or 	Ⓕ
Equal space	between words or letters	Ⓖ
Reduce space	↑ between words or letters	Ⓗ
Start new paragraph		
Run on (no new paragraph)		
Transpose characters or words	 between characters or words, numbered when necessary	
Transpose lines		
Indent		
Move to the left	←[xxxx]⌋	
Insert single or double quotes	 where required	   



Roman numerals

I	1	XX	20
II	2	XXI	21
III	3	XXX	30
IV	4	XL	40
V	5	L	50
VI	6	XC	90
VII	7	C	100
VIII	8	CC	200
IX	9	D	500
X	10	DCC	700
XI	11	DCCXIX	719
XII	12	CM	900
XIII	13	M	1000
XIV	14	MC	1100
XV	15	MCX	1110
XVI	16	MCMXCI	1991
XVII	17	MM	2000
XVIII	18	MMX	2010
XIX	19		



Stockmarket indices

The following is a list of world stockmarket indices.

Americas

Argentina

General

Brazil

Bovespa

Chile

IGPA General

Colombia

CSE Index

Mexico

IPA

Peru

Lima General

Venezuela

IBC

Asia & Australasia

Australia

S&P All Ordinaries

S&P/ASX 200

S&P/ASX 200 Res

China

FTSE/Xinhua A200

FTSE/Xinhua B All-Share

FTSE/Xinhua B35

Hong Kong

Hang Seng

HSCC Red Chip

Canada

S&P/TSX Metal & Mining

S&P/TSX Comp

S&P/TSX 60

United States

AMEX composite

DJ Industrials

DJ Composite

DJ Transport

DJ Utilities

S&P 500

NASDAQ Composite

NASDAQ 100

Russell 3000

NYSE Composite

Wilshire 5000

India

BSE Sens

S&P CNX 500

Indonesia

Jakarta Composite

Japan

2nd Section

Nikkei 225

S&P-Topix 50

Topix

Malaysia

KLSE Composite

New Zealand

NZSX 40

Pakistan

KSE-100

Philippines

Manila Composite

Singapore

SES All-Singapore

Straits Times

Europe

Austria

ATX Index

Belgium

BEL20

Brussels Cash

Czech Republic

PX 50

Denmark

KFX

Estonia

Tallinn General

Finland

Hex General

France

CAC 40

SBF 250

Germany

FAZ Aktien

XETRA Dax

Greece

Athens General

FTSE/ASE 20

South Korea

KOSPI

KOSPI 200

Sri Lanka

CSE All-Share

Taiwan

WeightedPr.

Thailand

Bangkok SET

Hungary

Bux

Ireland

ISEQ Overall

Italy

Banca Com Ital

Mibtel General

Latvia

RIGSE

Lithuania

VILSE

Netherlands

AEX

AEX All Share

Norway

Oslo All-Share

Poland

Wig

Portugal

PSI 20

PSI General

Romania

BET Index

Russia

RTS

Slovakia

Sax

Spain

IBEX 35

Madrid SE

Sweden

OMX Index

Stockholm All Share

Middle East & Africa**Egypt**

Cairo SE General

Israel

Tel Aviv 100

Jordan

Amman SE

Morocco

MASI

Cross-border indices

DJ Euro Stoxx 50

DJ Stoxx 50

Euronext 100

FTSE eTX All-Share

FTSE Multinationals

FTSE Global 100

FTSE4Good Global

FTSE E100

Switzerland

SMI Index

SPI General

Turkey

IMKB Nat 100

UK

FTSE 100

FTSE 250

FTSE All-Share

FTSE Small Cap

FTSE techMARK

Nigeria

SE All-Share

South Africa

FTSE/JSE All Share

FTSE/JSE Res 20

FTSE/JSE Top 40

Zimbabwe

ZSE Industrial

FTSE E300

MSCI ACWI Free

MSCI EMU

MSCI Europe

MSCI World

S&P Global 1200

S&P Europe 350

S&P Euro

Source: *Financial Times*



Time of day around the world

Here is a list of countries of the world showing how many hours fast (+) or slow (-) they are relative to Greenwich Mean Time (GMT). The figures show the winter clock time; where summer time is normally observed, the hour is marked with*.

Algeria +1	Mountain -7*
Angola +1	Pacific & Yukon -8*
Argentina -3	Chile -4*
Australia	China, mainland & Hong Kong
New South Wales, Canberra,	-4*
Tasmania, Victoria +10*	Colombia -5
Queensland +10	Congo
South Australia +9.5*	Katanga, Kivu +2
Northern Territory +9.5	Kinshasa +1
Western Australia +8	Costa Rica -6
Austria +1*	Côte d'Ivoire GMT
Azerbaijan +4*	Croatia +1*
Bahamas -5*	Cyprus +2*
Bahrain +3	Czech Republic +1*
Bangladesh +6	Denmark +1*
Belarus +2*	Dominican Republic -4
Belgium +1*	Ecuador -5
Bolivia -4	Egypt +2*
Brazil	Estonia +2*
Fernando de Noronha -2	Ethiopia +3
Coast & Brasilia -3	Finland +2*
West -4*	France +1*
Brunei +8	Germany +1*
Bulgaria +2*	Ghana GMT
Canada	Greece +2*
Newfoundland Island -3.5*	Hungary +1*
Atlantic -4*	Iceland GMT
Eastern -5*	India +5.5
Central -6*	Indonesia

Eastern +9	Qatar +3
Central +8	Romania +2*
Western +7	Russia
Iran +3.5*	Moscow +3*
Iraq +3*	Omsk +6*
Ireland GMT	Saudi Arabia +3
Israel +2*	Serbia and Montenegro +1*
Italy +1*	Sierra Leone GMT
Jamaica -5	Singapore +8
Japan +9	Slovakia +1*
Kazakhstan	Slovenia +1*
Eastern +6*	South Africa +2
Central +5*	Spain +1*
Western +4*	Sweden +1*
Kenya +3	Switzerland +1*
Korea, North & South +9	Syria +2*
Kuwait +3	Taiwan +8
Latvia +2*	Tajikistan +5
Lebanon +2*	Thailand +7
Libya +2	Trinidad & Tobago -4
Lithuania +2*	Tunisia +1
Luxembourg +1*	Turkey +2*
Malaysia +8	Ukraine +2*
Malta +1*	United Arab Emirates +4
Mexico, Mexico City -6*	United Kingdom GMT*
Morocco GMT	United States
Netherlands +1*	Eastern -5*
New Zealand +12*	Central -6*
Nigeria +1*	Mountain -7*
Norway +1*	Pacific -8*
Oman +4	Alaska -9*
Pakistan +5	Hawaii -10
Panama -5	Uruguay -3
Papua New Guinea +10	Uzbekistan +5
Paraguay -4*	Venezuela -4
Peru -5	Vietnam +7
Philippines +8	Yemen +3
Poland +1*	Zambia +2
Portugal GMT*	Zimbabwe +2
Puerto Rico -4	

index

Note to reader

Spellings or meanings of particular words or phrases are given in the A-Z section of Part I and are not repeated here.

A

a/an 17

vs the 59

abbreviations 6-10

ampersands in 7

chemical elements 7,

184-5

countries 38

foreign 55

in headings/captions 7

international organisations

214-24

internet 190-2

list of common 160-4

measurements 8, 52, 53

names 7

organisations 8

parliamentary positions 8

pronounceable 8-9

ranks/titles 9

scientific units 9

small capitals 9-10

writing out upper-case 10

-able spelling 129

abstract nouns 65

accents 10-11

accounting vocabulary, American

vs British English 153-4

acronym 11

see also abbreviations

active vs passive verbs 11, 63

acts, capitals 25-6

acute accent 10

address as verb 11

adjectives 59-60

coining 14

hyphens and 73

nouning 13

of proper nouns 60

adjectiving nouns 13-14

administrative divisions of

countries 169-78

adverbs 59-60

hyphens and 73-4

placement 13

Afghan names 96-7

African Union 214-15

aircraft names 73, 82

ALADI 215

alphabets, Arabic 18

ambiguity, avoiding by use of

hyphens 73

American currency 41

American English 143-58

grammar and syntax 144

punctuation 144-6

spelling 146-9

spellings 124

subjunctive 66

usage 149-51

words 69, 124

Americanisms 12-16

ampersands

in abbreviations 7

small capitals 9-10

Andean Community of Nations

215

APEC 215

apostrophes 114–15
 with small capitals 9
 Arabic language 18
 Arabic names 97–9
 area measurements 201
 conversions 206, 207
 aristocracy, titles 135, 136
 article, definite *see the*
 ASEAN 216
 Asian names, central 99
 assets ratios 167
 author-title system 187

B

baby's items, American vs British
 English 154
 ballet titles 81
 Bangladeshi names 99
 banking vocabulary, American vs
 British English 153–4
 Beaufort Scale 165–6
 beer measures 203
 Belarusian names 99
 Belgium, administrative divisions
 169–70
 BIS 216
 book titles 81
 foreign 55
 bowdlerism 111
 brackets
 full stops within 115
 small capitals within 9
 Brazilian currency 42
 British currency 41
 British English 143–58
 grammar and syntax 144
 punctuation 144–6
 spelling 146–9
 subjunctive 66
 usage 149–51
 buildings, American vs British
 English vocabulary 155–6
 business ratios 166–7

C

calendars 168–9
 calibres, hyphens and 73
 Cambodian names 99
 Canada, administrative divisions
 170
 capacity
 conversions 199–200, 206, 207
 metric units 201
 capitals 22–31
 for abbreviations in headings 7
 American vs British English
 144
 avoiding confusion 22
 cities 22–3
 compass points 23
 for elements 7
 Euro-terms 23–4
 Europe 23
 finance 24
 historical terms 25
 labels formed from proper
 names 25
 organisations/institutions/acts
 25–6
 placenames 28–9
 for political terms 29
 for ranks/titles of people 8,
 27–8
 trade names 29
 writing out, in abbreviations
 10
 capitals (cities) 226–7
 captions 68–9
 abbreviations in 7
 titles of people in 135
 CARICOM 216–17
 cedula 11
 champagne measures 203
 charts 32
 chemical elements *see elements*,
 chemical
 China
 currency 42
 language 32

Chinese names 100
circumflex 10
circumlocution 49
cities
 capitals of 38
 use of capitals in 22-3
clerical titles 136
clichés 33-5
clothes
 American vs British English 154
 sizes 205
coining words 14
collective nouns 60-1
colons 115
 American vs British English 144
COMESA 217
commas 116-17
 inverted 117-18
 in lists 116-17
 in lists, American vs British English 145
Commonwealth 217-18
Commonwealth of Independent States 218
company names 36-7
 foreign 54-5
 initials 7
comparatives 37
comparisons 61
compass points
 capitals 23
 hyphens 74
contractions 61
cooking terms, American vs British English 154-5
could/might 38
countries
 administrative divisions 169-78
 area 226-7
 capital cities 226-7
 currencies 41-2, 178-82
 international organisations 214-25

 name changes 39-40
 populations 226-7
 as single nouns 65
 stockmarket indices 237-9
 time of day around world 240-1
 what to call them or inhabitants 23, 38-9, 44, 48, 60
creditors, turnover 167
crops, measures 203-4
cross-heads, abbreviations in 7
currencies 41-2, 178-82

D

dashes 117
dates 44
 no apostrophes in 115
 small capitals 10
debtors, turnover 167
decades, no apostrophes in 115
decimal points 51
decimals 51-2, 188
definite article *see the*
dollar currencies 41-2
Dr, use of title 135
Dutch names 100

E

e-expressions 46
-eable spelling 128
earthquakes 183
eating vocabulary, vocabulary, American vs British English 154-5
economic labels 25
ECOWAS 218
EEA 218
EFTA 219
elections 63
elements, chemical 184-5
 abbreviations 7
endnotes 186-8
energy, measures 204

England, administrative divisions 175
 English *see* American English;
 British English
 eponyms 47
 scientific units 9
 Ethiopian calendar 168
 ethnic groups 48, 121, 122
 American English 150
 hyphens in names 74
 EU 219–20
 euphemisms 12, 49
 Euro-terms 23–4
 hyphens or not 72
 Europe, currencies 42
 European divisions, capitals for 23
 European placenames, divisions 23

F

false possessive 61
 figures (numbers) 50–4
 hyphens in 78
 Roman numerals 236
 film titles, foreign 55
 finance
 business ratios 166–7
 currencies 41–2
 national accounts 210
 stockmarket indices 237–9
 use of capitals in 24
 vocabulary, American vs
 British English 153–4
 food terms, American vs British
 English 154–5
 footnotes 186–8
 foreign placenames 55, 108
 foreign words 54–6
 accents 10–11
 italics for 80–1
 fractions 51–2, 71, 188
 France, administrative divisions 170
 French names 100
 FTAA 220

fuel consumption, velocity and 208, 209
 full stops 117
 American vs British English 145
 in brackets 115
 in initials 7

G

G7/G8/G10/G22/G26 221
 games as single nouns 65
 GCC 220
 gender 58
 genera 88
 genitive case 61
 genitives, following small capitals 9
 geographical references,
 American vs British English 149–50
 geological eras 189
 German names 100
 Germany, administrative
 divisions 170
 gerunds 62
 gold measurements 200
 grammar and syntax 59–67
 American vs British English 144
 grave accent 10
 Greenwich Mean Time, hours
 behind/ahead 240–1
 Gregorian calendar 168

H

hanging participle 62
 Harvard system for references 186–7
 he/she/they 111–13
 headings 68–9
 abbreviations in 7
 titles of people in 135
 Hindu calendar 168
 historical terms, use of capitals in 25

homes, American vs British
 English vocabulary 155–6
hours ahead/behind GMT
 240–1
hyphens 70–8
 adjectives taking 73
 adverbs taking 73–4
 aircraft names 73
 American vs British English
 145
 avoiding ambiguities 73
 calibres 73
 compass points 74
 in ethnic groups 74
 Euro-terms 71
 and figures 52
 fractions 71
 no need for 70–2, 73, 75, 76–7,
 77
 nouns formed from
 prepositional verbs 74
 prefixes taking or not 70–1
 quotes and 75
 separating identical letters 74
 suffixes after 74–5
 three words 77, 78
 titles of people 72
 two words 76–7
 unfamiliar 71
 unfamiliar combinations 71
 words beginning with re- 71

I

IATA 221
-ible spelling 128
iconoclastic writing 79
imperial units 199
Indian castes 25
indirect speech 62
Indonesian names 100–1
infinitives, split 65
initials in names 7, 135
institutions see organisations
international organisations
 214–25

International Seabed Authority
 221
internet abbreviations 190–2
inverted commas 117–18
Iranian calendar 168
Iranian names 101
Islamic/Islamist/Muslim 80
isotopes 7
Italian names 101
italics
 foreign words/phrases 80–1
 lawsuits 81–2
 newspapers and periodicals
 titles 81
Italy, administrative divisions 170

J

Japan, administrative divisions
 171–2
Japanese names 102
jargon avoidance 83–4
Jewish calendar 168
journalese 84–6

K

Korean names 102

L

labels formed from proper names
 25
languages
 Arabic 18
 Chinese 32
 using foreign words 54–6
Latin
 figures and 52
 names 88
 words and phrases 107, 193–6
laws 196–8
lawsuits 81–2
length measurements 200–1
 conversions 206, 207
liquidity ratio 166
lists, commas in 116–17
 American vs British English 145

lower case
 for measurements 8
 for titles of people 8

M

Malaysian titles 135
 may/might 91-2
 measurements 199-209
 abbreviations 8, 52
 American vs British English 150
 conversions 199-200, 206-8
 figures in 50
 hyphens 73
 units 52-3
 Mercosur 221
 metals, precious, measures 203
 metaphors 92-3
 metric units 200-2
 prefixes 201-2
 might/could 38
 Muslim calendar 169
 Muslim/Islamic 80

N

names 95-104
 company 36-7, 115
 countries 38-41
 organisations 22, 25
 of people *see* personal names
 places *see* placenames
 spellings 95-6
 national accounts 210
 NATO 221-2
 Netherlands, administrative
 divisions 172
 new words 104-5
 newspapers titles 81
 Nobel Prize awards 210-13
 Northern Ireland, administrative
 divisions 176-7
 nouning adjectives 13
 nouns
 abstract 65
 collective 60-1

 formed from prepositional
 verbs 74
 plural *see* plural nouns
 single 64-5
 verbing/adjectiving 13-14, 62
 numbers *see* figures (numbers)

O

OAS 222
 obfuscation in writing 86
 OECD 222
 office-holders, use of capitals for 27-8
 oil, measures 205
 old-fashioned terms 14
 Olympic Games, where held 214
 OPEC 223
 opera titles 81
 foreign 55
 organisations
 abbreviations 8
 capitals 22, 25
 foreign 54-5
 international 214-25
 OSCE 223
 oxymoron 106

P

Pakistani names 102
 paper sizes 205
 parenthesis, dashes for 117
 parliamentary business
 names of institutions 124-5
 names of parliaments 107
 use of capitals in 25-7
 parliamentary positions
 abbreviations 8
 use of capitals in 27-8
 participle 62
 peers 135
 per cent/%/percentage 53, 108
 periodicals titles 81
 periods *see* full stops
 personal names
 accents 11

- apostrophes 114–15
 - Arabic 18
 - initials 7
- place names, use of definite article 108
- placenames
 - cities 23–4
 - European 108
 - European divisions 23
 - foreign 55
 - foreign, English forms 108, 124
 - foreign, spellings 109–10
 - use of capitals in 28–9
- play titles 81
 - foreign 55
- plural nouns 63
 - apostrophes 115
 - following small capitals 9
 - spellings 129–31
- political correctness 48, 49, 110–13
- political labels, capitals 25, 29
- politics, American vs British English vocabulary 156
- populations of world 226–7
- possessive, false 61
- predictability in writing 85
- prefixes
 - metric system 201–2
 - taking hyphens or not 70–2
- presidents of US 228
- prime ministers of UK 228–30
- professions
 - American vs British English vocabulary 156
 - see also titles of people
- profits ratios 167
- proofreading 230–2
 - marks 231, 233–5
- proper nouns
 - adjectives from 60
 - Euro-terms 23–4
 - labels formed from 25
- punctuation 114–18
 - American vs British English 144–6

Q

- qualifications, small capitals 10
- question-marks 118
 - no commas with 117
- quotation marks 117–18
 - American vs British English 146
- quotes 119
 - hyphens in 75
- quoting 63–4

R

- race, American vs British English usage 150
- radio titles 81
- radioactivity, measures 204
- ranges 53
- ranks, abbreviations 9
- ranks/titles, capitals 27
- ratios 53–4
- references 186–8
- religious labels 25
- Roman numerals 236
- Russia, administrative divisions 172–3
- Russian names 102–3

S

- SADC 223
- sales ratios 167
- scientific units, abbreviations 9
- Scotland, administrative divisions 176
- semi-colons 118
- sex, American vs British English 150
- she/he/they 111–13
- ships titles 82
- short words 123
- silver measurements 200
- Singaporean names 103
- single nouns 64–5
- slang 84–6
- sloppy writing 123–4
- small capitals, abbreviations 9–10

sources for references 186–8
 spacecraft titles 82
 Spanish names 103
 species 88
 speech, indirect 62
 spelling 124–31
 American vs British English
 146–9
 spirits measures 203
 split infinitives 65
 staleness in writing 85
 stock turnover 166–7
 stockmarket indices 237–9
 subjunctive 66, 91–2
 suffixes, hyphens before 74–5
 Sweden, administrative divisions
 173
 Swiss names 104
 Switzerland, administrative
 divisions 173–4
 symbols for chemical elements
 184–5
 syntax and grammar 59–67
 American vs British English
 144

T

tables 32
 taxonomy 88
 television titles 81
 temperature conversions 208, 209
 tenses *see* verbs
 tenses of verbs 66–7
 terminology, Latin 88
 that/which 141
 the 133
 in abbreviations 7
 in placenames 108–9
 vs a/an 59
The Economist, reference style 186
 tilde 11
 time of day around world
 240–1
 titles 55–6
 newspapers and periodicals 81

 not needing italics 81
 titles of people 134–6
 abbreviations 9
 British 136
 capitals 27
 caps or lower case 7
 clerical 136
 foreign 135
 hyphens or not 72
 see also personal names;
 professions
 trade names, use of capitals in 29
 translating words or phrases 56
 transport, American vs British
 English vocabulary 156–7
 travel/transport, American vs
 British English vocabulary
 156–7
 tribe 137
 see also ethnic groups
 Turk/Turkic/Turkmen/Turkoman
 40–1
 TV programmes, foreign 55

U

Ukrainian names 104
 umlaut 10
 United Kingdom
 administrative divisions
 174–7
 prime ministers of 228–30
 United Nations (UN) 223–4
 United States
 administrative divisions 177
 presidents of 228
 units of measurements *see*
 measurements
 unnecessary words 138–9
 upper-case *see* capitals

V

Vancouver system for references
 187
 velocity and fuel consumption
 208, 209

verbing nouns 13-14

verbs

active vs passive 11, 63

coining 14

nouns acting as *see* nouns

prepositional, forming nouns

with hyphens 74

split infinitives 65

subjunctive 66, 91-2

tenses 16, 66-7

tenses, American vs British

English 150-1

Vietnamese names 104

vocabulary, American vs British

English 151-8

volume

and capacity conversions

199-200, 206, 207

metric units 201

W

Wales, administrative divisions

176

wars 141

water, measures 204

weight

conversions 200, 208, 209

different equivalents

202-3

metric units 201

which/that 141

who/whom 141-2

wind forces and scales 165-6

wine measures 203

women, titles 135

words and phrases

to avoid 70, 84-6

new 104-5

not needing hyphens 70-1, 72,

73, 75, 76-7

short 123

spellings 124-31

unnecessary 138-9

word breaks 231-2

see also American English;

British English; Latin

working capital ratios 166-7

WTO 223-4